

F MODE D'EMPLOI

UTILISATION
IMMÉDIATE

DYNAX™

303 si

MAXXUM®

QT si

OPÉRATIONS DE
BASE

SÉLECTION D'UN
PROGRAMME
RÉSULTAT

AUTRES
CARACTÉRISTIQUES

APPENDICE



MINOLTA

Merci d'avoir choisi un appareil Minolta. Ce manuel a été conçu pour vous aider à comprendre et utiliser votre appareil Minolta. Après vous être familiarisé avec lui, parcourez le chapitre "Opérations de base" pour apprendre à travailler en mode tout auto. Votre appareil bien en main, vous pourrez alors passer au chapitre "Programmes résultats" pour maîtriser totalement vos images. Vous aurez alors le choix entre les différents types de photos que vous souhaitez réaliser et laisserez l'appareil prendre en charge l'exposition.

Les informations contenues dans ce manuel concernent les appareils introduits sur le marché avant juin 1999. Contactez votre revendeur Minolta le plus proche pour vous assurer de la compatibilité de ce manuel avec un appareil mis sur le marché ultérieurement.



Ce label certifie que ce produit est conforme aux normes de l'Union Européenne concernant l'émission d'interférences. CE signifie "Conformité Européenne".

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Pour votre sécurité, lisez et respectez les recommandations ci-dessous avant d'utiliser votre appareil.

ATTENTION

Les piles peuvent surchauffer, voire exploser en cas de mauvaise utilisation.

- Utilisez uniquement le type de piles spécifié dans ce mode d'emploi.
- Respectez le sens d'installation (+/-) des piles.
- Ne soumettez pas les piles à des températures élevées, à plus forte raison au feu.
- N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou de démonter une pile.
- Ne mélangez pas des piles de types, de marques ou d'historiques différents.
- Scotchez les contacts des piles lithium avant de les jeter. Pour jeter les piles, respectez la réglementation en vigueur dans le pays concerné.

Tenez les piles et les objets pouvant être avalés hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion, contactez un médecin d'urgence.

Retirez immédiatement les piles de l'appareil si:

- l'appareil est tombé ou a subi un choc faisant apparaître des circuits internes.
- l'appareil émet une odeur inhabituelle, chauffe anormalement ou émet de la fumée.

Ne démontez jamais l'appareil. Des risques d'électrocution peuvent survenir en cas de contact avec un circuit à haute tension. En cas de panne, confiez l'appareil au SAV Minolta.

Ne regardez jamais directement le soleil à travers le viseur.

Ne laissez pas votre appareil en plein soleil, l'effet de loupe créé par l'objectif pourrait entraîner un début de combustion. Remplacez le bouchon d'objectif après utilisation.

OPÉRATIONS DE BASE

NOMENCLATURE	4
MISE EN ROUTE	8

OPÉRATIONS DE BASE

Fixation de la courroie.....	11
Alimentation.....	12
Mise en place et retrait de l'objectif	14
Chargement du film.....	16
Prise en main de l'appareil.....	18
Prises de vues en mode tout-auto	19
Mise au point	
Indicateurs de mise au point.....	20
Situations particulières	21
Mémorisation de la mise au point.....	22
Utilisation du flash intégré	
Témoins de flash	23
Portée du flash.....	23
Sélection du mode flash	24
Flash automatique	24
Flash automatique avec réduction des yeux rouges	25
Flash forcé (fill-in)	25
Flash fill-in avec réduction des yeux rouges.....	26
Flash coupé	26
Précaution concernant l'objectif.....	27
Rembobinage	
Automatique.....	28
Manuel	29

PROGRAMMES RÉSULTATS

Mode Portrait	32
Mode Paysage	33
Mode Gros-Plan	34
Mode Action	35
Mode Portrait de nuit	36
Photos de nuit	37
Retardateur	38
Entraînement continu	39
Version avec dos dateur	
Impressions de la date et l'heure	41
Réglage de la date et l'heure	42
Remplacement de la pile	43

AUTRES CARACTERISTIQUES

Mise au point manuelle	45
Illuminateur d'assistance AF	46
Flash télécommandé sans cordon	48

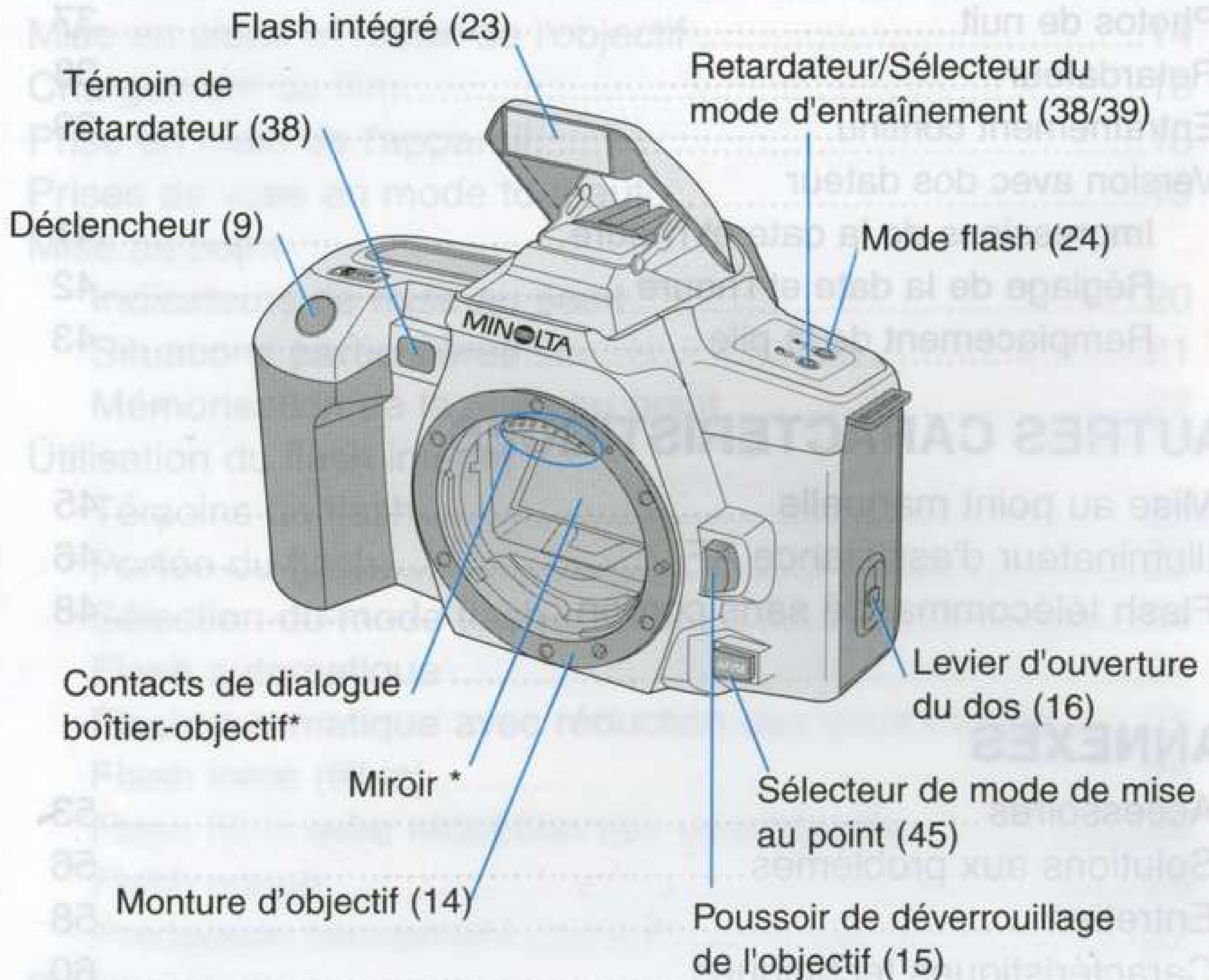
ANNEXES

Accessoires	53
Solutions aux problèmes	56
Entretien	58
Caractéristiques techniques	60

NOMENCLATURE

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer aux pages indiquées entre parenthèses.

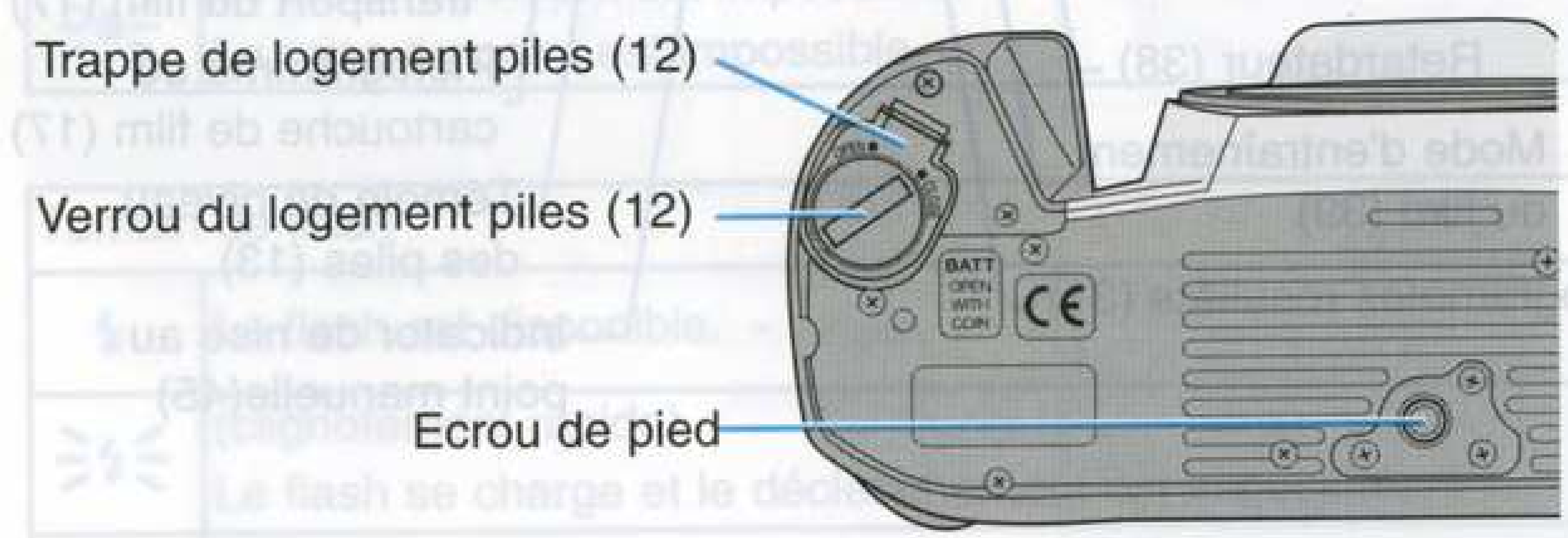
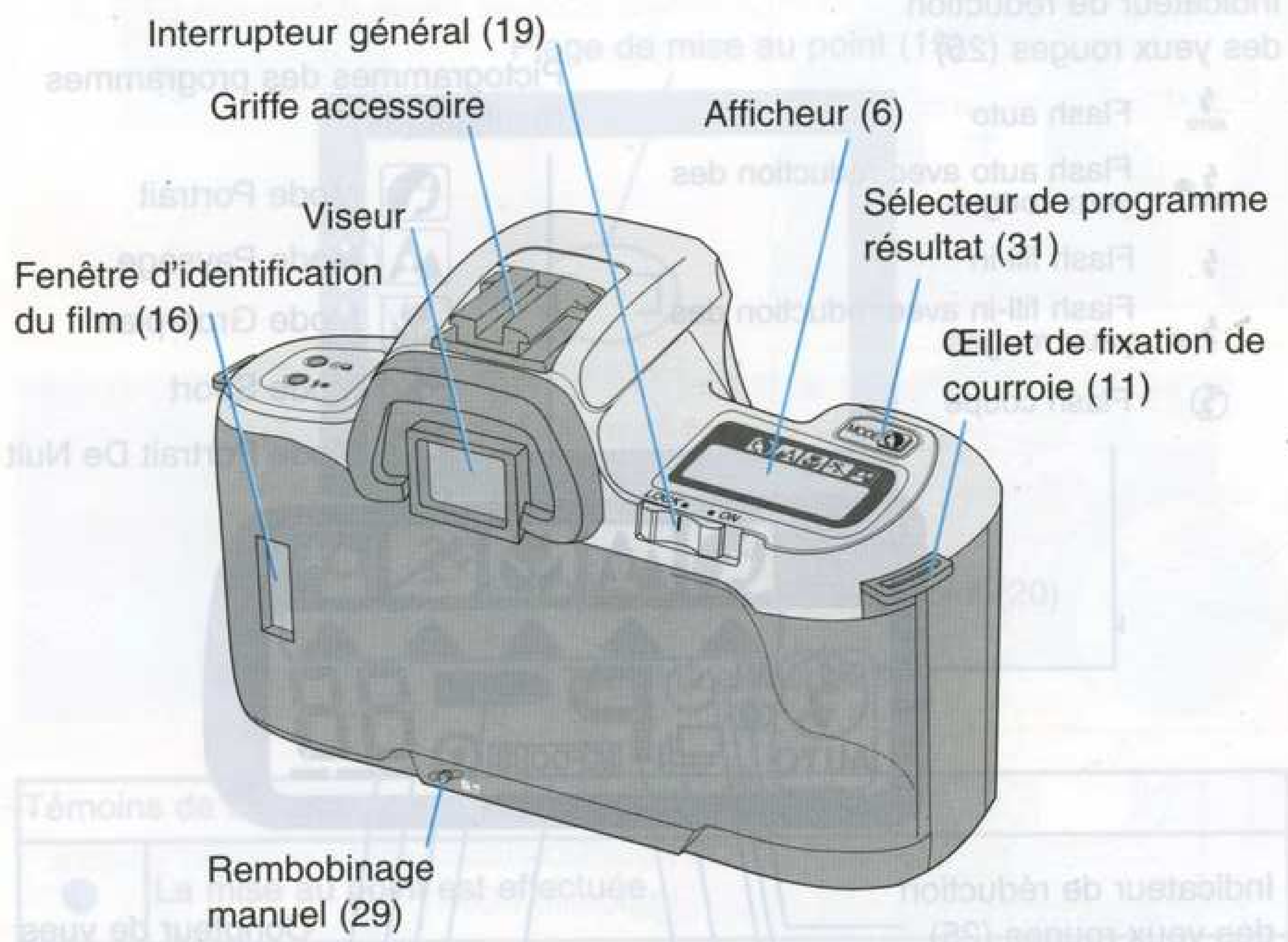
Boîtier



* Ne pas toucher

Visuel



Afficheur



NOMENCLATURE

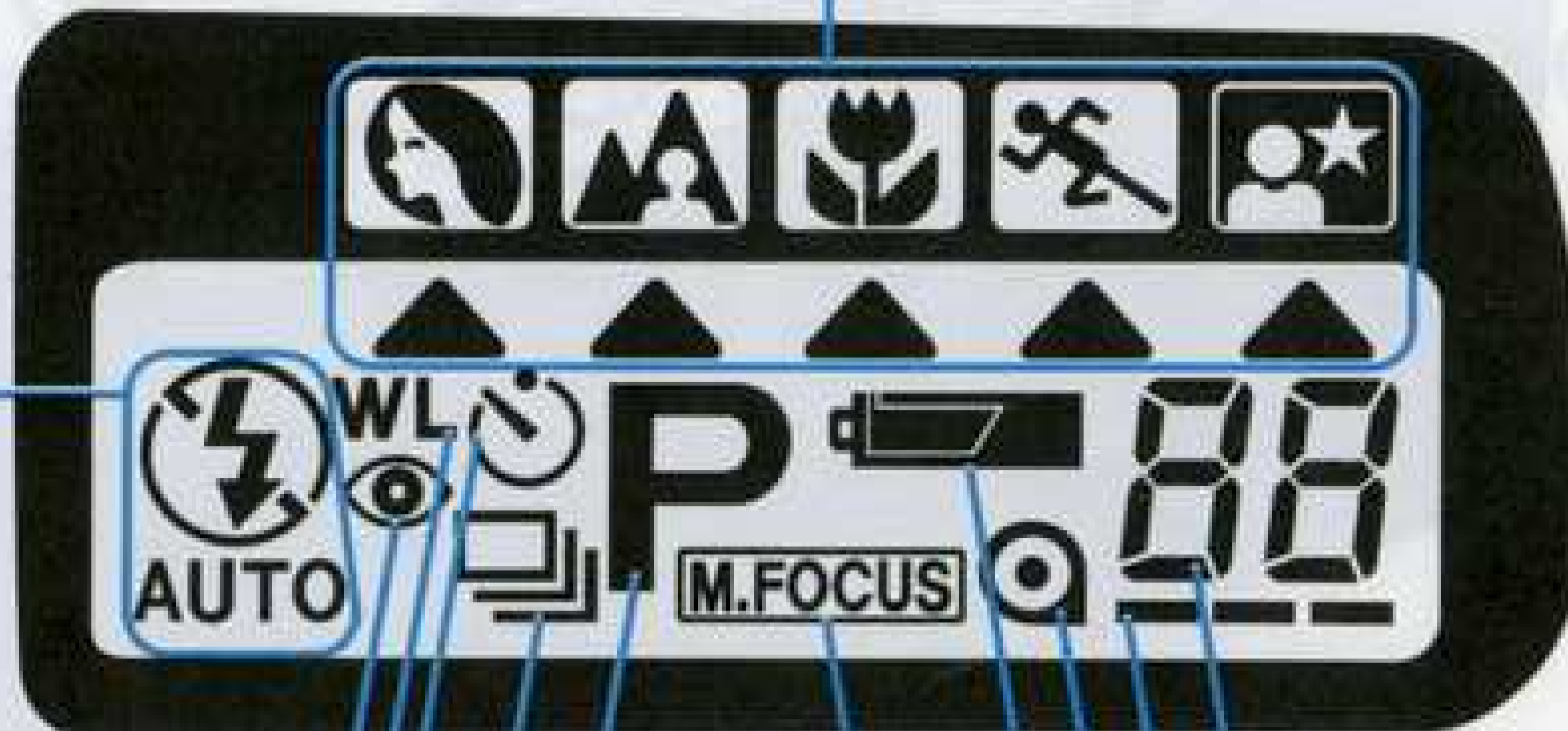
Afficheur

Indicateur de réduction des yeux rouges (25)

-  Flash auto
-  Flash auto avec réduction des yeux rouges
-  Flash fill-in
-  Flash fill-in avec réduction des yeux rouges
-  Flash coupé

Pictogrammes des programmes résultats (31)

-  Mode Portrait
-  Mode Paysage
-  Mode Gros-plan
-  Mode Sport
-  Mode Portrait De Nuit



Indicateur de réduction des yeux rouges (25)

Indicateur de mode flash sans cordon (48)

Retardateur (38)

Mode d'entraînement du film (39)

Programmes résultats (31)

Compteur de vues (17)

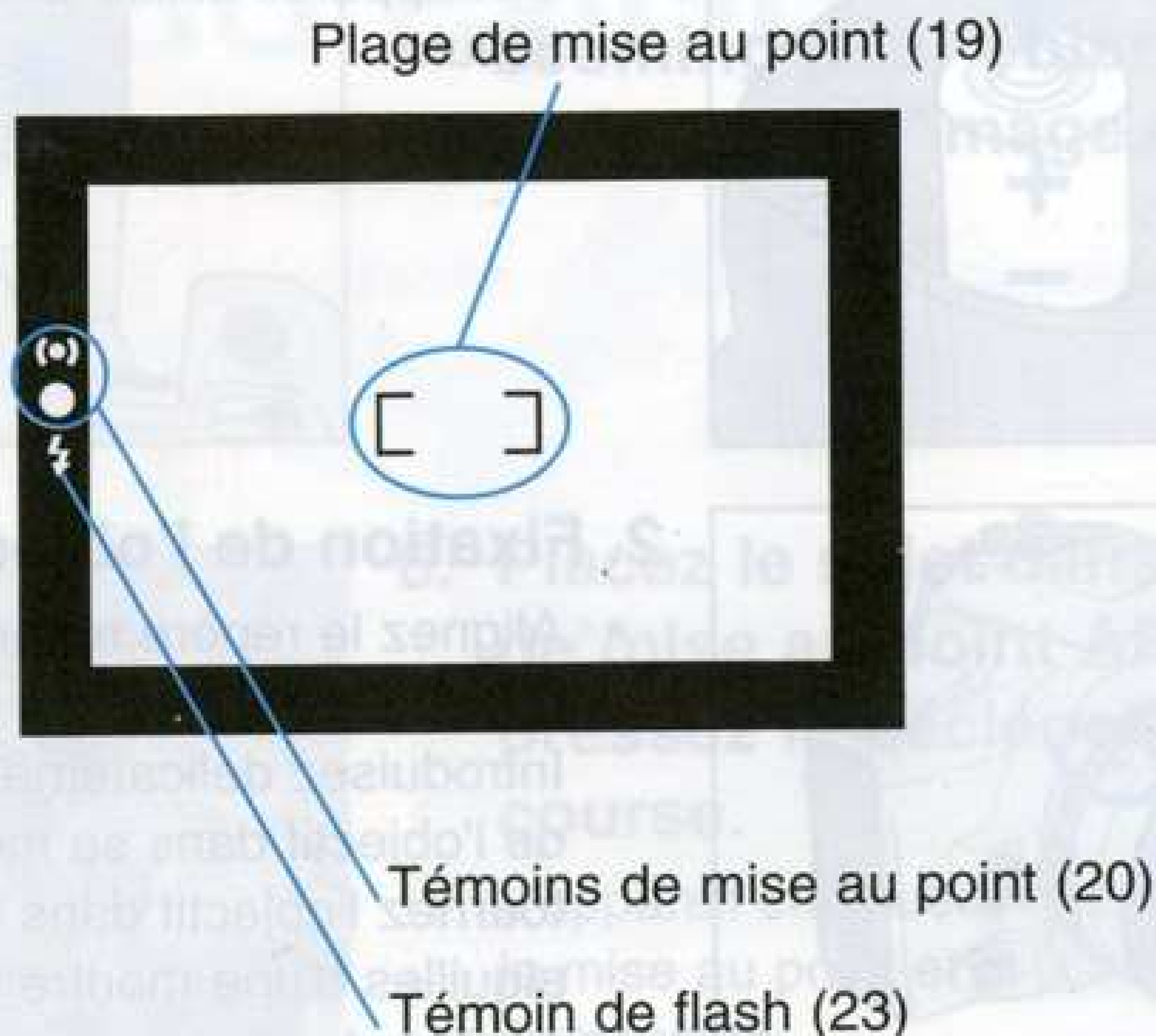
Indicateur de transport du film (17)

Pictogramme de cartouche de film (17)




Témoin de niveau des piles (13)

Indicateur de mise au point manuelle (45)




Viseur



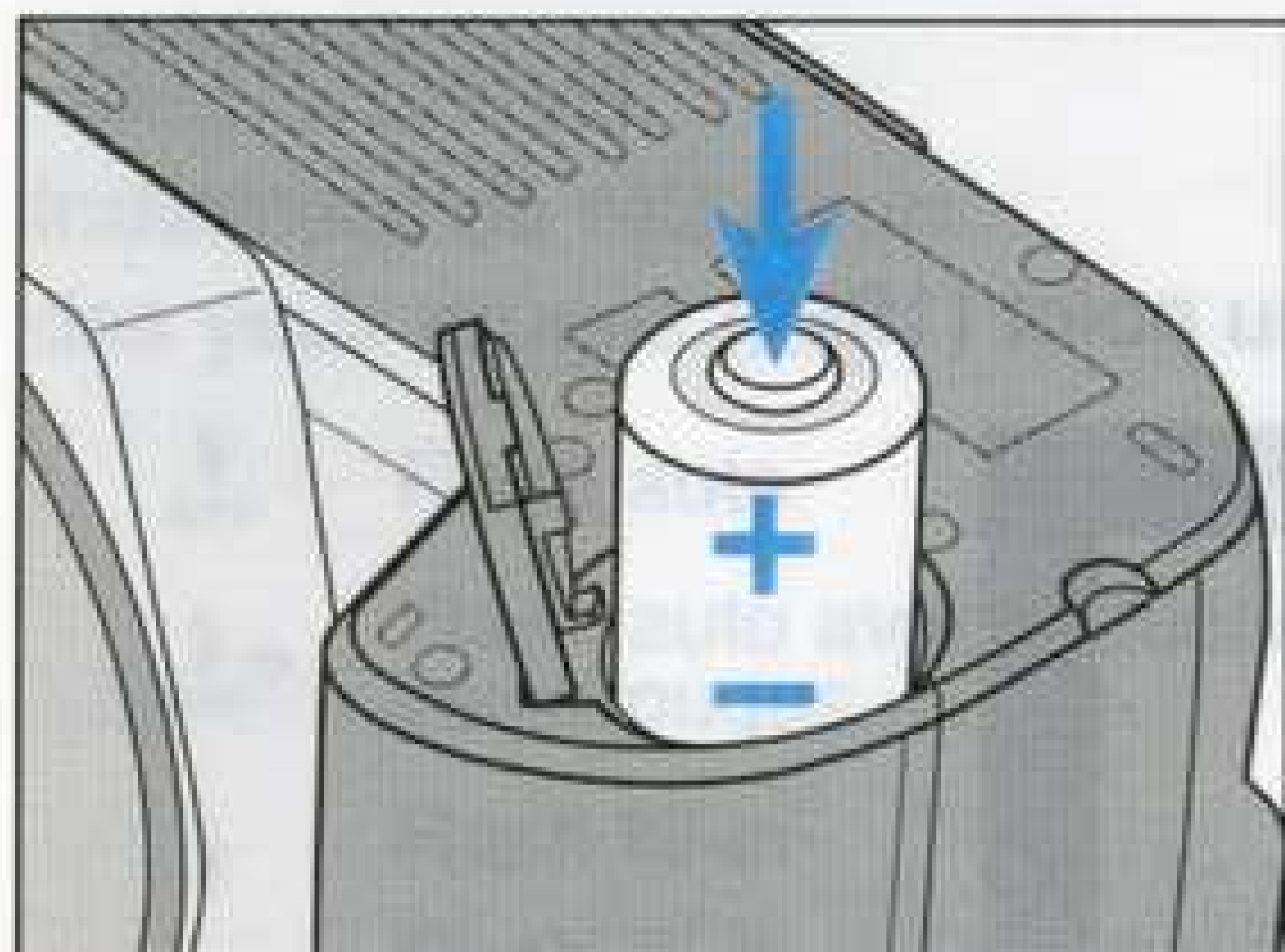
Témoins de mise au point

	La mise au point est effectuée.
	Mise au point en continu. La mise au point est effectuée.
	Le déclenchement est impossible. La mise au point est impossible.

Témoin de flash

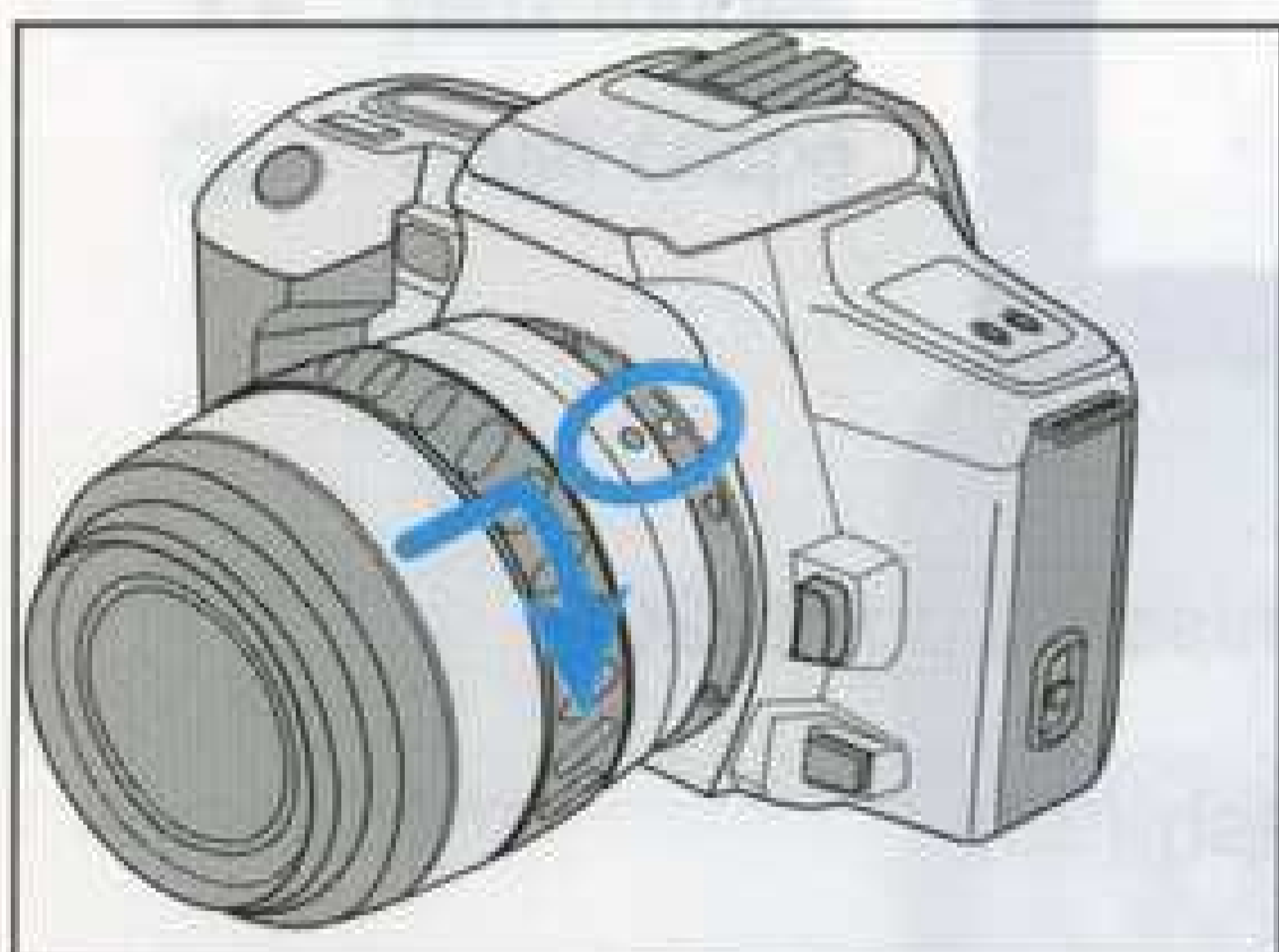
	Le flash est disponible.
	(clignotement rapide) Le flash se charge et le déclenchement est impossible.
	(clignotement lent) L'exposition s'est effectuée correctement.

POUR COMMENCER



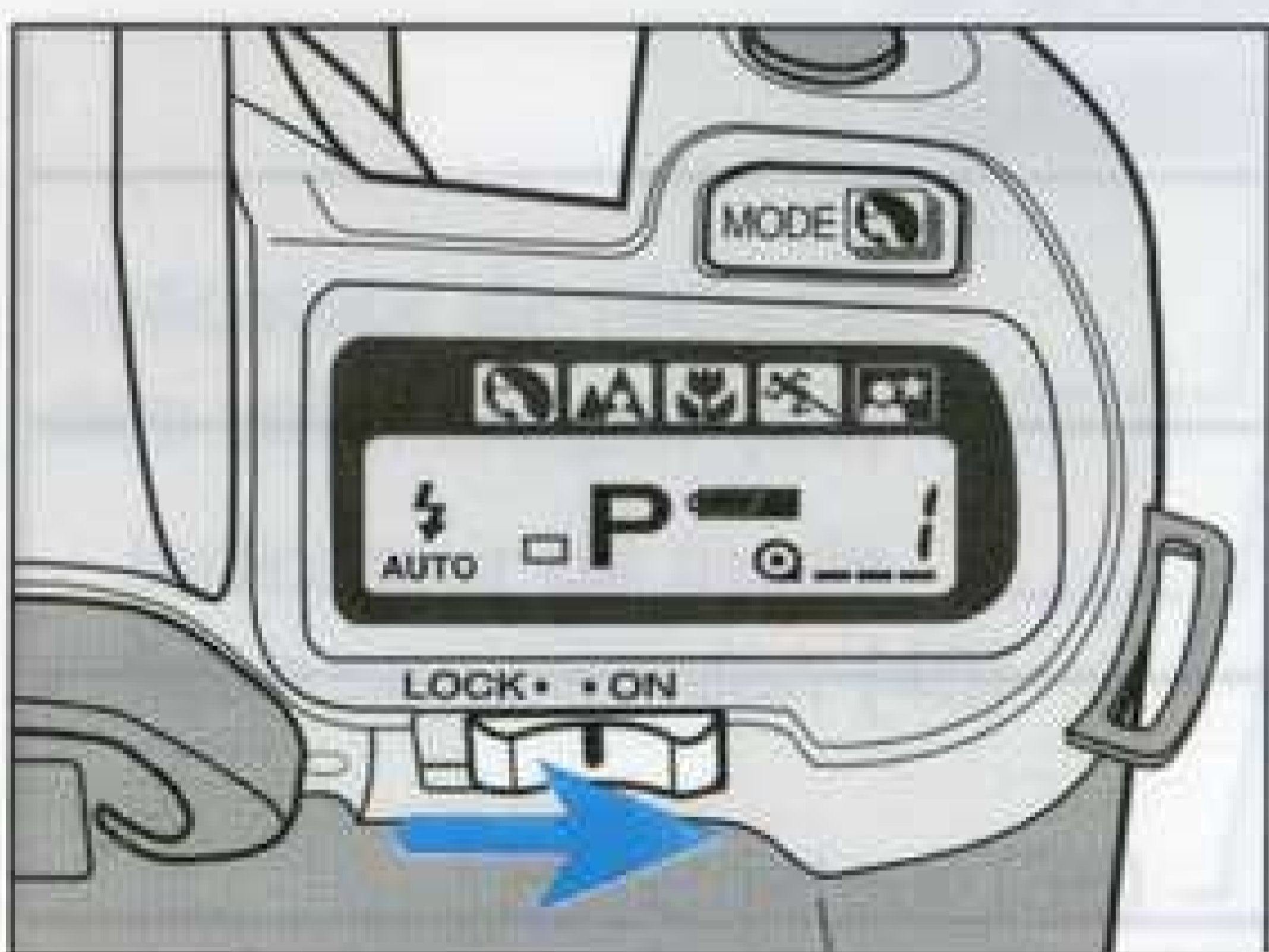
1. Mise en place des piles.

- Cet appareil utilise deux piles CR2 au lithium.



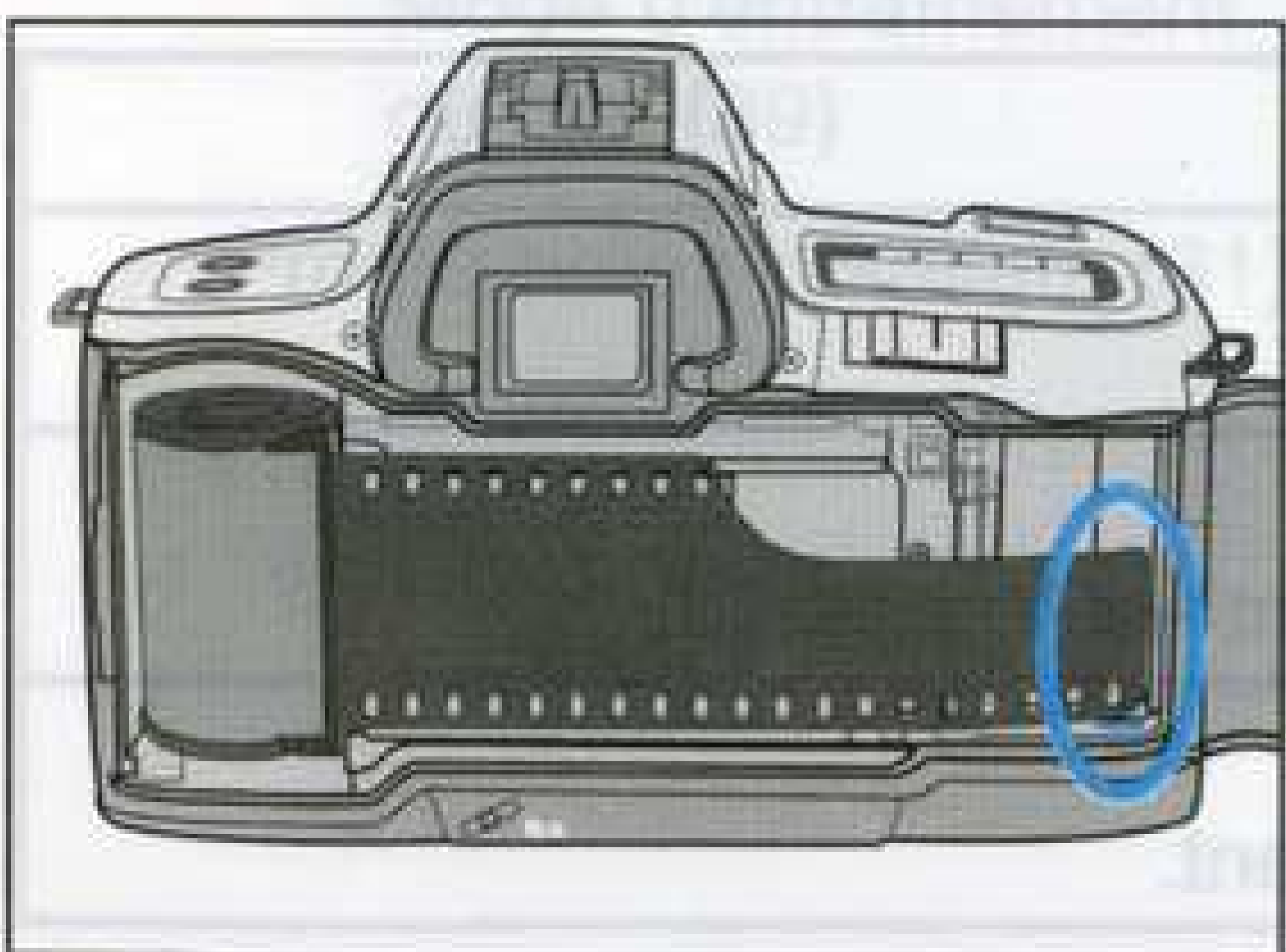
2. Fixation de l'objectif.

- Alignez le repère rouge situé sur l'objectif avec celui de l'appareil. Introduisez délicatement la baïonnette de l'objectif dans sa monture puis tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son encliquetage.



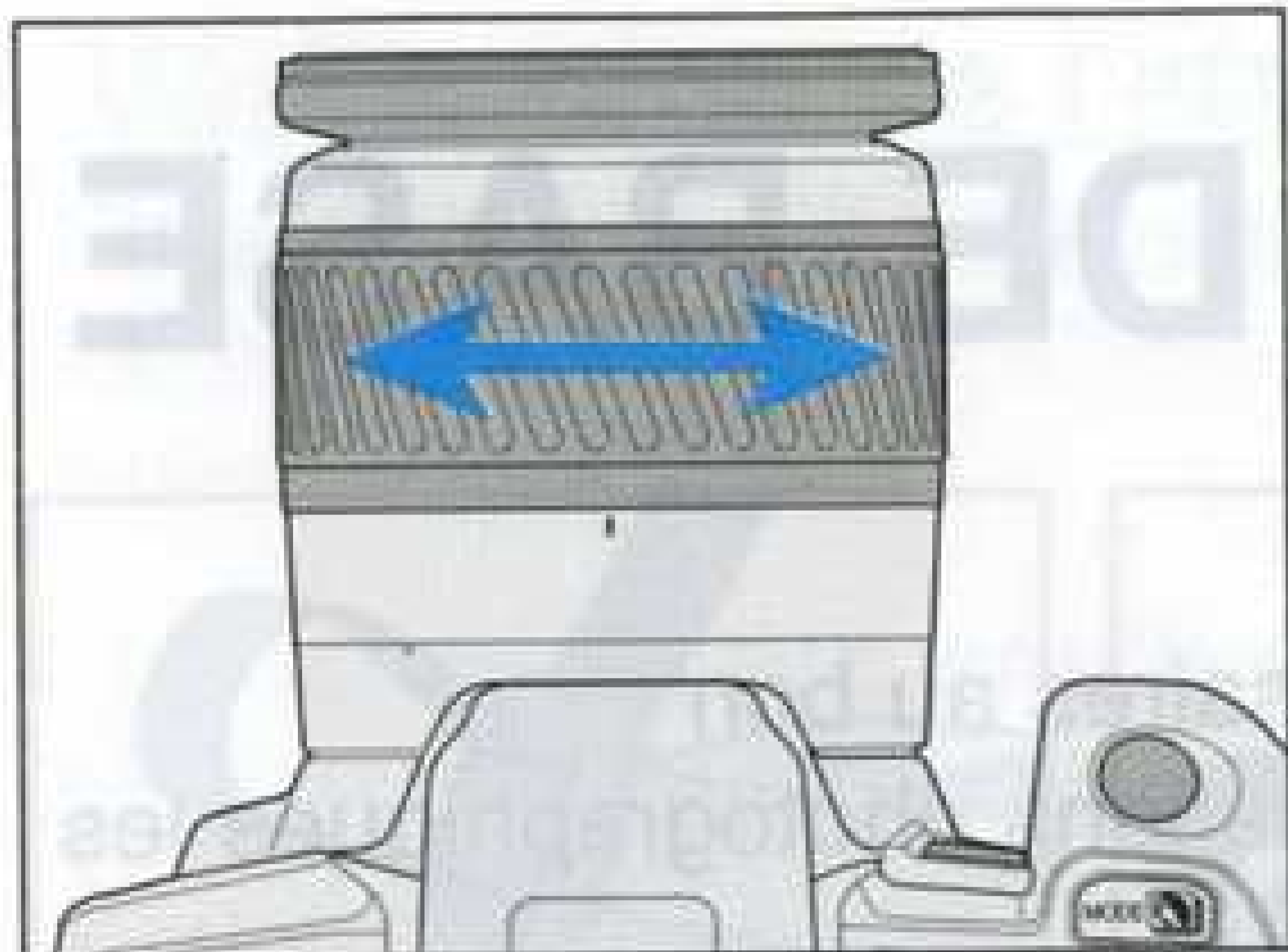
3. Mise sous tension.

- Poussez l'interrupteur principal jusqu'à la position ON.



4. Chargement du film.

- Tirez l'amorce du film jusqu'à l'index rouge puis refermez le dos de l'appareil.

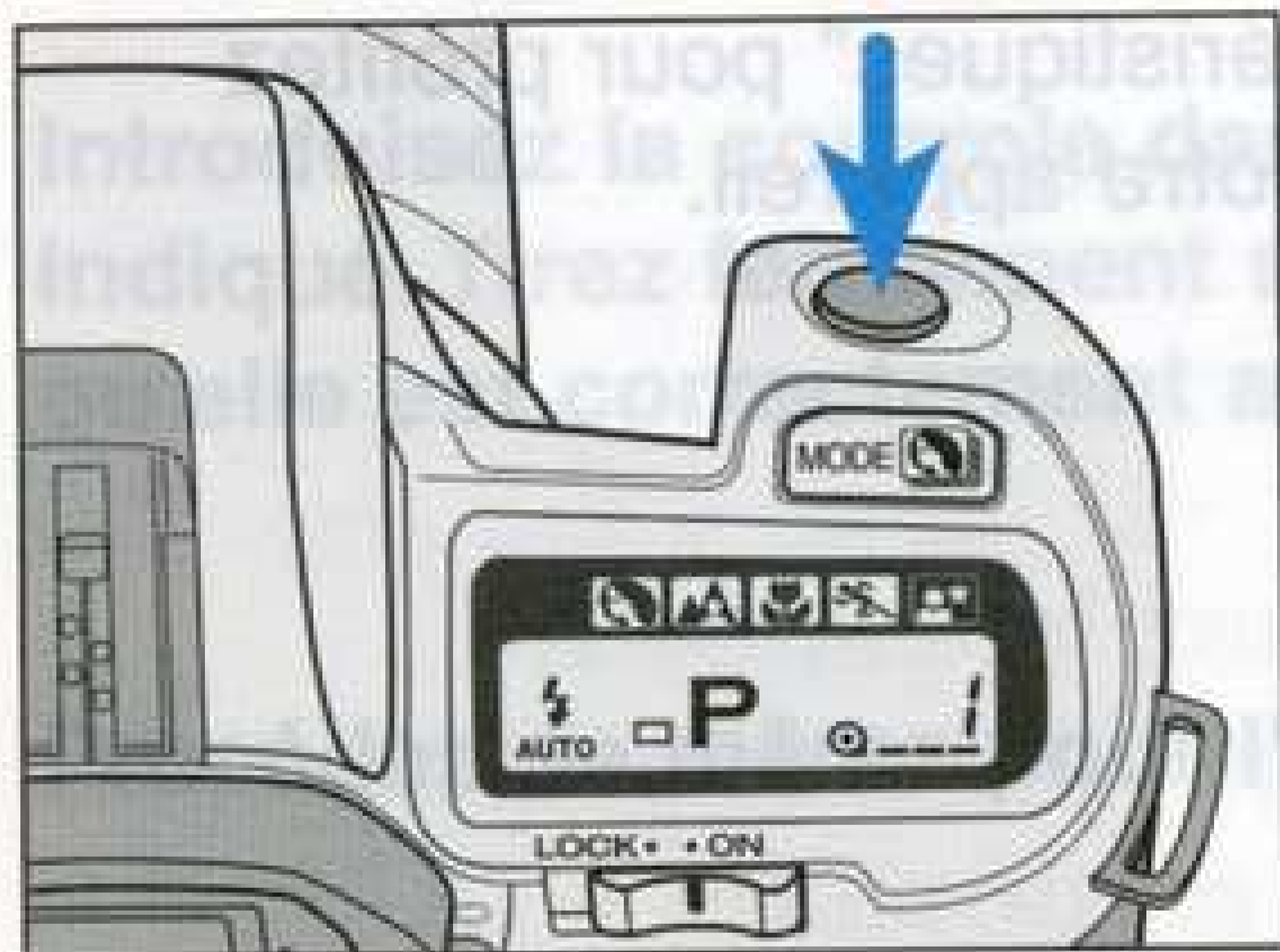


5. En cas d'utilisation d'un zoom, tournez la bague de zooming pour obtenir le cadrage de l'image désirée.



6. Placez le sujet dans la zone de mise au point AF et pressez le déclencheur à mi-course.

- L'appareil effectuera automatiquement la mise au point et la mesure de l'exposition.



7. Prise de vue.

- Appuyez fermement sur le déclencheur pour prendre la photo.

OPÉRATIONS DE BASE

Ce chapitre détaille les opérations nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil dans les situations photographiques les plus courantes :

- Mise en place des piles
- Montage et démontage de l'objectif
- Chargement du film
- Prise en main de l'appareil
- Prise de vue tout-automatique
- Cas de mise au point particuliers
- Prise de vue au flash
- Rembobinage

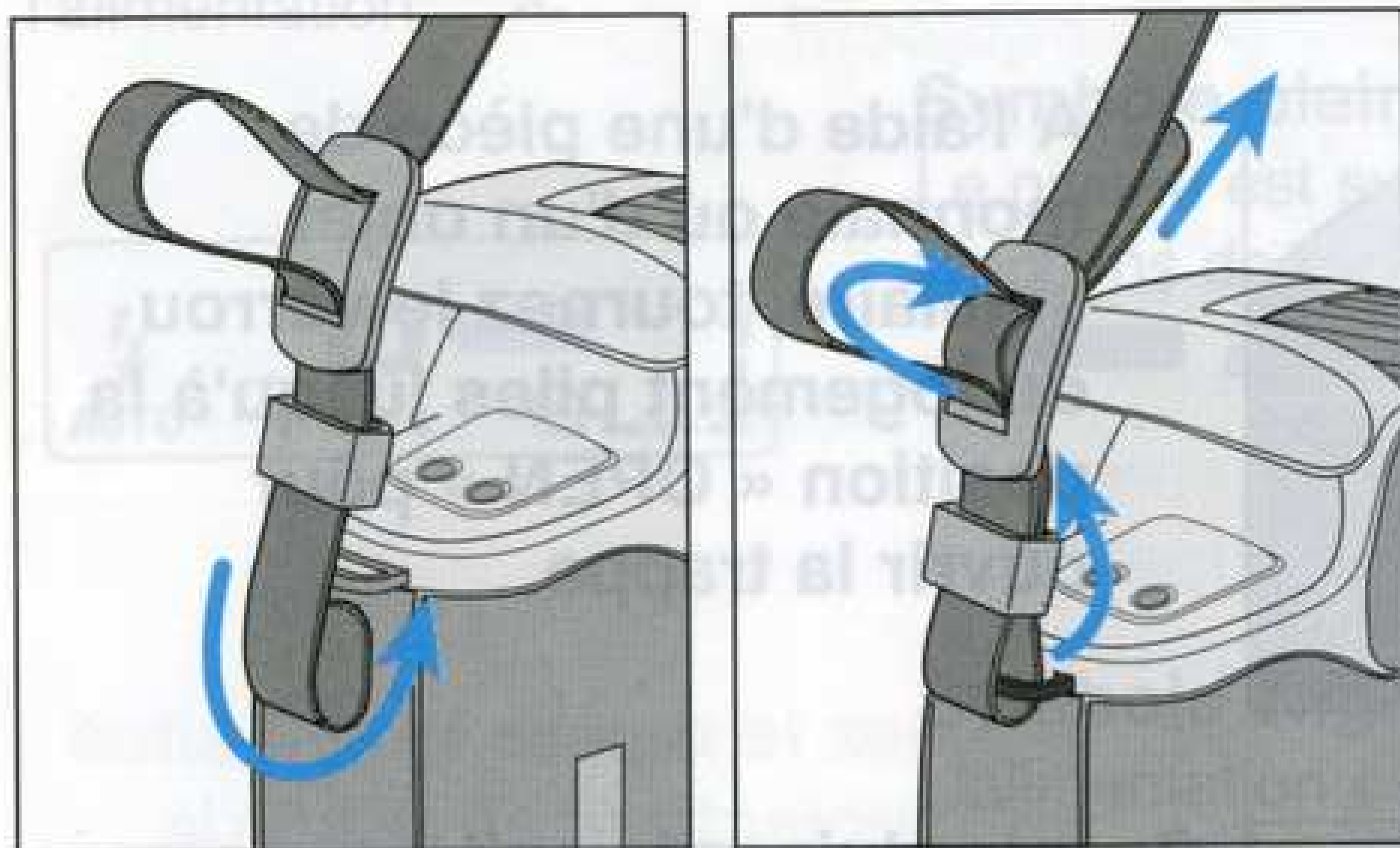
Une fois ces opérations assimilées, référez-vous aux chapitres "Programmes résultats" et "Autres caractéristiques" pour profiter pleinement de toutes les possibilités de votre appareil.



4. Chargement du film.

- Tirez le morceau de film jusqu'à l'index rouge puis refermez le dos de l'appareil.

MISE EN PLACE DE LA COURROIE

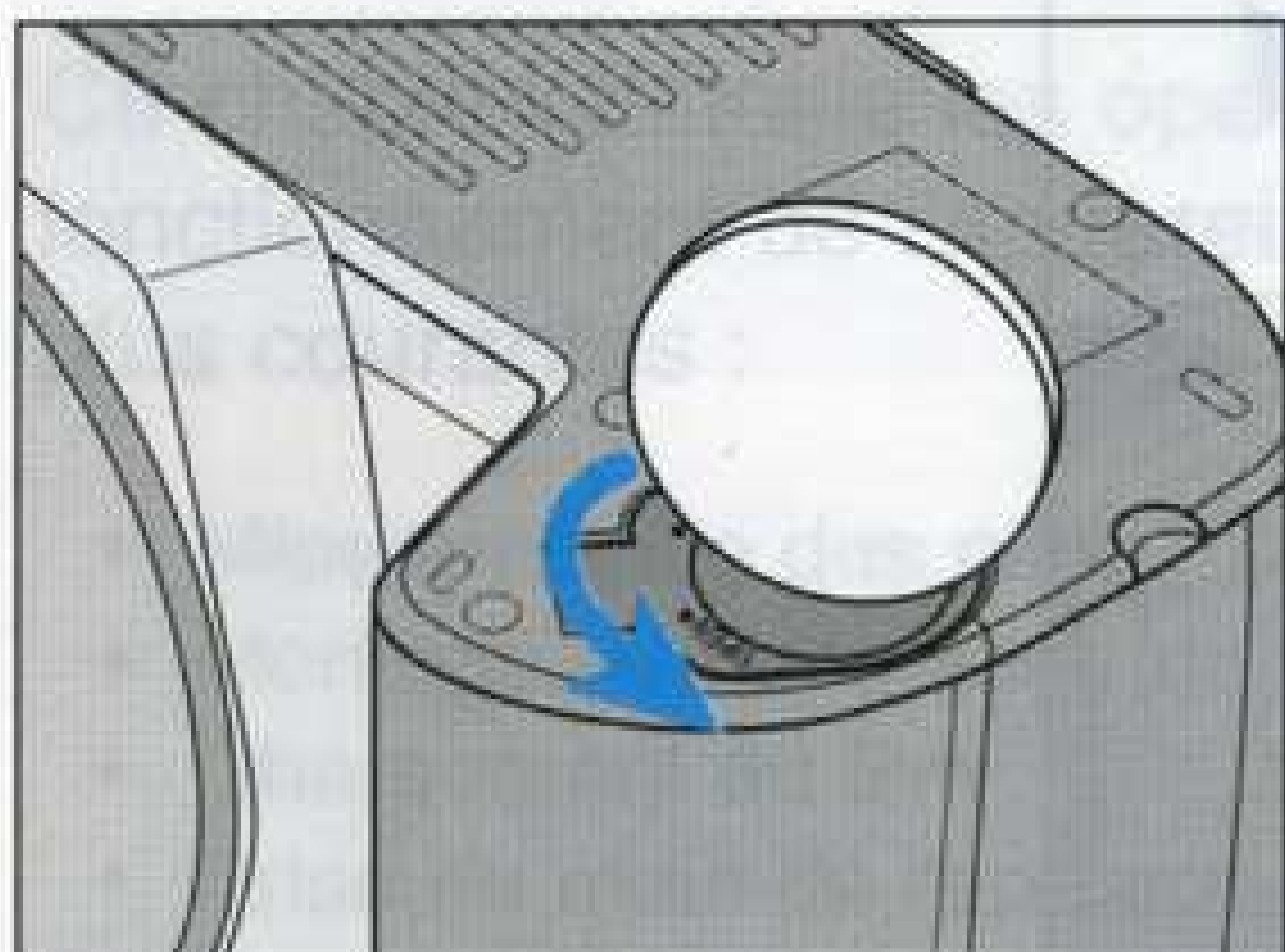


Introduisez la courroie dans l'œillet de fixation comme indiqué. Tirez fermement sur la courroie pour s'assurer qu'elle est correctement attachée.

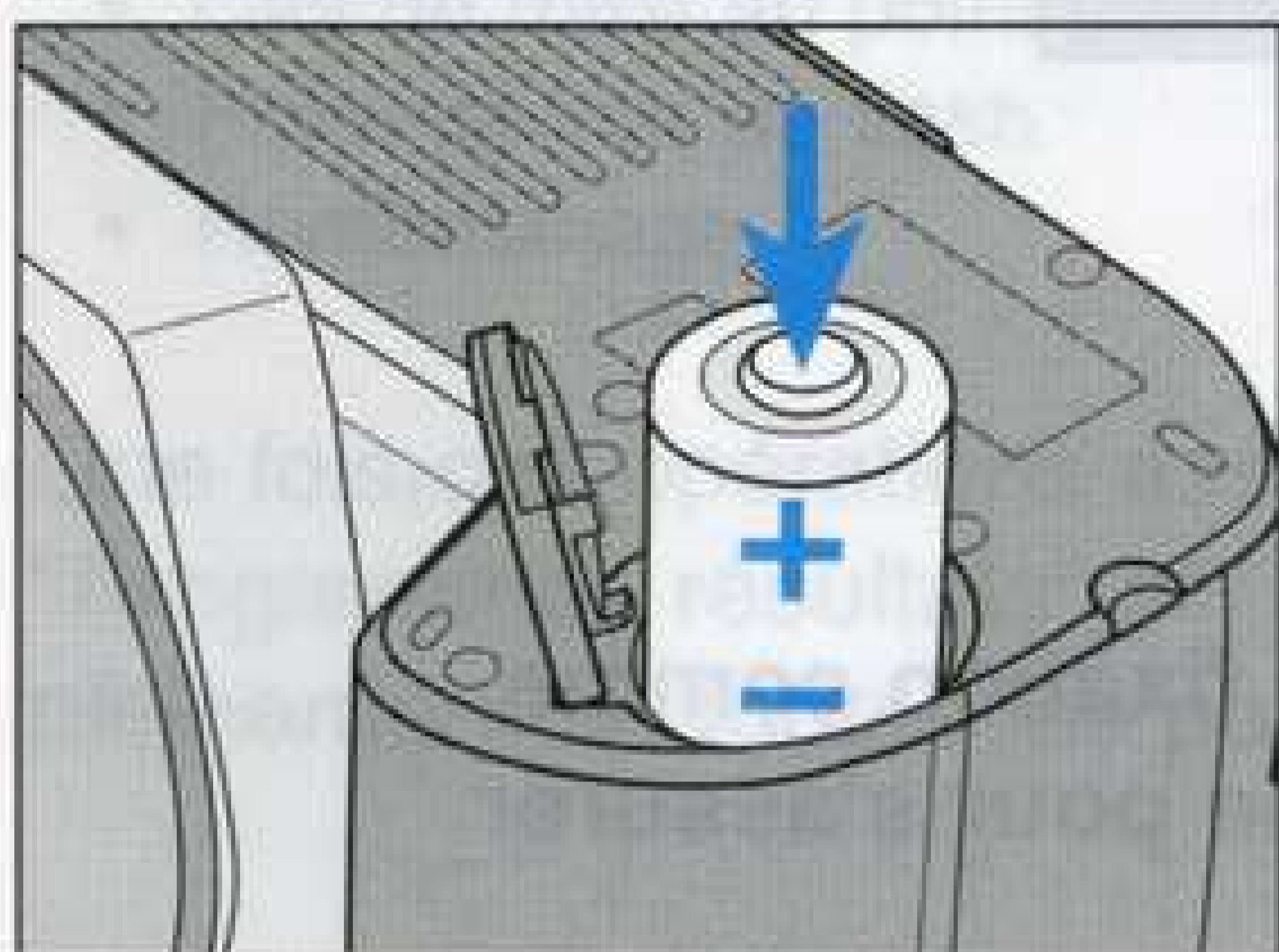
Procédez de même pour l'autre côté.

Mise en place des piles

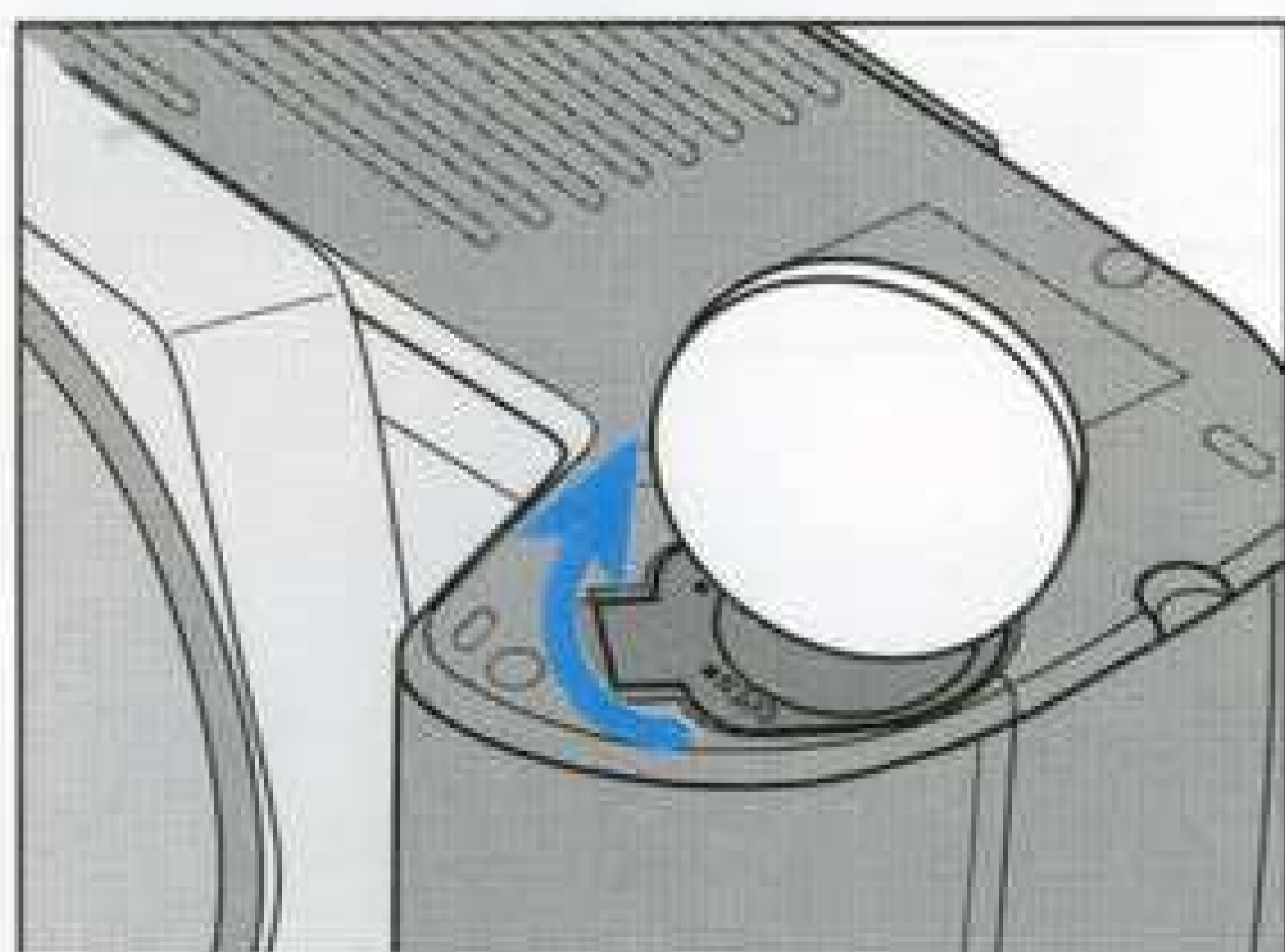
Votre appareil utilise deux piles CR2 au lithium pour alimenter ses différentes fonctions.



1. A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un objet similaire, tournez le verrou du logement piles jusqu'à la position « OPEN » pour ouvrir la trappe.



2. Introduisez les piles en respectant les indications de polarité (+) et (-).



3. Refermez la trappe du logement piles et tournez son verrou en position « CLOSE ».
- Lorsque la trappe du logement piles est ouverte, il ne faut pas reposer l'appareil sur sa base, sous peine de l'endommager.

Vérification de l'état des piles

Chaque fois que l'interrupteur général est positionné sur ON, un témoin apparaît sur l'afficheur et symbolise le niveau de l'alimentation.



Symbole plein

Le niveau est suffisant pour toutes les fonctions de l'appareil.

-  apparaît pendant cinq secondes.



Symbole clignotant

L'alimentation est extrêmement faible. Toutes les fonctions sont opérationnelles, mais les piles doivent être remplacées rapidement. Le temps de charge du flash peut devenir long.



Symbole clignotant seul sur l'afficheur; déclenchement impossible

L'énergie des piles est insuffisante pour que l'appareil fonctionne. Changez les piles.

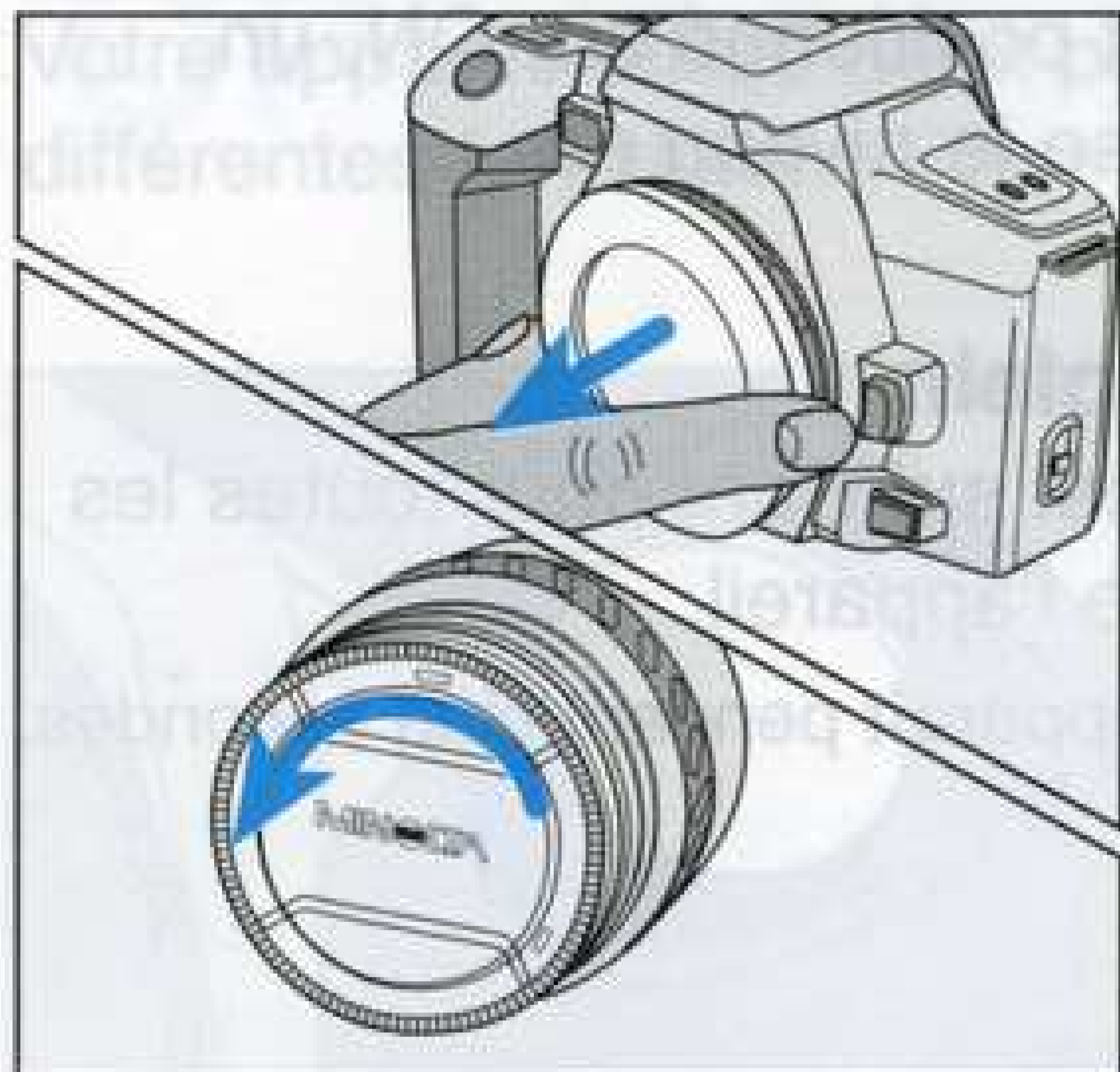


Aucun affichage

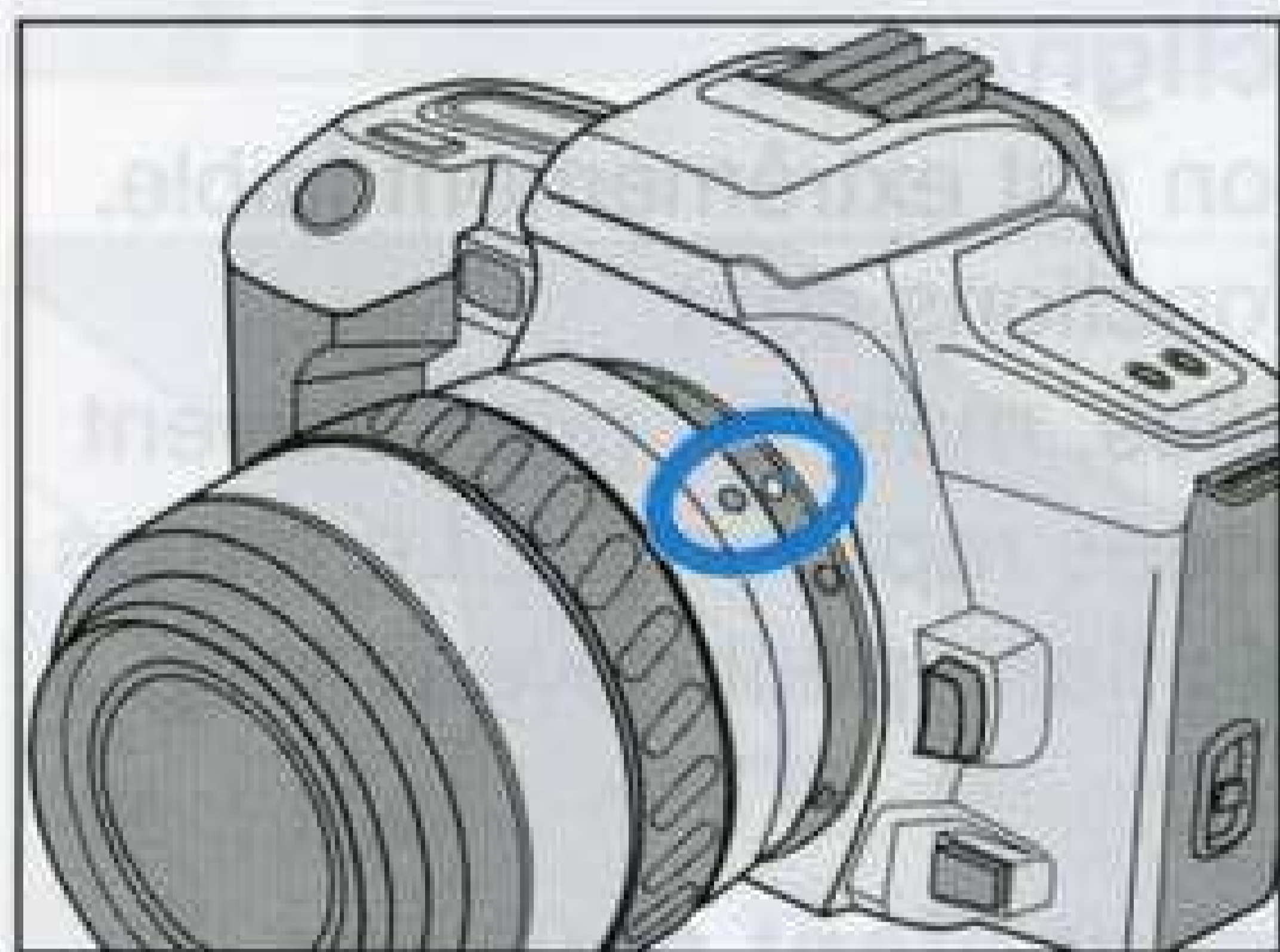
Le niveau d'alimentation est trop faible pour le fonctionnement de l'appareil. Changez les piles ou assurez-vous qu'elles sont correctement mises en place.

OBJECTIF

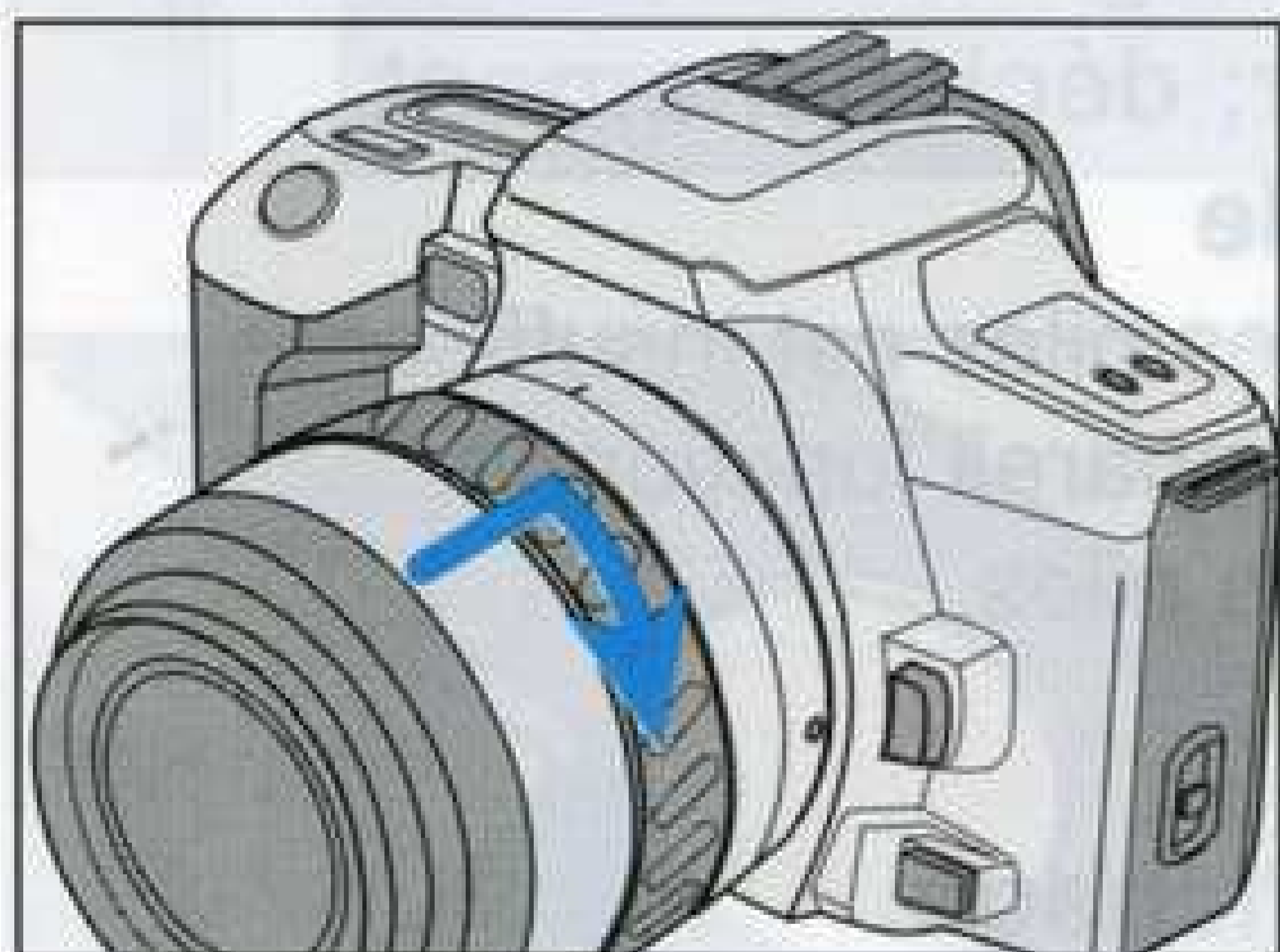
Montage de l'objectif



1. Otez les bouchons protecteurs du boîtier et de l'objectif.



2. Alignez le repère rouge situé sur l'objectif avec celui de l'appareil.



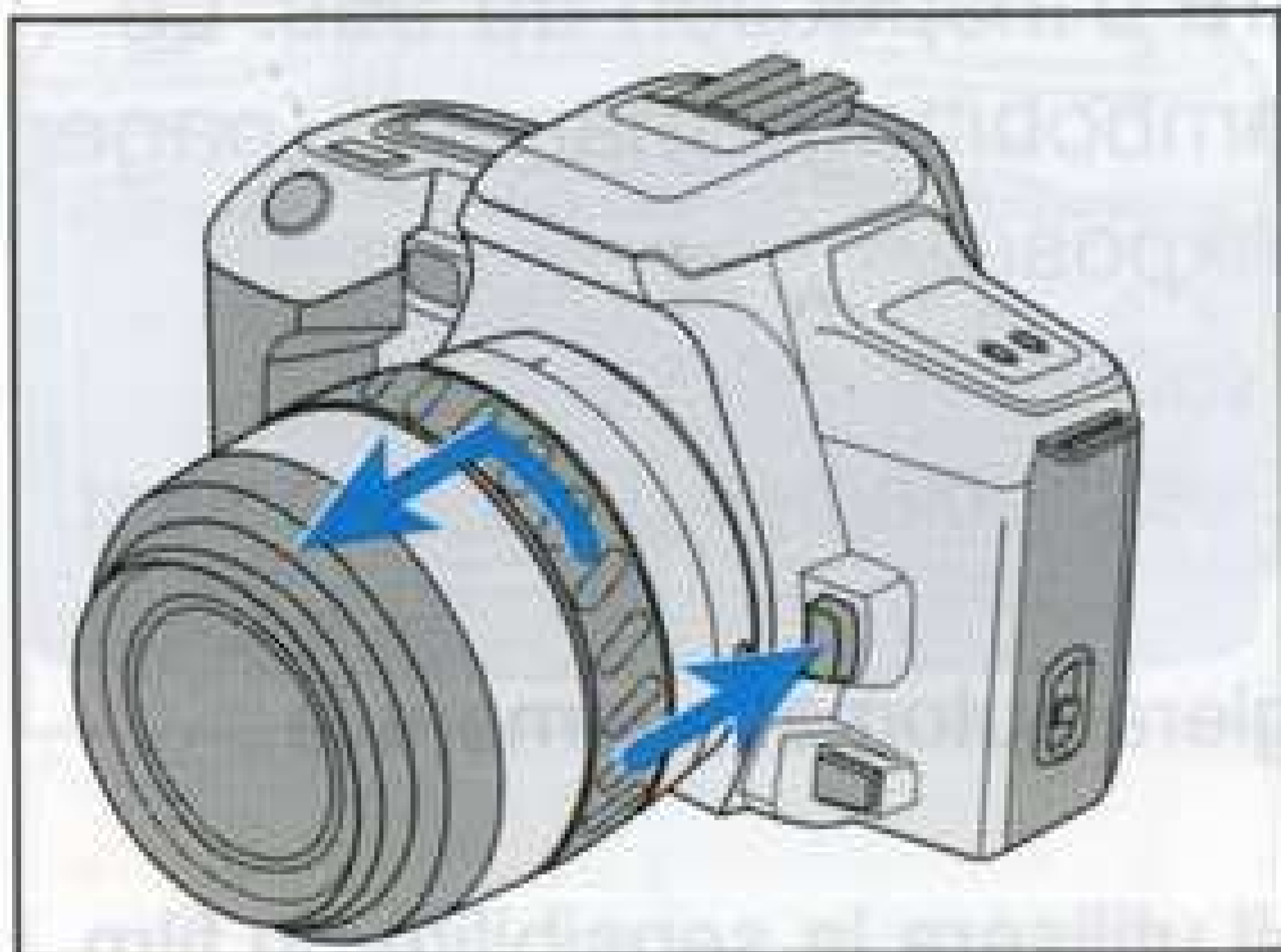
3. Introduisez délicatement la baïonnette de l'objectif dans sa monture puis tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son encliquetage.

- Veillez à ne pas introduire l'objectif de biais.
- N'appuyez pas sur le déclencheur durant l'opération de montage.

Attention

- Ne jamais forcer lors du montage de l'objectif.
- Ne pas toucher l'intérieur de l'appareil, en particulier les contacts électroniques et le miroir.

Démontage de l'objectif



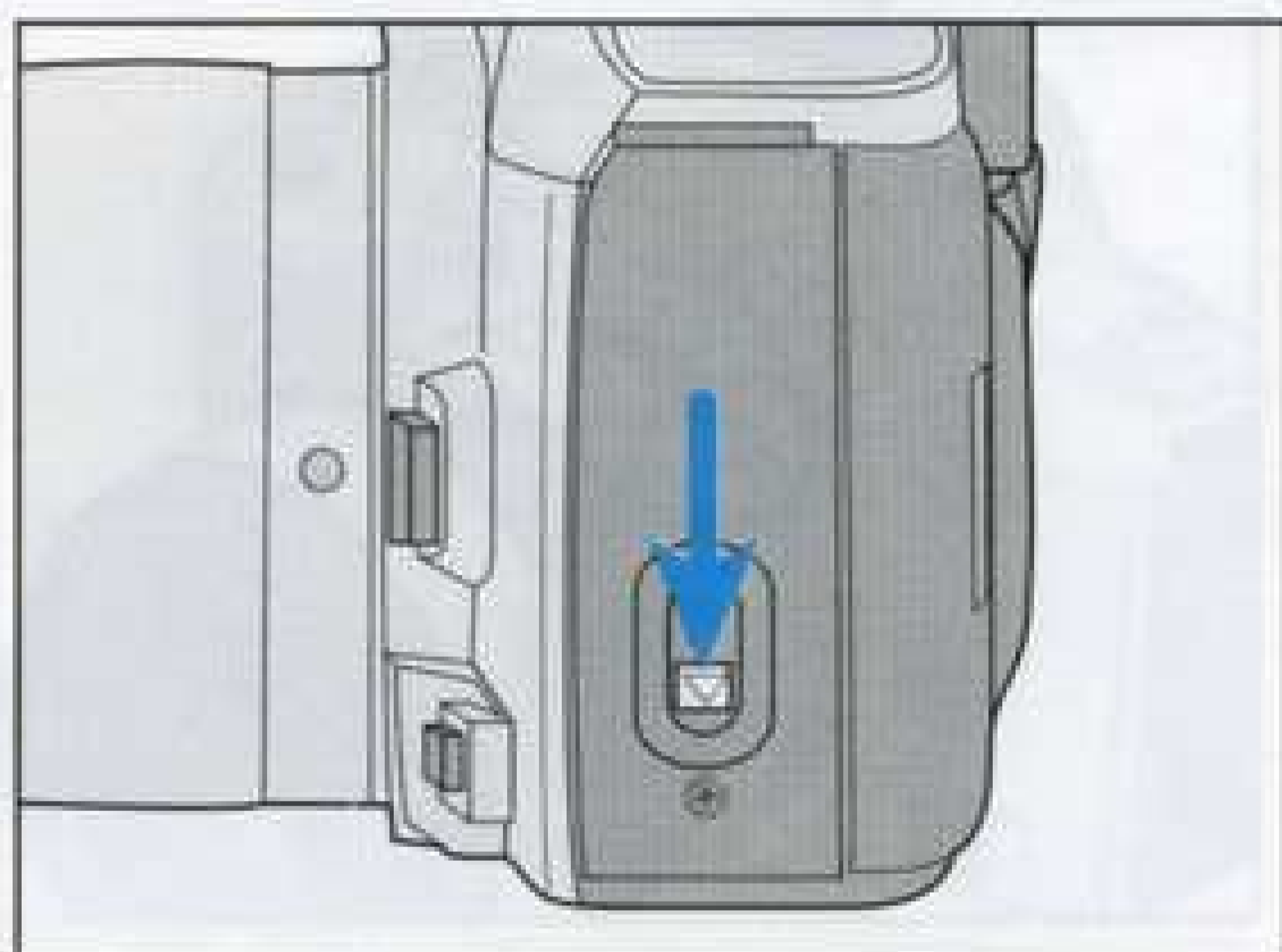
- 1. Déverrouillez l'objectif et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.**
- 2. Retirez doucement l'objectif et remettez-lui ses bouchons. Montez sur le boîtier un autre objectif ou son bouchon protecteur.**



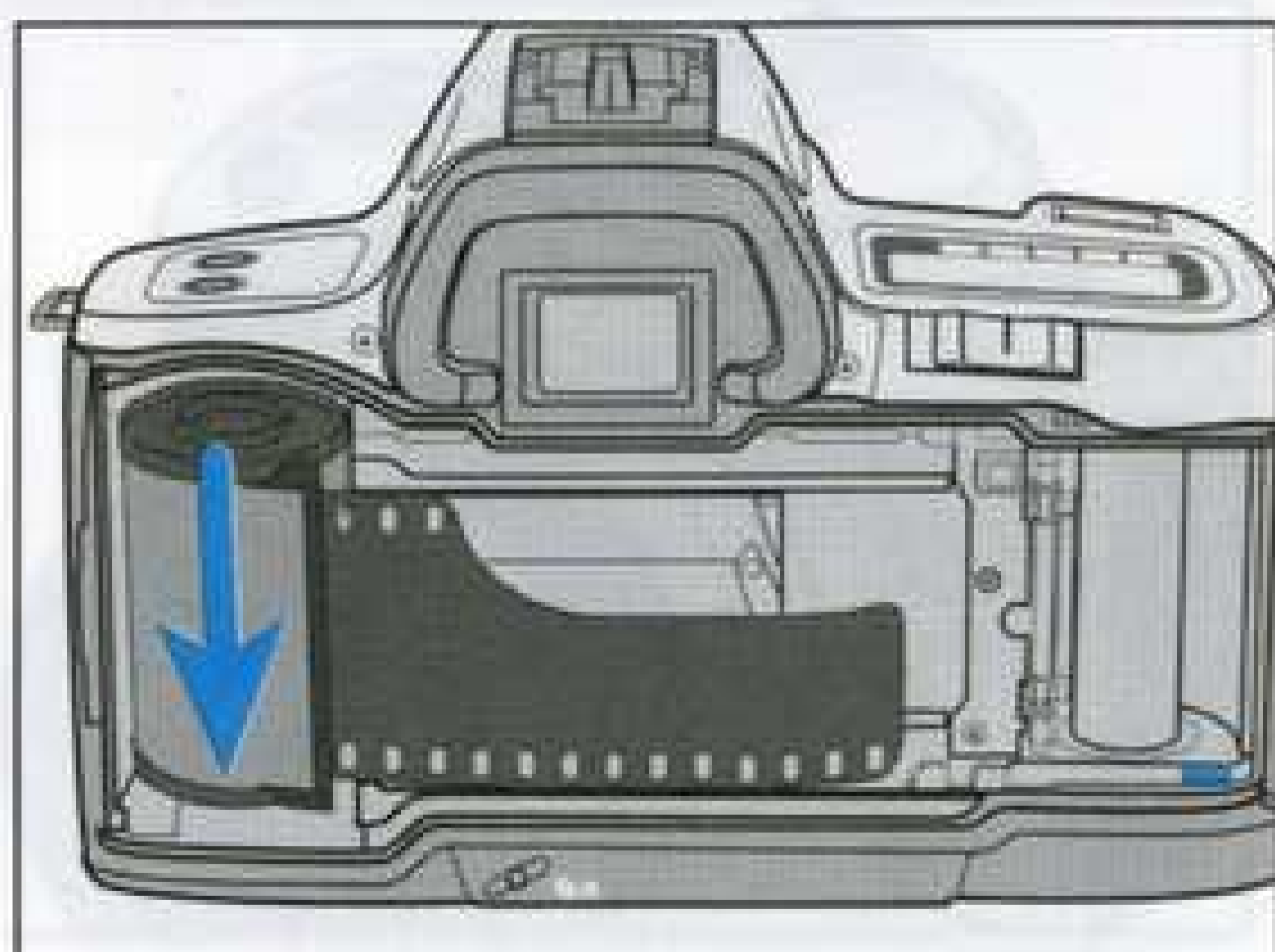
CHARGEMENT DU FILM

Avant de charger un film, vérifiez qu'aucune cartouche n'est présente dans l'appareil à travers la fenêtre d'inspection du dos. Le cas échéant, consultez le paragraphe "Rembobinage manuel" (page 29) pour décharger un film partiellement exposé.

- Chargez le film à l'ombre pour éviter de le voiler.
- N'utilisez pas de film Polaroid instantané. Des problèmes d'entraînement pourraient survenir.
- Si un film codé DX est utilisé, l'appareil réglera automatiquement la sensibilité ISO.
- Si un film non codé DX est utilisé, l'appareil utilisera la sensibilité du film précédent.
- N'utilisez pas de film infrarouge avec cet appareil. Le capteur interne du numéro de vue voile les films infrarouges.



1. Poussez le verrou du dos vers le bas pour ouvrir l'appareil.



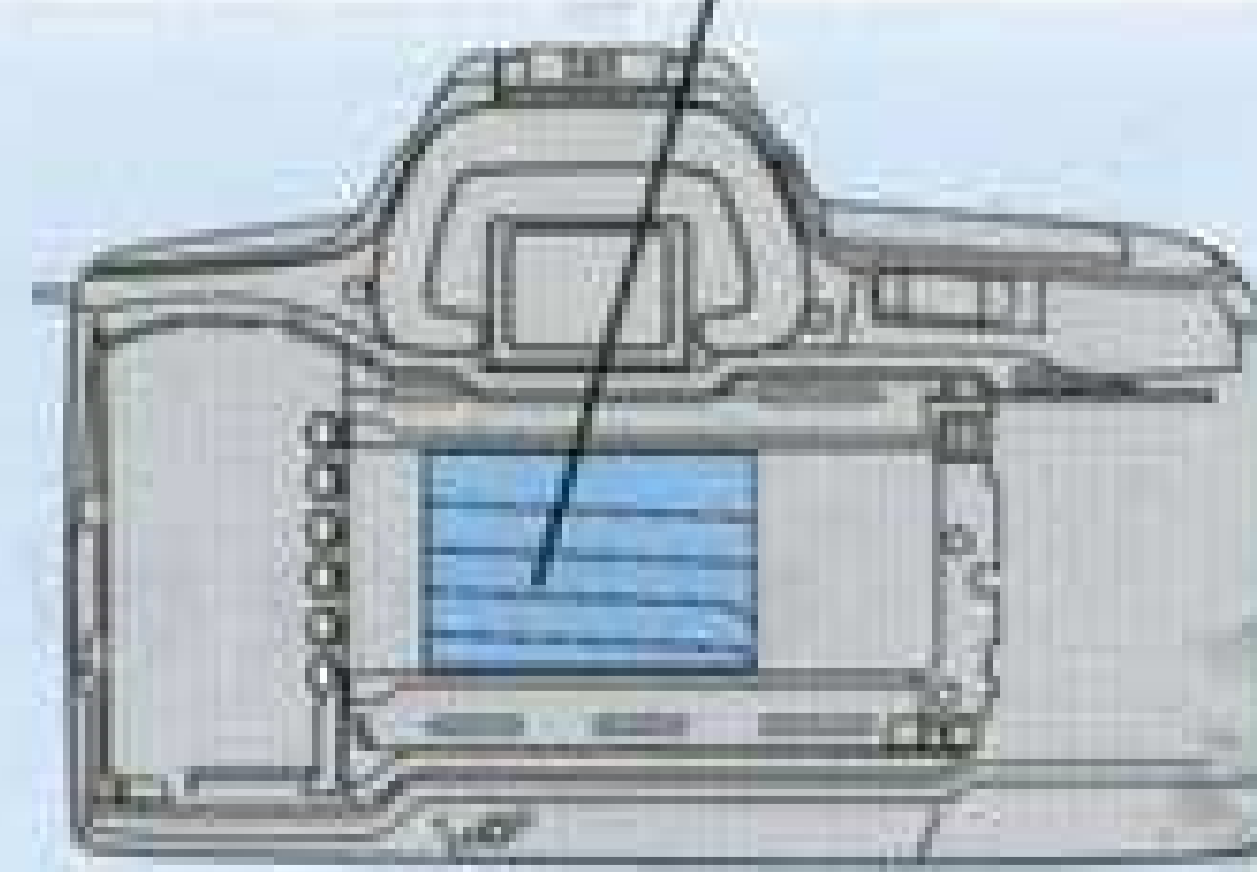
2. Insérez la cartouche dans son logement.

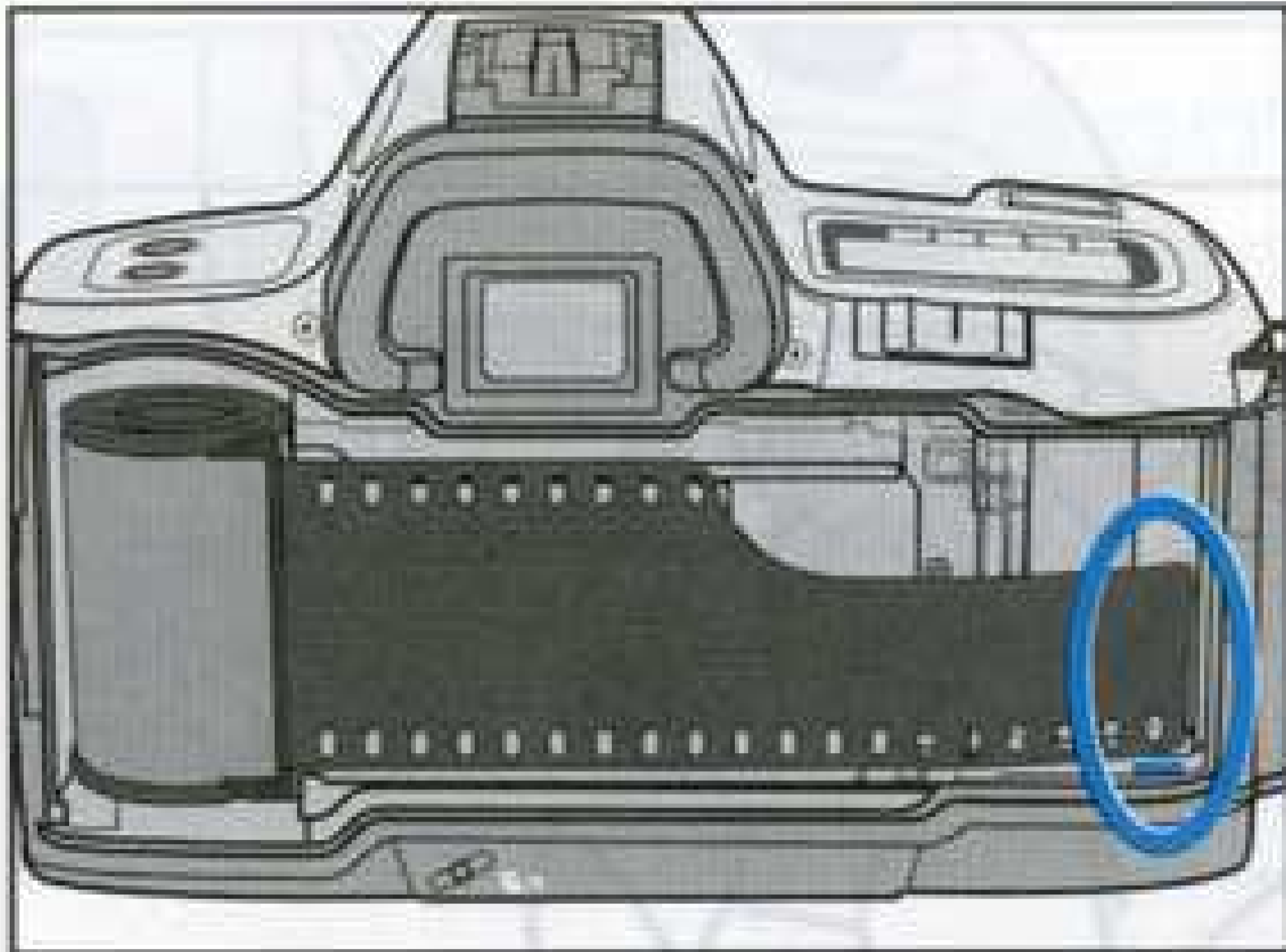
3. Introduisez délicatement la languette de l'objectif dans le logement de l'objectif.

• veillez à ne pas toucher les rideaux de l'obturateur

• N'appuyez pas sur le déclencheur pendant l'opération de montage.

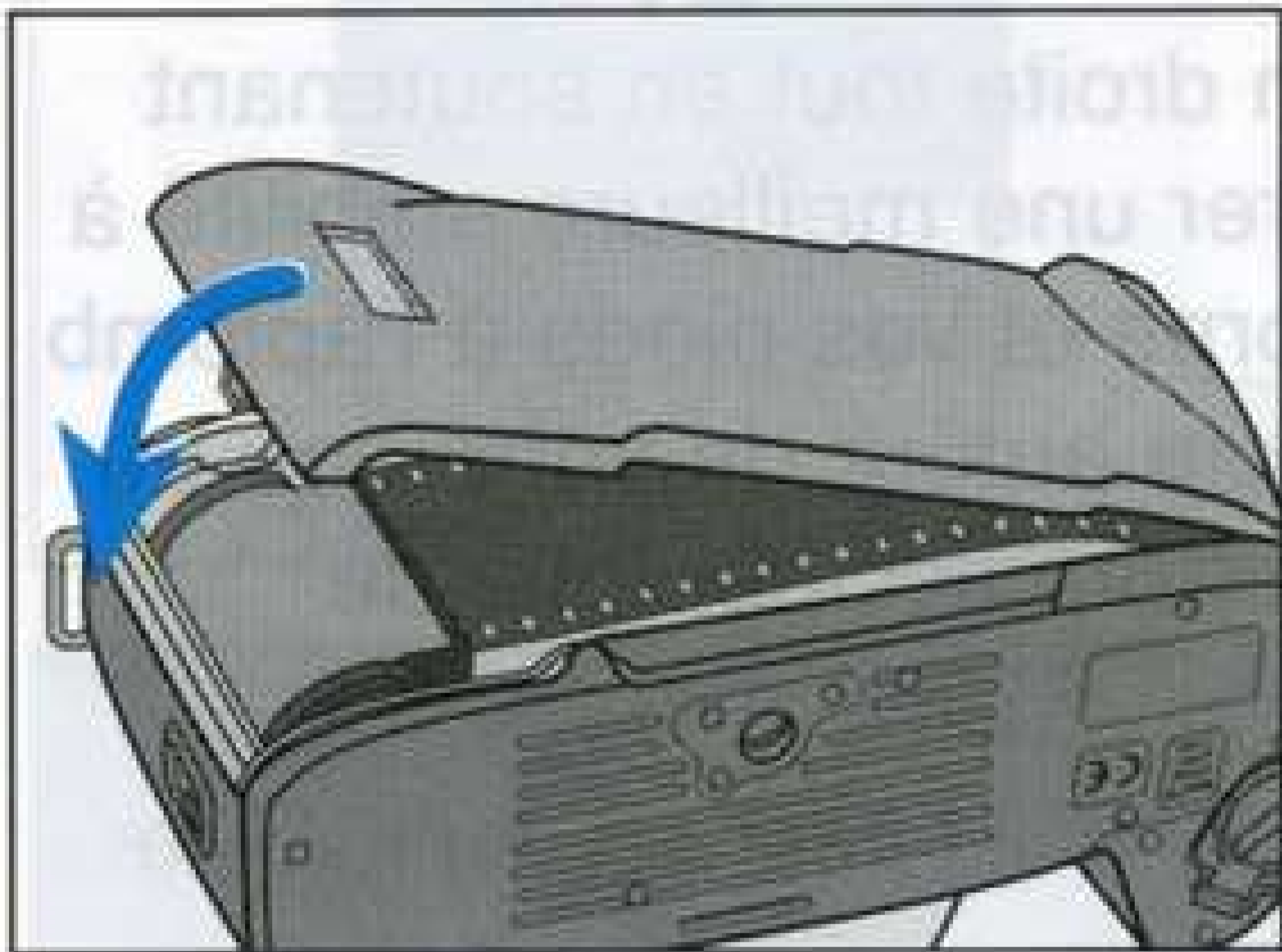
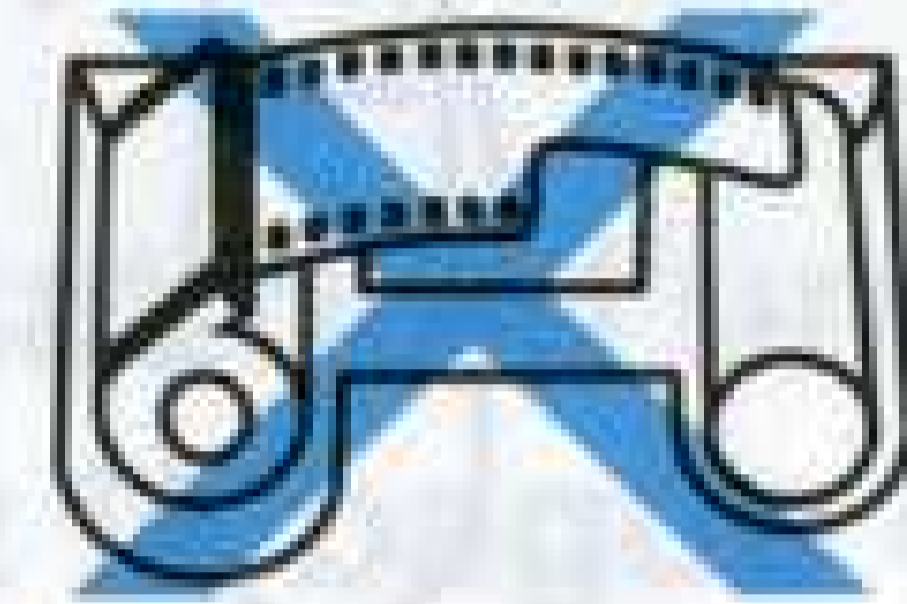
Les rideaux de l'obturateur sont extrêmement sensibles à la pression. Ne les touchez jamais, ni avec les doigts, ni avec l'amorce du film.





3. Tirez l'amorce, entre les rails de guidage, jusqu'au repère rouge.

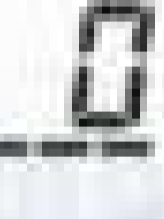
- Si l'extrémité de l'amorce dépasse ce repère, veuillez rentrer l'excédent de film dans la cartouche.





4. Refermez le dos de l'appareil.

- L'appareil entraîne automatiquement le film à la première vue. Le compteur de vues affiche "1".



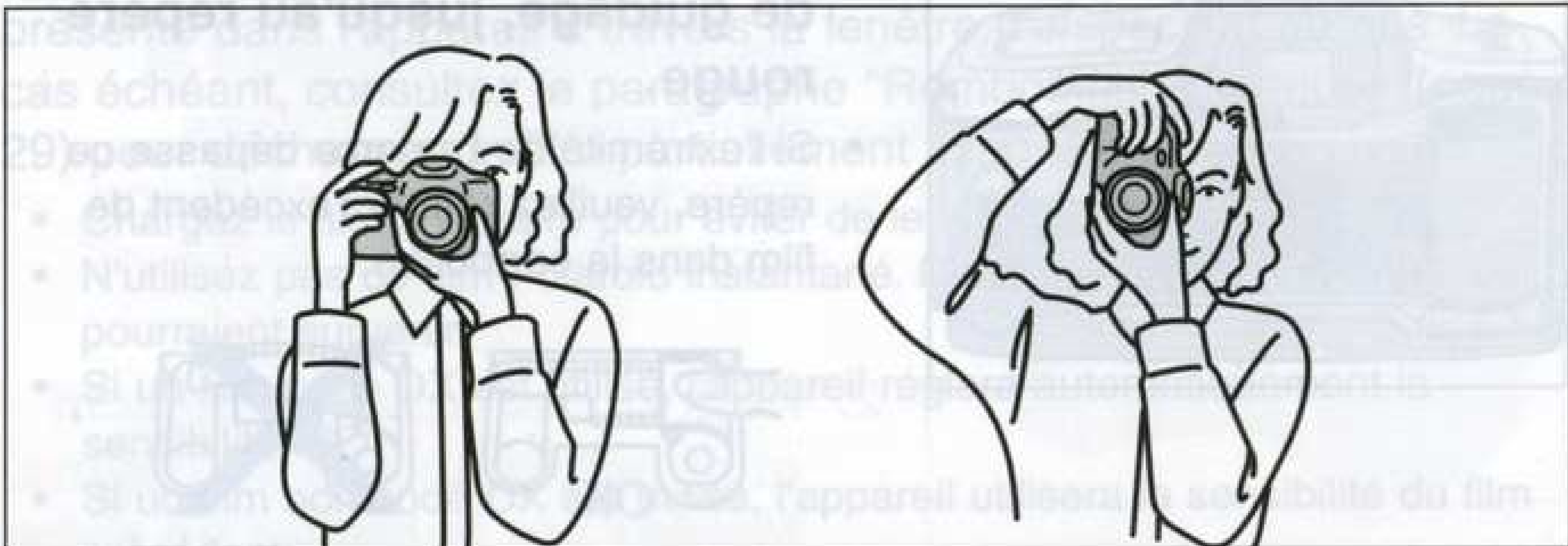
- Si le compteur de vues affiche un  clignotant et que le déclencheur est bloqué, le film est incorrectement chargé. Ouvrez le dos et répétez les opérations 2 à 4.

Si le film est chargé lorsque l'appareil est hors tension, Le symbole  apparaît sur l'afficheur pendant cinq secondes environ pour signifier le chargement correct, puis l'appareil s'éteint à nouveau.

- Si le film ne s'est pas correctement chargé,  clignote sur l'afficheur avant que l'appareil ne s'éteigne. Rechargez le film.

PRISE EN MAIN

Maintien de l'appareil

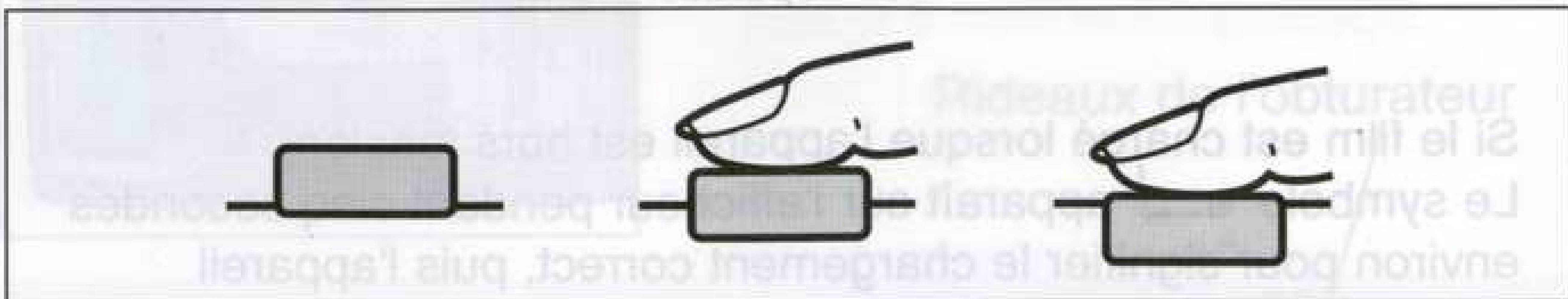


Saisissez fermement l'appareil de la main droite tout en soutenant l'objectif à l'aide de la gauche. Pour assurer une meilleure stabilité à l'appareil, gardez vos coudes contre le corps et vos pieds à l'aplomb des épaules. Conservez toujours la courroie autour de votre cou ou autour de votre poignet pour éviter toute chute accidentelle de l'appareil.

- Veillez à ne pas toucher la bague de mise au point pendant la prise de vue.
- Utilisez un pied pour les prises de vues au téléobjectif ou pour les poses longues.

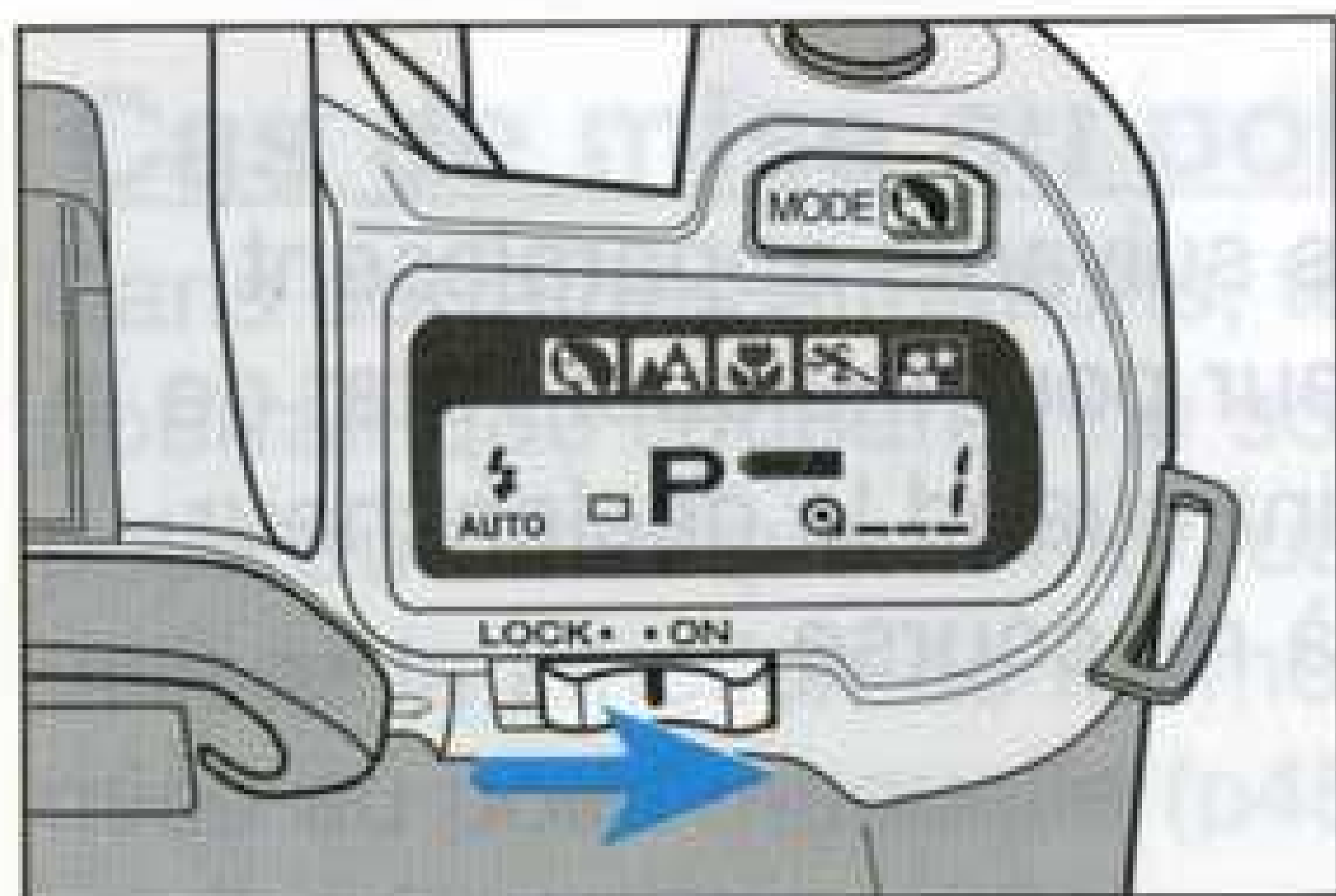
Gestion du déclencheur

Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour activer les fonctions autofocus et le système de mesure de la lumière.

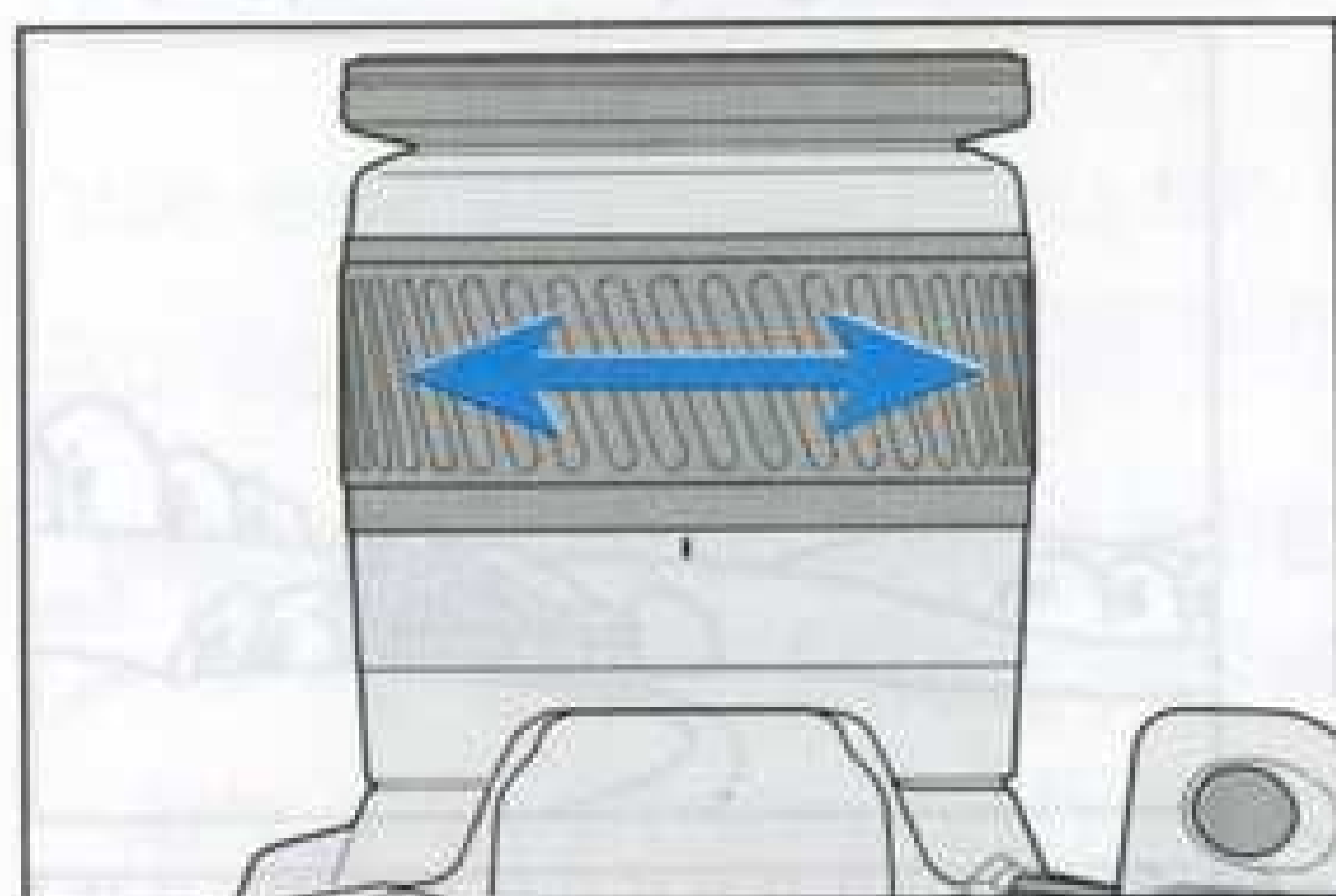


Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

PRISE DE VUE TOUT AUTO



1. Poussez l'interrupteur général sur "ON".



2. En cas d'utilisation d'un zoom, tournez la bague de zooming jusqu'à obtenir le cadrage souhaité pour l'image.



3. Centrez votre sujet dans la zone de mise au point [], puis appuyez à mi-course sur le déclencheur pour activer le système autofocus.

- Le symbole ● ou (●) apparaît dans le viseur quand le point est acquis.
- Le flash intégré s'éjecte automatiquement si nécessaire.



4. Dans les conditions de faible luminosité, l'illuminateur d'assistance AF s'active pour aider à la détection de la distance de mise au point.

- Utilisez la mémorisation du point (p22) si le sujet se situe en dehors de la zone de mise au point.

Témoins de mise au point



Les témoins suivants apparaissent dans le viseur pour indiquer l'état de la mise au point quand le déclencheur est pressé à mi-course.



La mise au point est effectuée.



Mise au point en continu –
La mise au point est effectuée.

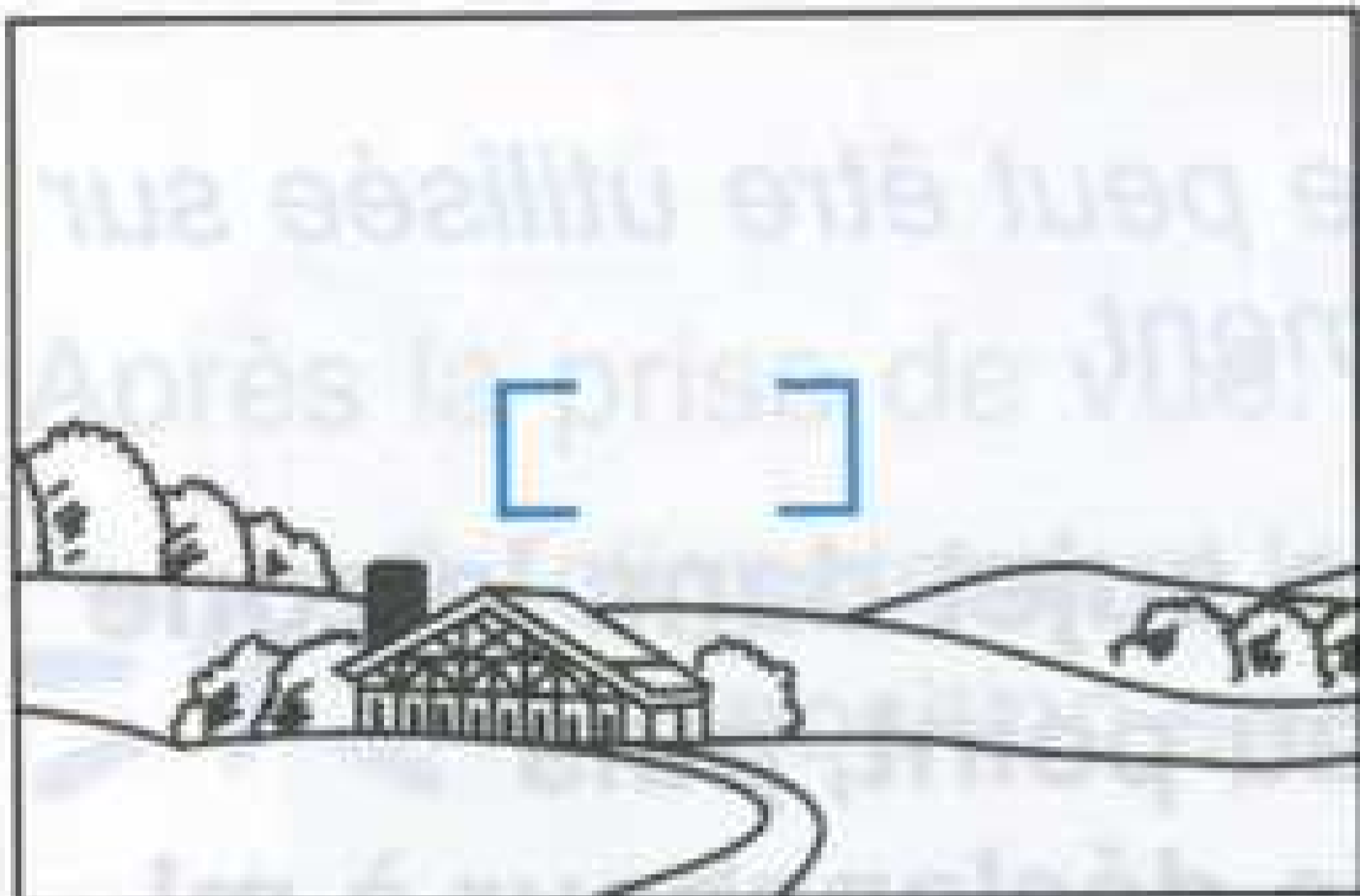


La mise au point est impossible. Le déclenchement est impossible.

Le sujet est trop proche ou correspond à l'un des cas particuliers décrits page 21.

Cas de mise au point particuliers

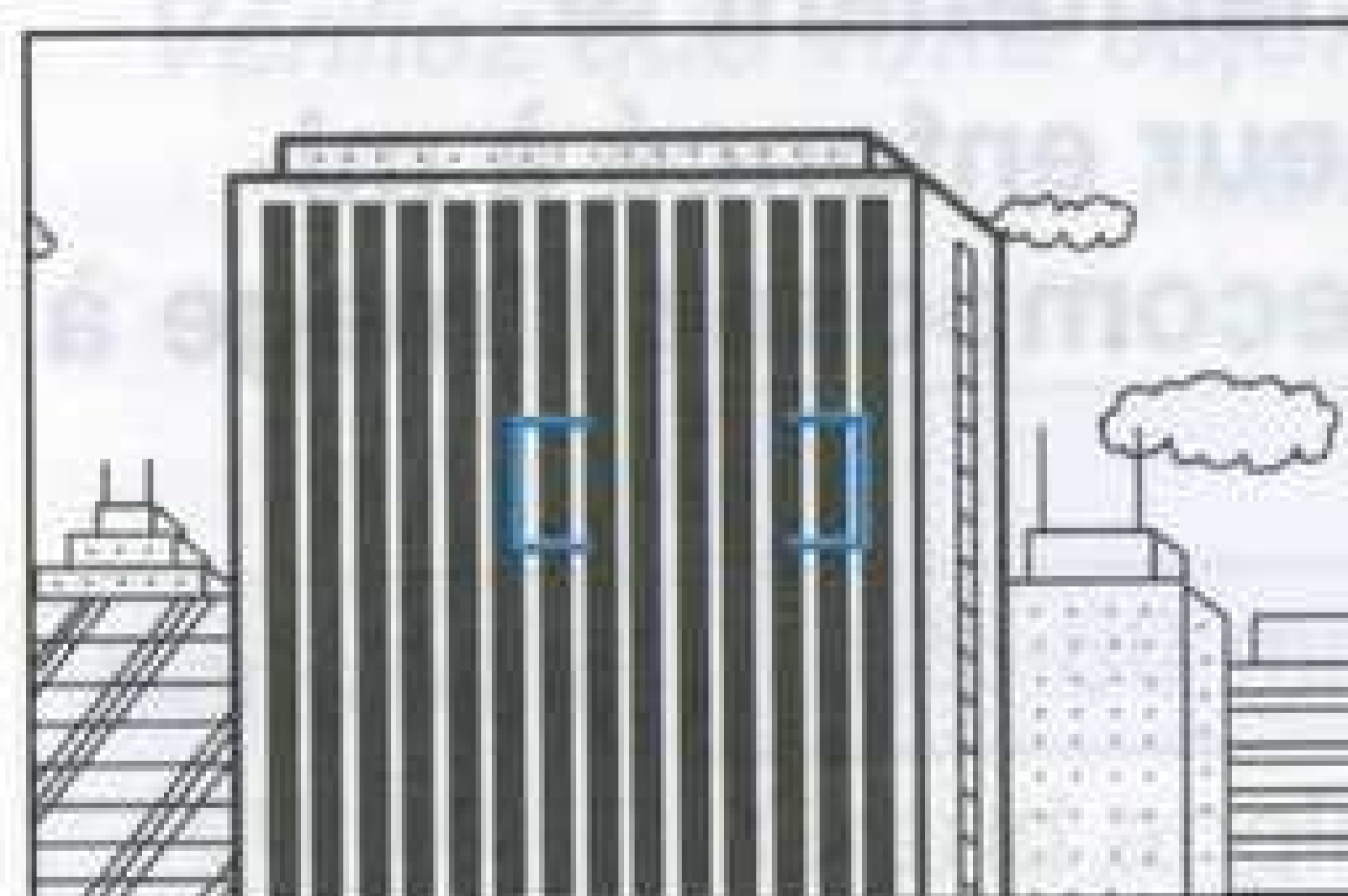
Dans certaines situations, telles que celles décrites ci-dessous, il se pourrait que l'appareil ne soit pas en mesure d'effectuer la mise au point automatiquement. Quand le témoin de mise au point clignote, utilisez la fonction de mémorisation du point (p22) ou passez en mise au point manuelle (p45). Les témoins de mise au point sont expliqués en page 20.



Si le sujet situé dans la zone de mise au point est très lumineux ou très peu contrasté.



Si deux sujets, situés à des distances différentes se chevauchent dans la zone de mise au point.



Si un sujet composé de lignes régulières, alternativement claires et sombres, occupe l'intégralité de la zone de mise au point.



Si le sujet est situé près d'un objet ou d'une zone très lumineuse.

Mémorisation de la mise au point



Utilisez la fonction de mémorisation du point lorsque le sujet est excentré par rapport à la zone de mise au point ou quand l'appareil éprouve des difficultés à effectuer la mise au point.

La mémorisation de la mise au point ne peut être utilisée sur des sujets en mouvement.



1. Centrez le sujet dans la zone de mise au point, puis pressez le déclencheur à mi-course.

- ● apparaît dans le viseur quand la mise au point est effectuée.
- La mémorisation du point fixe également la mesure de l'exposition.



2. Tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course, recomposez l'image à loisir.

3. Enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.

- Pour annuler la mémorisation du point, il suffit de relâcher le déclencheur.



UTILISATION DU FLASH INTÉGRÉ

Témoins de flash (dans le viseur)



Le flash est disponible.



(clignotement rapide)

Le flash se charge et le déclenchement est impossible.

Après la prise de vue.



(clignotement lent)

L'exposition s'est effectuée correctement.

Portée du flash

La portée du flash dépend de la sensibilité du film. Assurez vous que votre sujet se situe dans les limites indiquées dans le tableau ci-dessous.

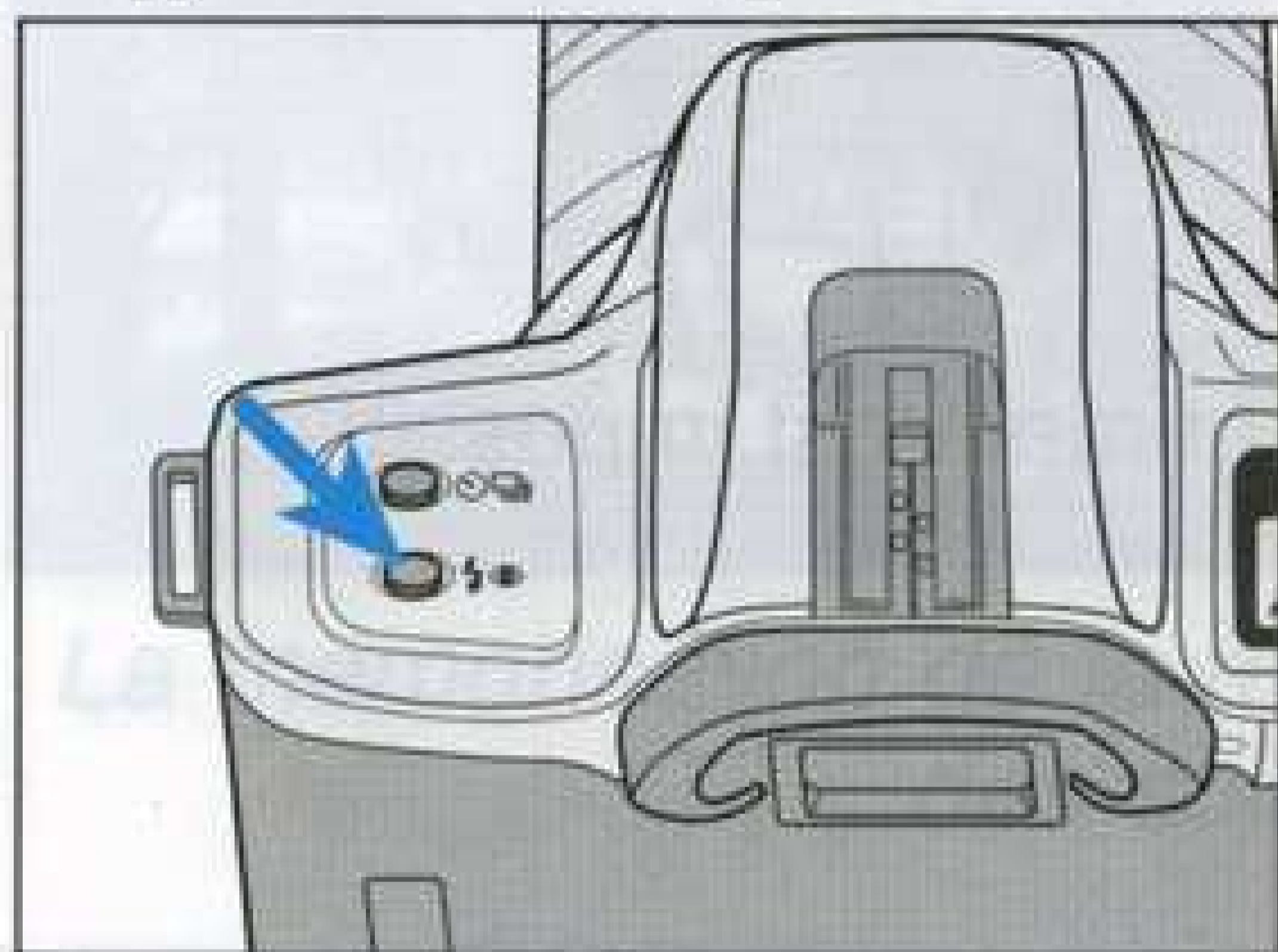
Vérifiez que votre sujet est à plus d'un mètre de l'appareil lors de l'utilisation du flash intégré.

Sensibilité du film	OBJECTIF UTILISÉ			
	28-80 mm f/3,5-5,6 II		35-80 mm f/4-5,6 II	
	Grand angle	Télé	Grand angle	Télé
100 ISO	1,0 ~ 3,4 m	1,0 ~ 2,1 m	1,0 ~ 3,0 m	1,0 ~ 2,1 m
400 ISO	1,0 ~ 6,8 m	1,0 ~ 4,2 m	1,0 ~ 6,0 m	1,0 ~ 4,2 m

UTILISATION DU FLASH INTÉGRÉ

Sélection du mode flash

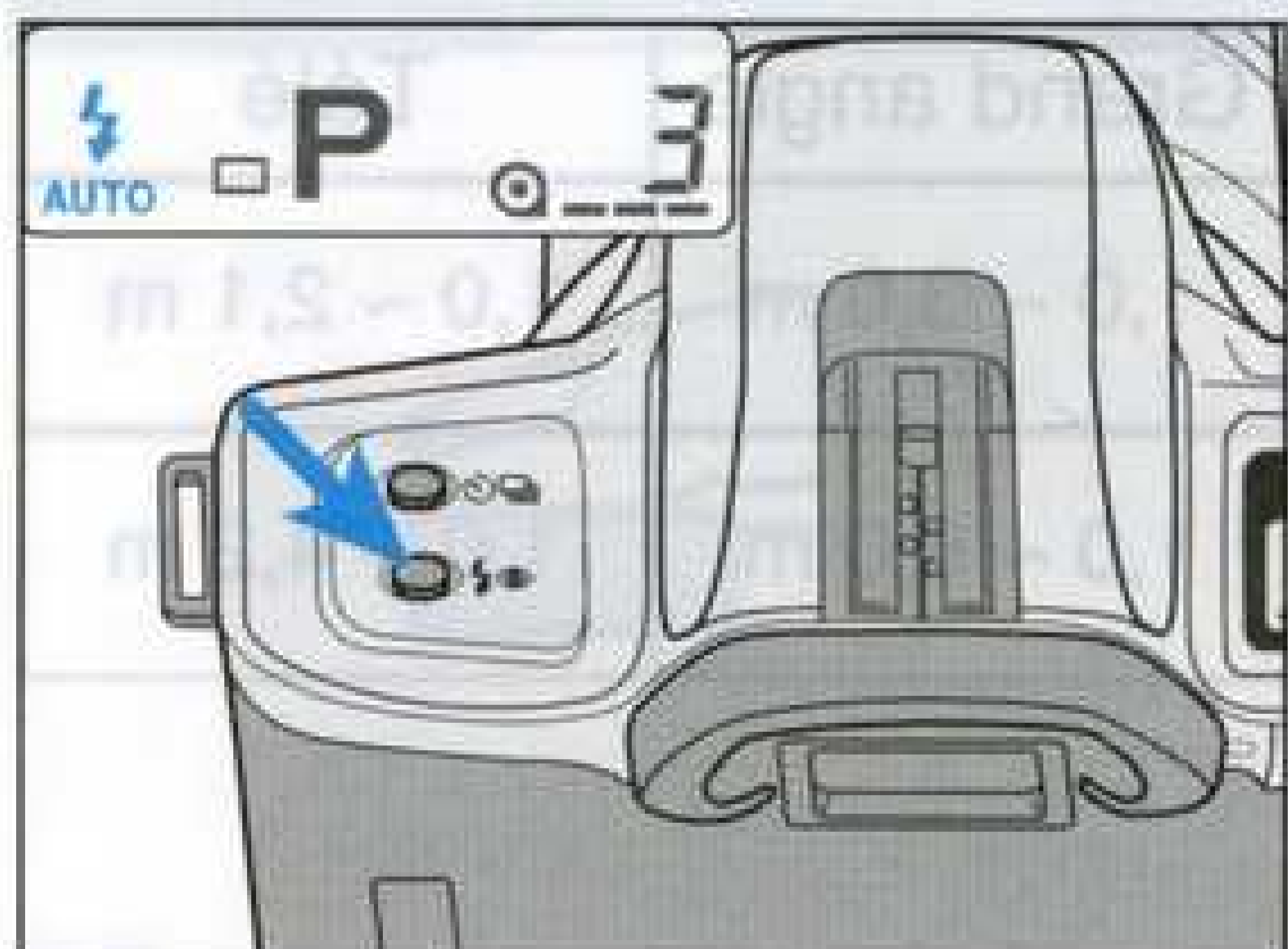
Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole correspondant au mode désiré :



- Le déclenchement est impossible tant que le flash n'est pas chargé.
- Sélectionnez le mode Flash coupé (⚡) quand vous ne souhaitez pas que le flash se déclenche.
- A la mise sous tension de l'appareil, le mode flash actif lors de son extinction (Flash auto ou Flash auto avec réduction des yeux rouges) sera automatiquement sélectionné.
- Assurez-vous que votre sujet se situe dans la plage de portée du flash indiquée dans le tableau de la page 23.

Flash auto

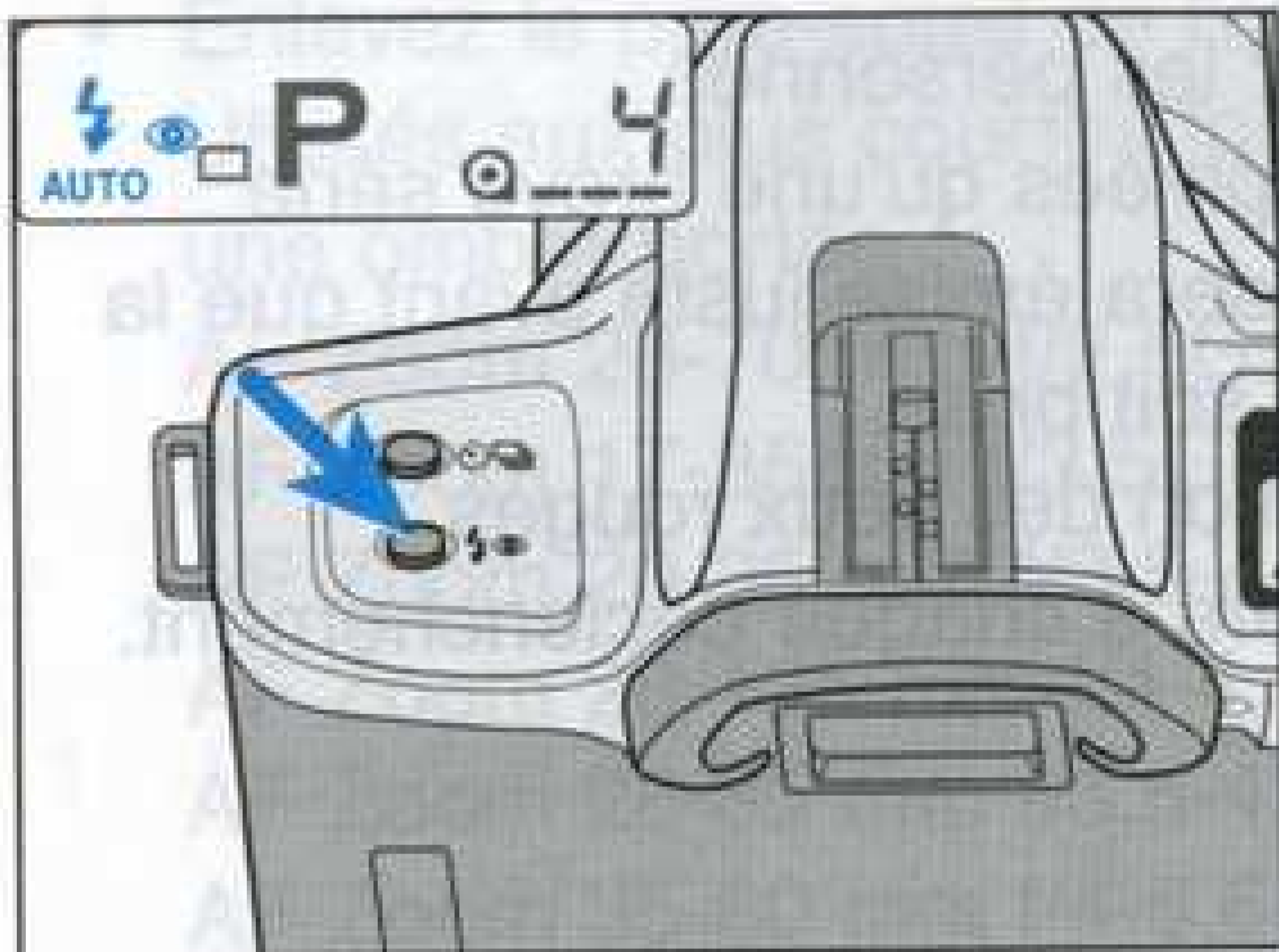
En mode Flash auto, le flash intégré s'éjecte automatiquement, quand le déclencheur est pressé à mi-course, dans les situations de faible luminosité. L'éclair sera émis, si nécessaire, une fois le flash chargé.




Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole ⚡ sur l'afficheur.

Flash auto avec réduction des yeux rouges

L'effet "yeux rouges" est dû à la réflexion de l'éclair de flash sur le fond des yeux. Utilisez la fonction de réduction des yeux rouges du flash intégré qui, en atténuant ce phénomène, permet d'obtenir des photos plus naturelles.

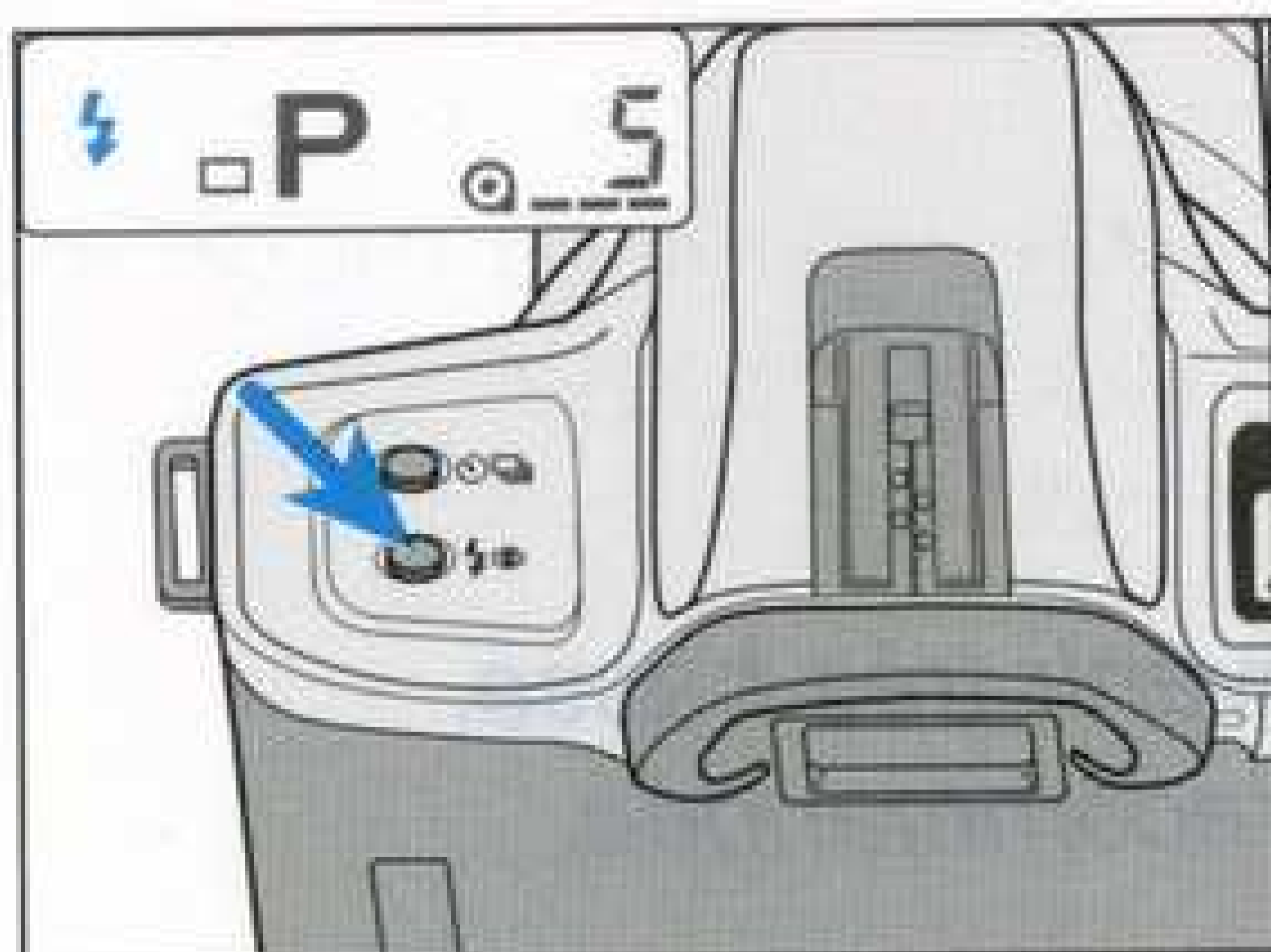



Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole  sur l'afficheur.

- Prévenez les personnes photographiées qu'une brève série d'éclairs sera émise juste avant que la photo ne soit prise.

Flash fill-in

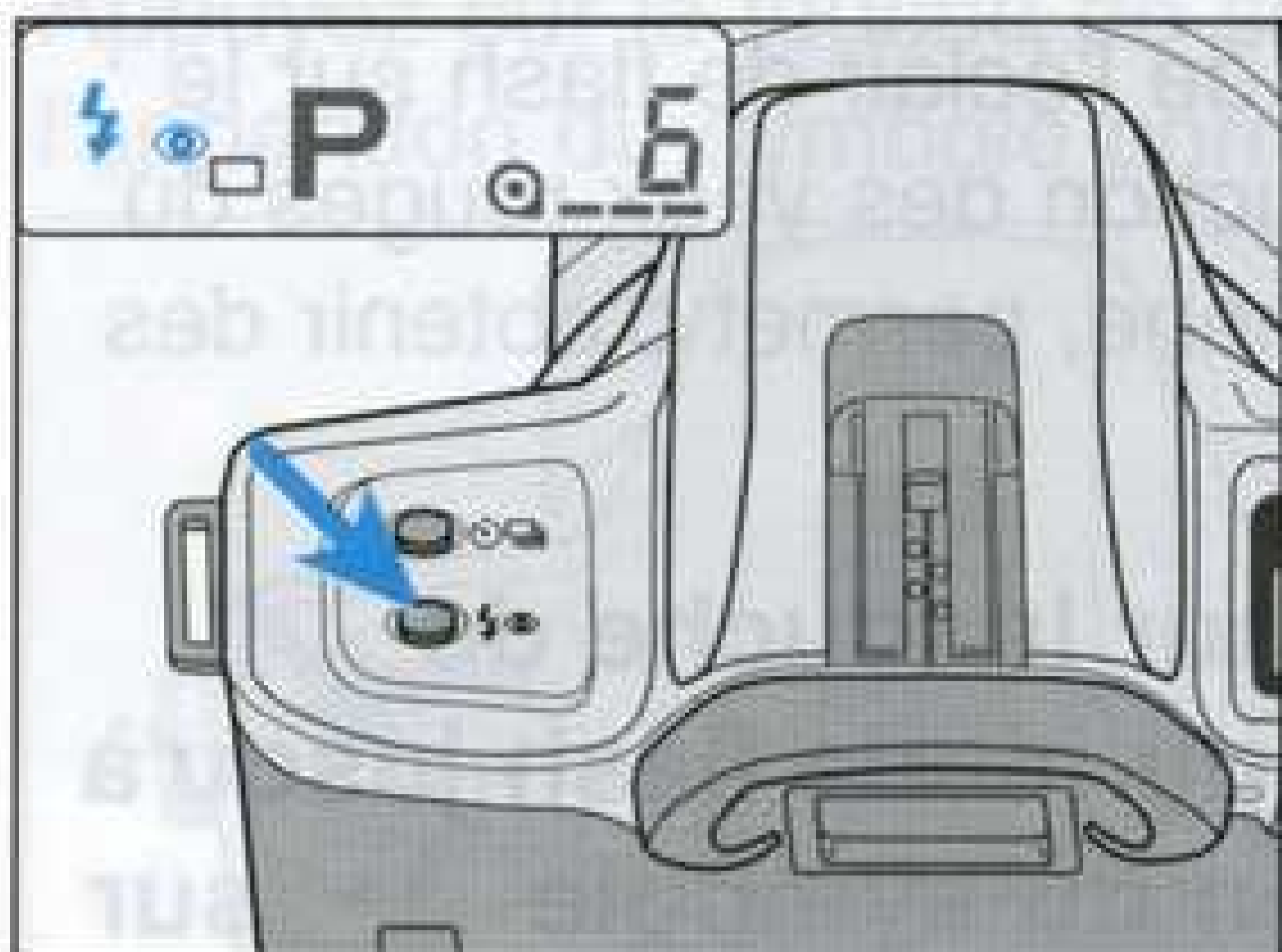
Utilisez ce mode pour éviter les dominantes colorées, caractéristiques des photos réalisées sous éclairages fluorescents, ou pour réduire des ombres trop marquées. Une fois ce mode sélectionné, le flash émettra systématiquement un éclair à chaque déclenchement. Le système d'exposition TTL assurera automatiquement une exposition correcte.



Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole  sur l'afficheur.

UTILISATION DU FLASH INTÉGRÉ

Flash fill-in avec réduction des yeux rouges

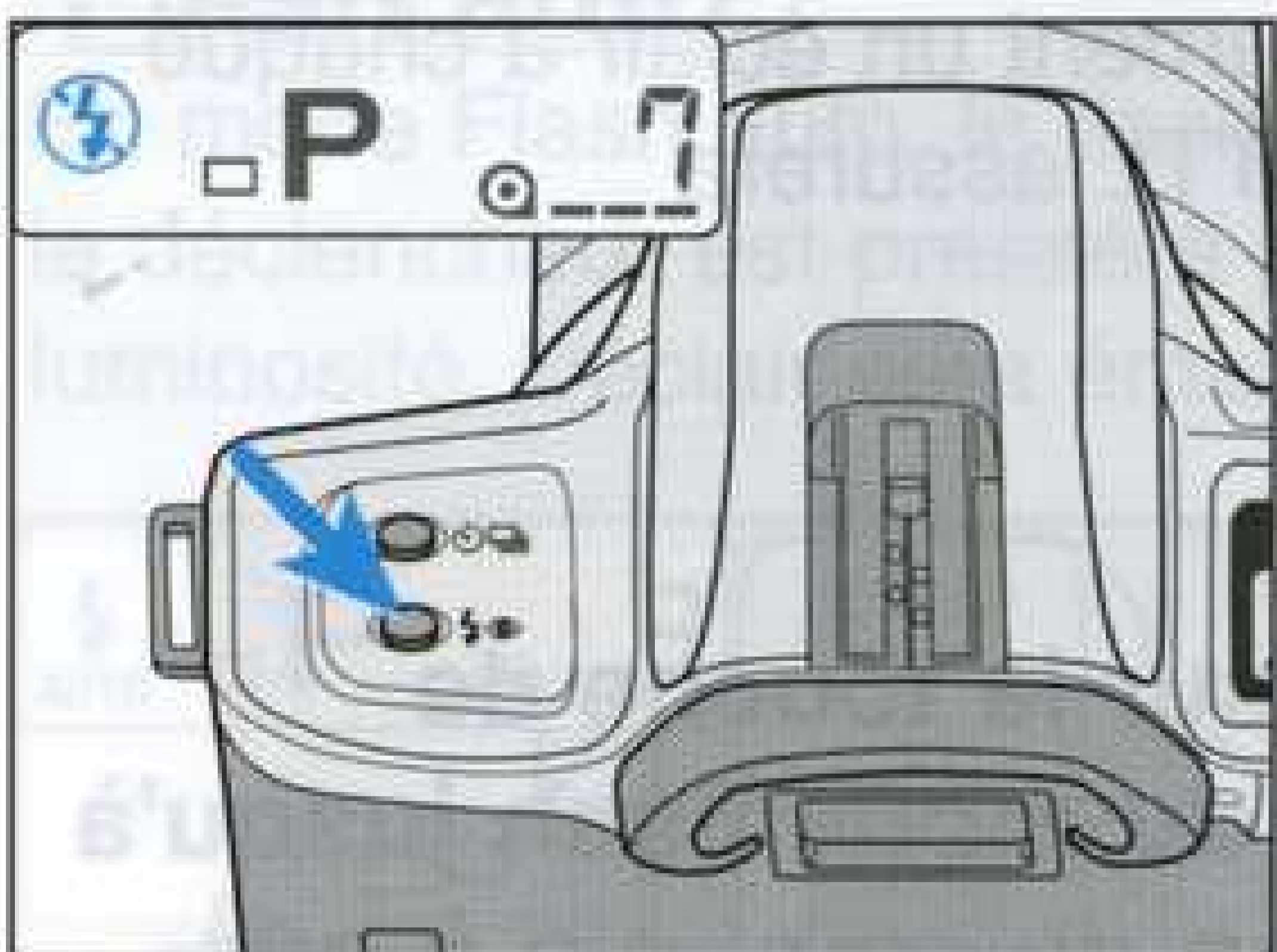


Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole ⚡👁 sur l'afficheur.

- Prévenez les personnes photographiées qu'une brève série d'éclairs sera émise juste avant que la photo ne soit prise.
- La réduction des yeux rouges s'effectuera à chaque déclenchement.

Flash coupé

Utilisez ce mode lorsque la scène est bien éclairée, pour préserver son ambiance lumineuse, ou encore lorsque l'utilisation du flash est interdite.



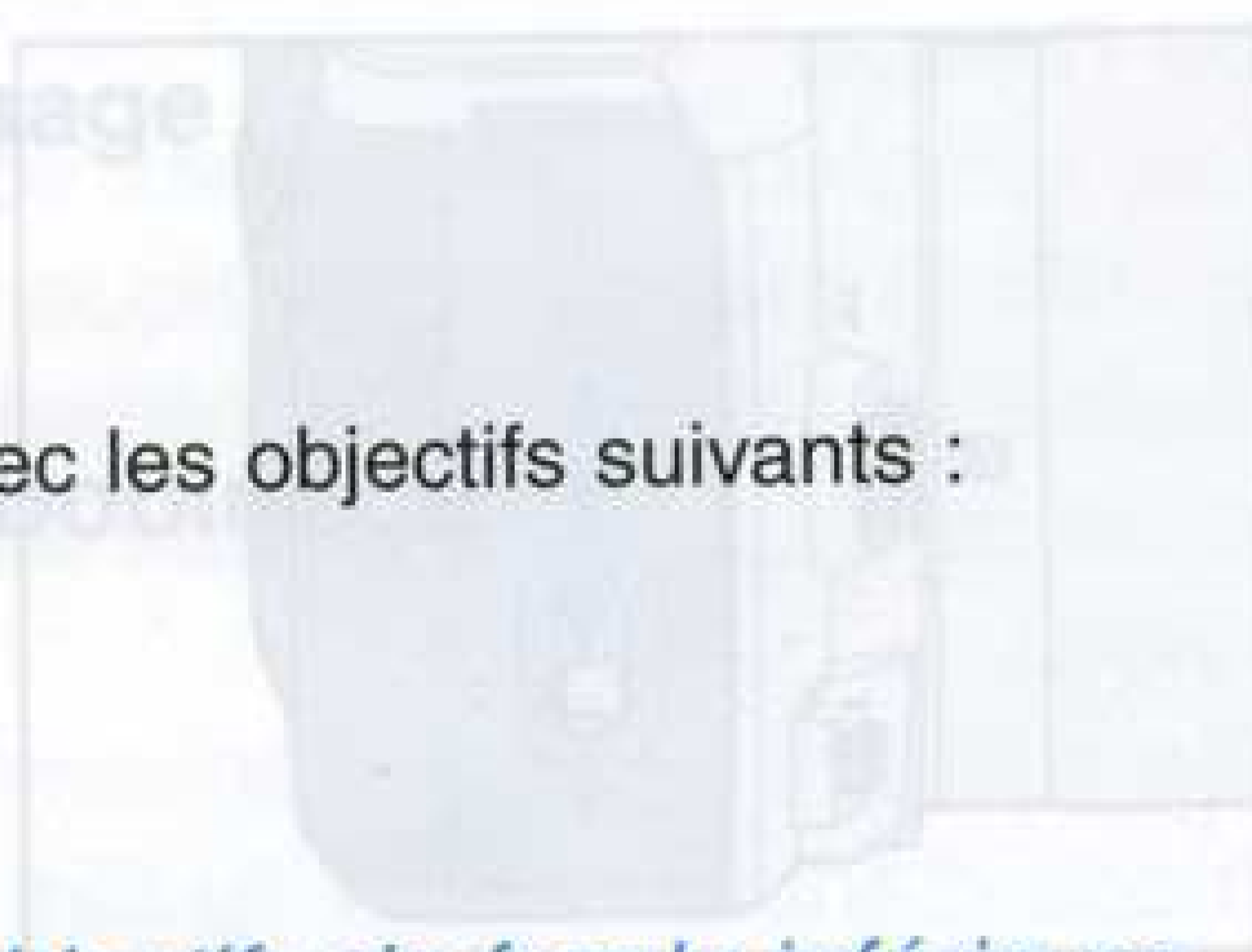
Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole ⚡/ sur l'afficheur.

*La vitesse d'obturation peut devenir très basse.
L'usage d'un trépied est alors recommandée.*

Ombre portée par l'objectif

L'objectif ou son pare-soleil peuvent occulter une partie de la lumière émise par le flash. Une ombre, aux contours semi-circulaire, sera alors générée dans le bas de l'image (en cadrage horizontal) ou sur un côté (en cadrage vertical).

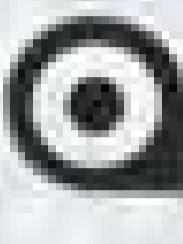
- Enlevez le pare-soleil de l'objectif lorsque le flash intégré est utilisé.
- Utilisés aux plus courtes focales, les objectifs suivants peuvent générer une ombre portée :
 - AF Zoom 28-70 mm f/2,8G
 - AF Zoom 17-35mm f/3.5G
 - AF Zoom 20-35 mm f/3,5-4,5
 - AF Zoom 28-135 mm f/4-4,5
 - AF Zoom 28-85 mm f/3,5-4,5
 - AF Zoom 35-80 mm f/4-5,6 II
- Le flash intégré ne doit pas être utilisé avec les objectifs suivants :
 - AF 300 mm f/2,8 (APO télé)
 - AF 600mm f/4 (APO télé)



N'utilisez pas le flash intégré avec des objectifs de focale inférieure à 28 mm. La scène photographiée ne serait pas éclairée sur les bords.

REMOBINAGE DU FILM

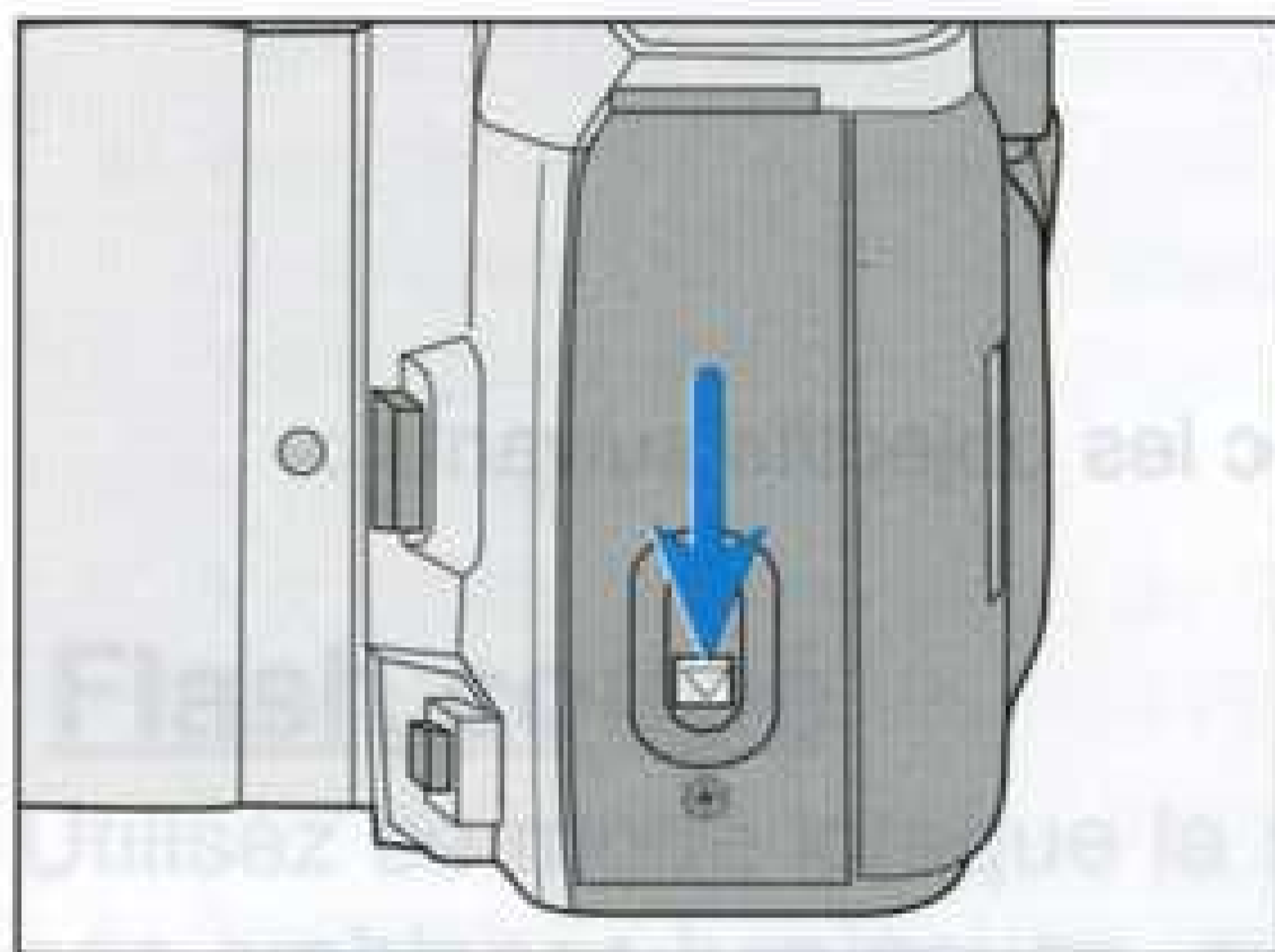
Rembobinage automatique

Après la dernière vue, l'appareil rembobinera automatiquement le film dans sa cartouche. Lorsque le film est entièrement rembobiné, le moteur s'arrête et le symbole  clignote sur l'afficheur pour signifier que le dos peut être ouvert en toute sécurité.



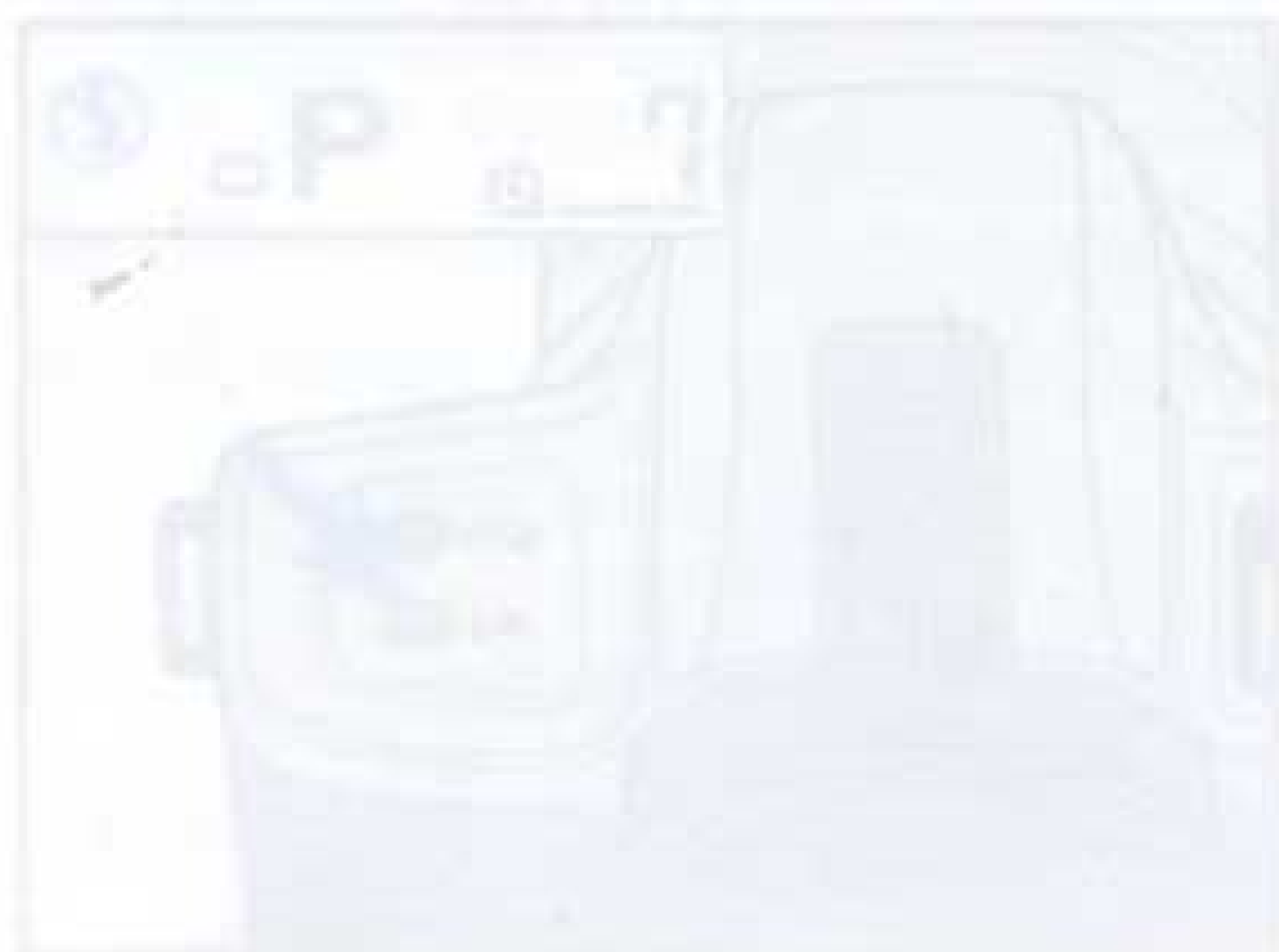
1. Attendez que le film soit entièrement rembobiné.


-  apparaît et  clignote sur l'afficheur.



2. Poussez le verrou du dos pour ouvrir l'appareil.

3. Retirez la cartouche du film et refermez le dos.

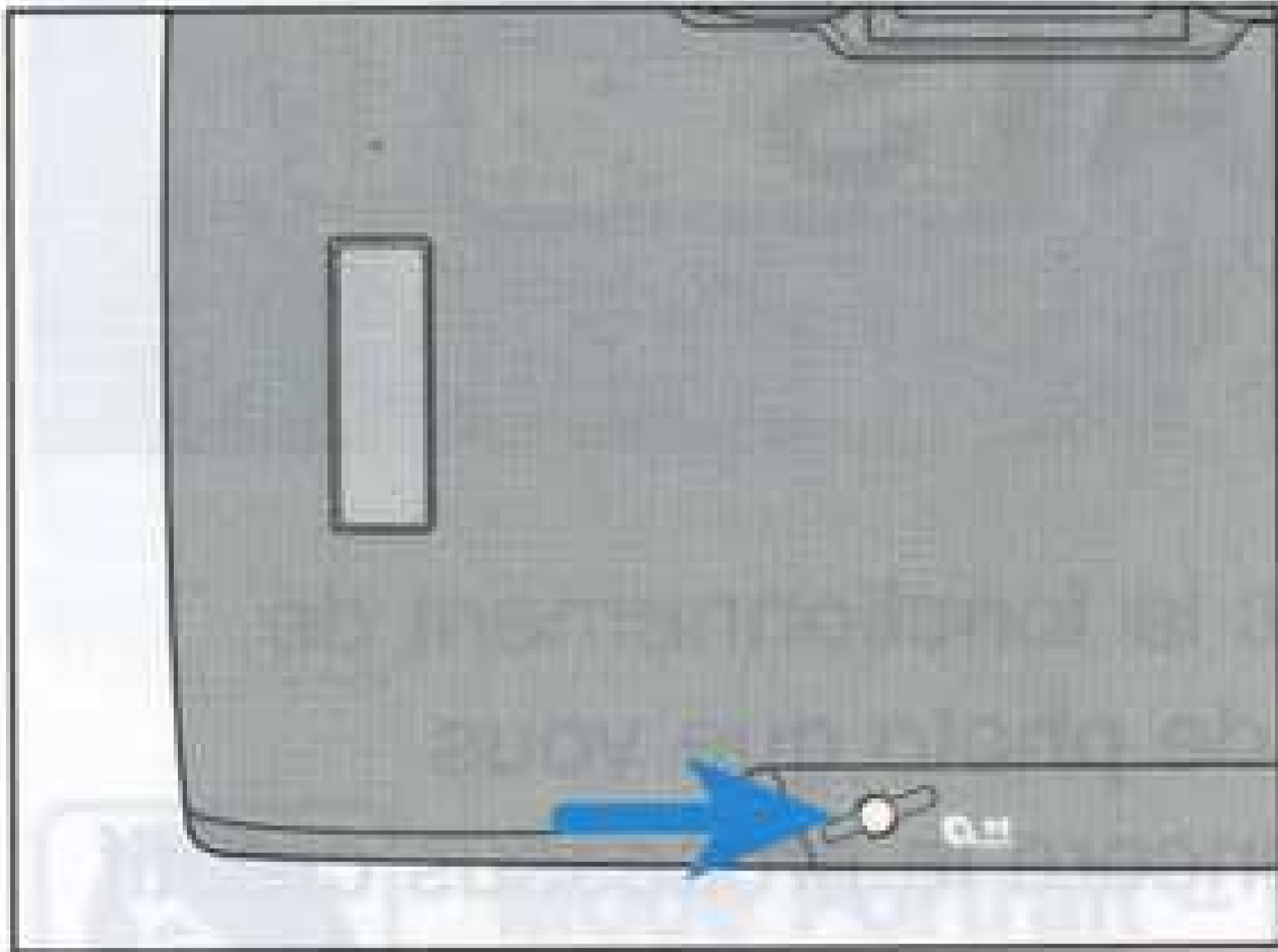


Appuyez sur la touche de sélection du mode flash jusqu'à l'apparition du symbole  l'afficheur.

*La vitesse d'obturation peut devenir très basse.
L'usage d'un trépied est alors recommandée.*

Rembobinage manuel

Pour rembobiner le film avant qu'il ne soit terminé, utilisez le rembobinage manuel.



- 1. Pressez le bouton de rembobinage manuel.**
- 2. Suivez les étapes 1 à 3 du rembobinage automatique.**



Mode Grand-angle – pour des photos de paysage

32

33

34

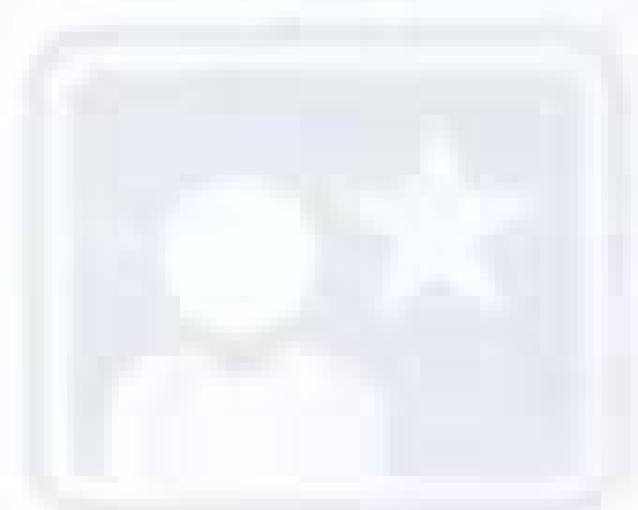


Mode Action – pour des photos de sport

35

36

37



Mode Portrait de nuit – pour des portraits de nuit

38

39

- Chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension, le mode programme est sélectionné et "P" apparaît sur l'écran.

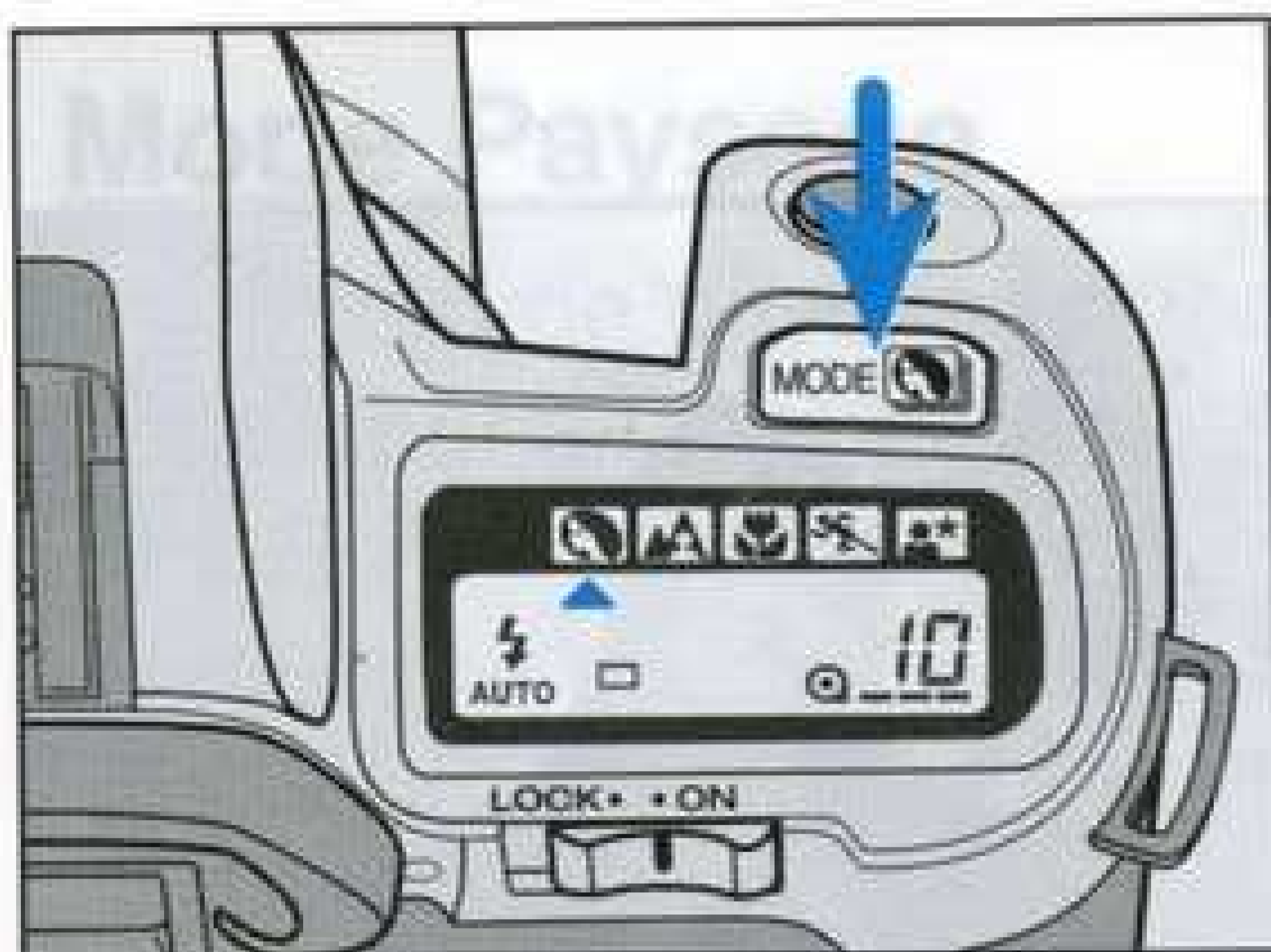
PROGRAMMES RÉSULTATS

Maintenant que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de l'appareil, apprenez à lui indiquer le type de photo que vous souhaitez réaliser, pour mieux maîtriser encore le processus créatif de l'image.

Les programmes résultats vous autorisent un meilleur contrôle, sans quitter le mode automatique. Pour chaque programme résultat, l'appareil sélectionne automatiquement les meilleures vitesses d'obturation et d'ouverture selon le type d'image que vous avez choisi.

Ce chapitre présente également les fonctions du retardateur et du mode d'entraînement du film en continu.

Programme résultat	Page
Mode Portrait	32
Mode Paysage	33
Mode Gros-Plan	34
Mode Action	35
Mode Portrait de nuit	36
Photos de nuit	37
Mode d'entraînement	Page
Retardateur	38
Entraînement continu	39



Appuyez sur le bouton de sélection des programmes résultats pour en sélectionner un, parmi ceux présentés ci-dessous. Ces programmes indiquent à l'appareil quel type d'image vous souhaitez réaliser, afin qu'il adapte ses réglages aux impératifs de ce genre de photo.



Mode Portrait – pour des photos de personnages



Mode Paysage – pour des photos de paysage et de voyage



Mode Gros-plan – pour des photos prises de très près



Mode Action – pour des photos de sport et d'action



Mode Portrait de nuit – pour des portraits de nuit et des prises de vues nocturnes

- Chaque fois que vous mettez l'appareil sous tension, le mode programme est sélectionné et "P" apparaît sur l'afficheur.

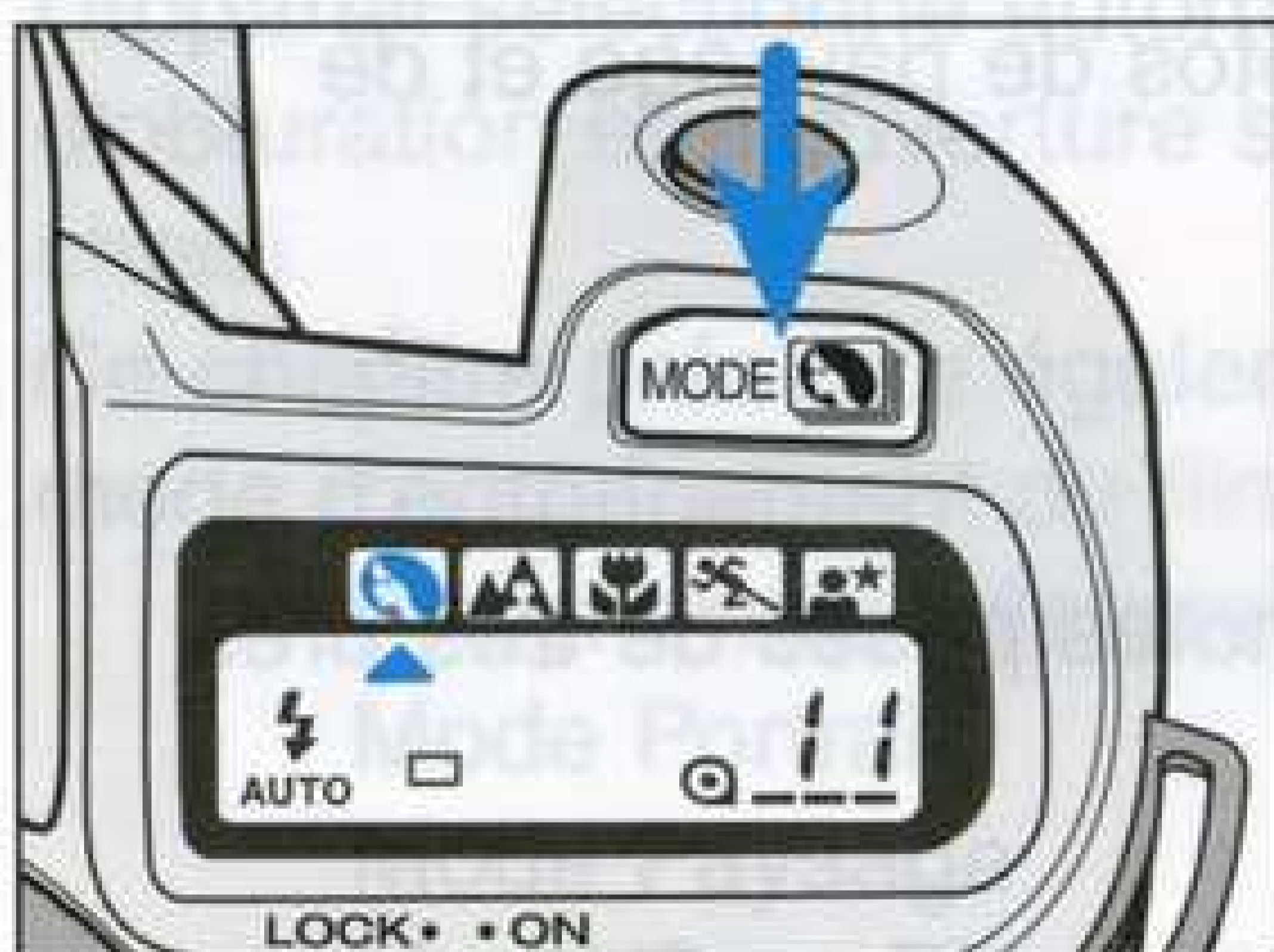
PROGRAMMES RÉSULTATS

Mode Portrait

Choisir une faible profondeur de champ* est le secret de la réussite d'un grand portrait : en noyant l'arrière plan dans le flou, le sujet principal est mis en valeur. En mode Portrait, l'appareil se réfère automatiquement à ce principe pour vous laisser libre de saisir l'expression parfaite du modèle.



- La profondeur de champ est la zone, encadrant le sujet mis au point, qui s'étend du premier au dernier plan net.



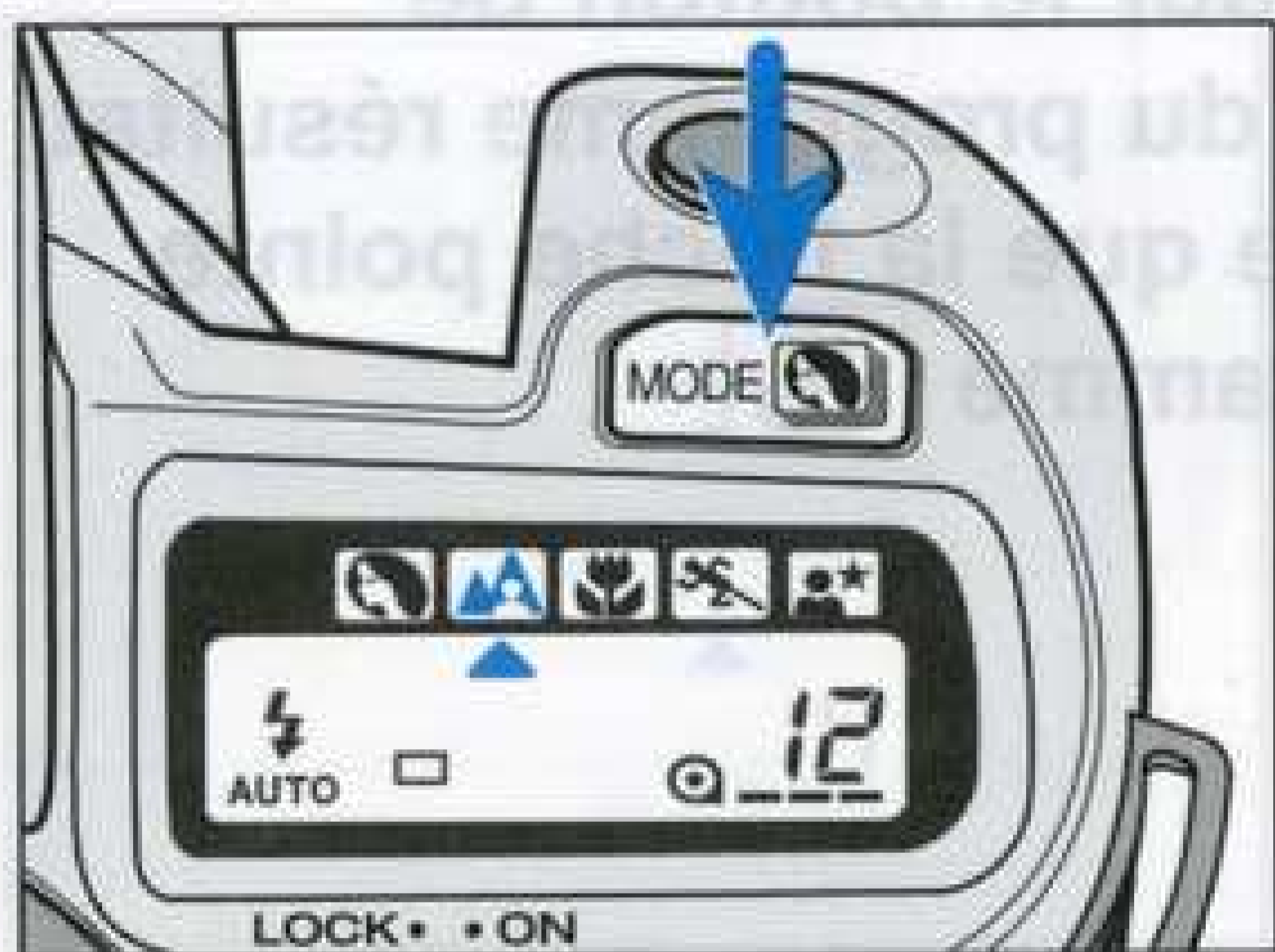
Appuyez sur le bouton de sélection du programme résultat jusqu'à ce que la flèche pointe le pictogramme .


Conseils

- Pour des résultats encore meilleurs, utilisez un petit téléobjectif de grande ouverture.
- Si le sujet est à contre-jour ou si son visage présente des ombres marquées, utilisez le flash.
- Mémorisez la mise au point sur les yeux du modèle et tenez vous prêt à saisir l'expression parfaite.

Mode Paysage

Une photo de paysage nécessite une netteté parfaite du premier au dernier plan. En mode Paysage, l'appareil sélectionne donc la plus grande profondeur de champ possible, tout en maintenant une vitesse d'obturation suffisante pour éviter tout flou de bougé.



Appuyez sur le bouton de sélection du programme résultat jusqu'à ce que la flèche pointe le pictogramme .

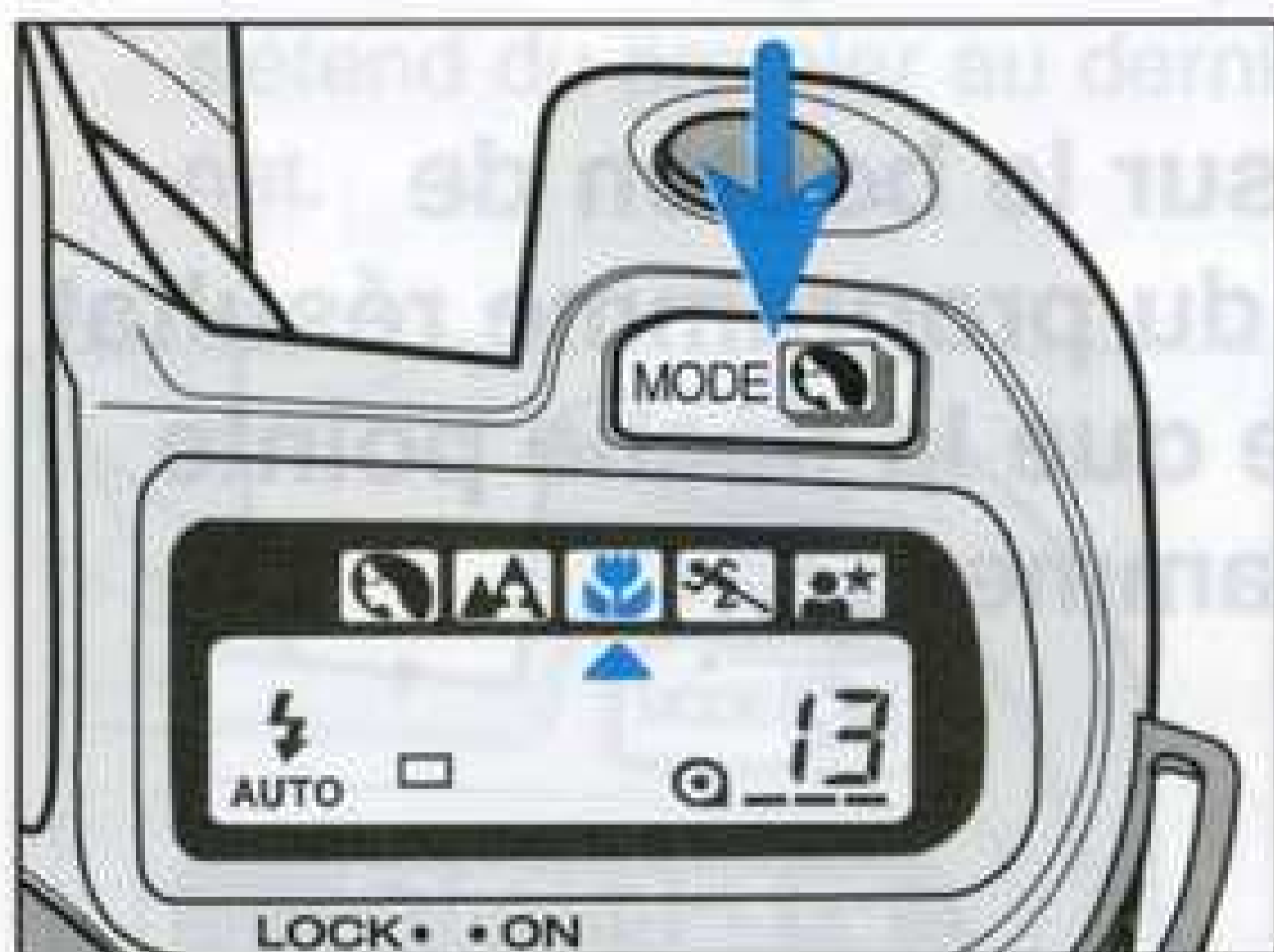
Conseils


- Pour suggérer une grande sensation de profondeur, utilisez un objectif de courte focale et intégrez un personnage ou un détail au premier plan pour amplifier ce phénomène.
- Le flash ne sera utilisé que si l'image comporte un premier plan à contre-jour ou présentant des ombres marquées.
- Utilisez si possible un trépied, surtout si la vitesse d'obturation est faible.

PROGRAMMES RÉSULTATS

Mode Gros-plan

Sélectionnez le mode Gros-plan lorsque vous photographiez des petits objets comme des fleurs ou des bijoux. Dans ce mode, l'appareil choisira le meilleur compromis entre profondeur de champ et vitesse d'obturation pour mettre en valeur le sujet photographié.



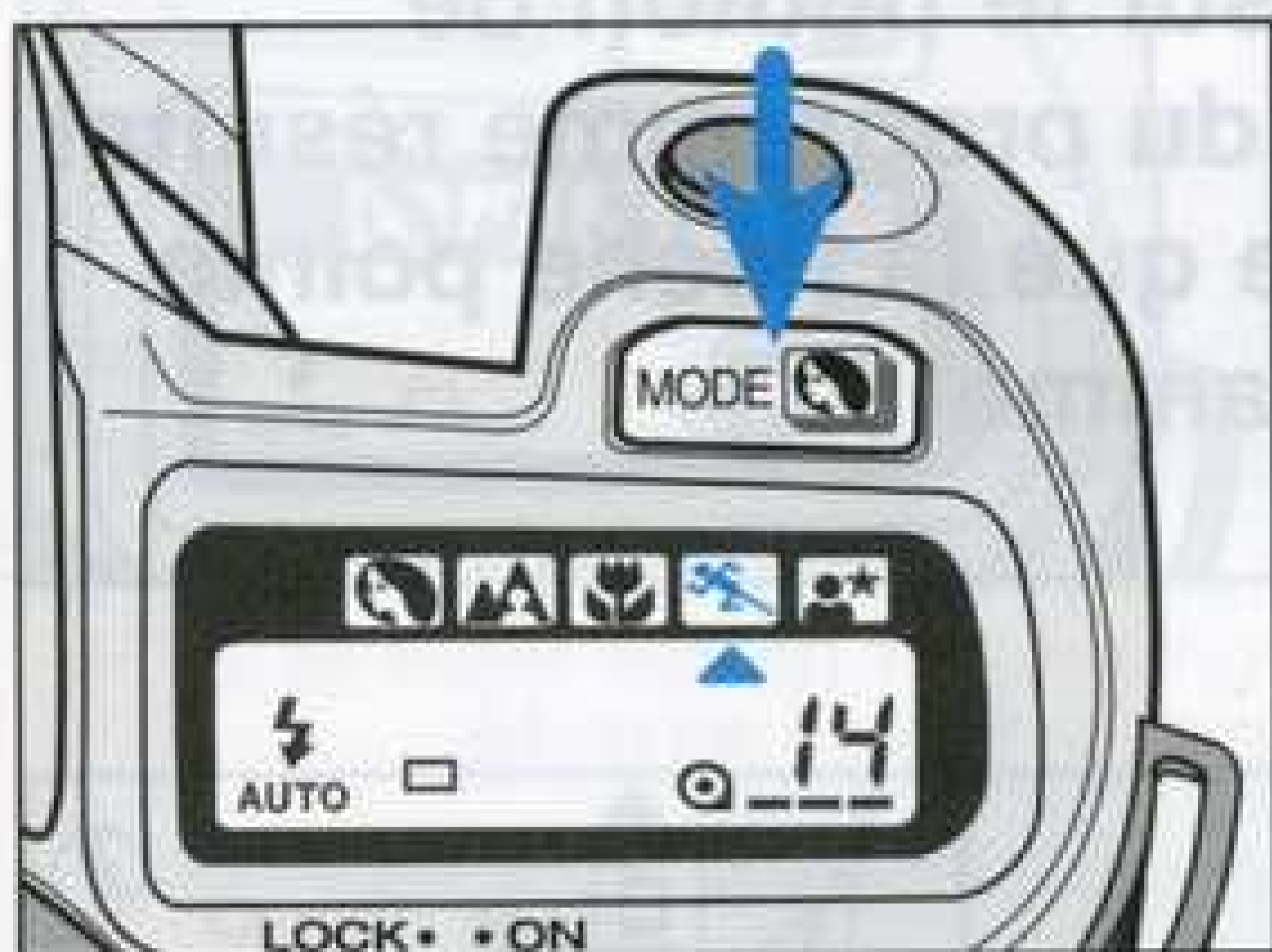
Appuyez sur le bouton de sélection du programme résultat jusqu'à ce que la flèche pointe le pictogramme .

Conseils

- Utilisez de préférence un objectif macro ou un zoom possédant une position macro.
- N'utilisez pas le flash intégré si le sujet est situé à moins d'un mètre. Le cas échéant, l'objectif risque de générer une zone d'ombre sur un bord de l'image.
- Utilisez un trépied pour réduire les risques de flou de bougé.

Mode Action

Pour figer le mouvement des scènes d'action, une grande vitesse d'obturation est nécessaire. En mode Action, l'appareil choisit la plus grande vitesse d'obturation possible et assure une mise au point continue pour suivre les sujets se déplaçant rapidement.



Appuyez sur le bouton de sélection du programme résultat jusqu'à ce que la flèche pointe le pictogramme .

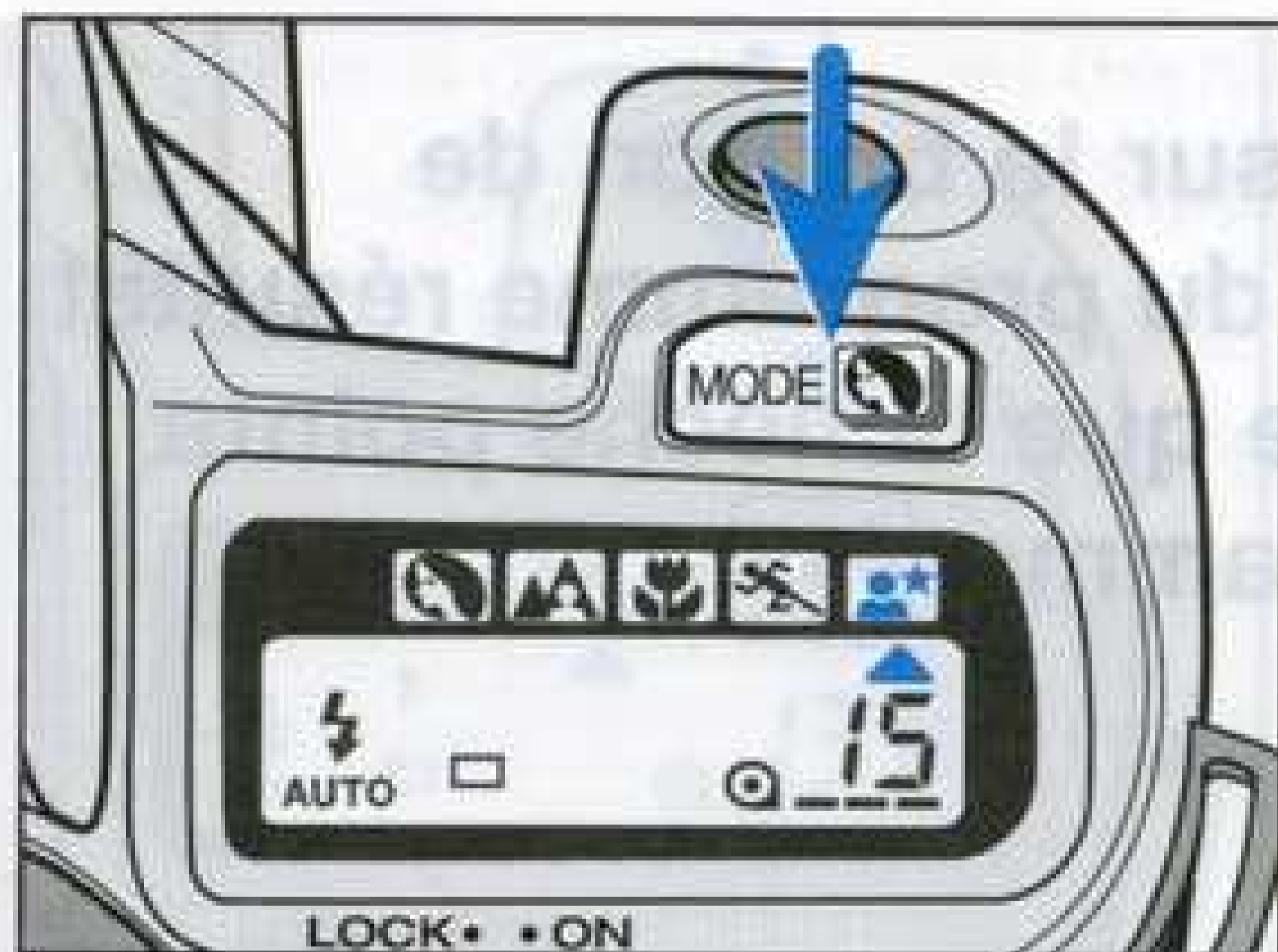
Conseils


- Vérifiez que votre sujet est situé dans la zone de portée du flash intégré, le cas échéant.
- Utilisez de préférence un film sensible et maintenez le sujet dans la zone de mise au point.
- Avec les téléobjectifs, un pied permet de stabiliser l'appareil.

PROGRAMMES RÉSULTATS

Mode Portrait de nuit

Les portraits réalisés la nuit nécessitent un fin dosage entre la lumière émise par le flash et celles de l'arrière plan. En mode Portrait de nuit, l'appareil choisit une petite vitesse d'obturation afin de laisser apparaître les lumières d'ambiance.



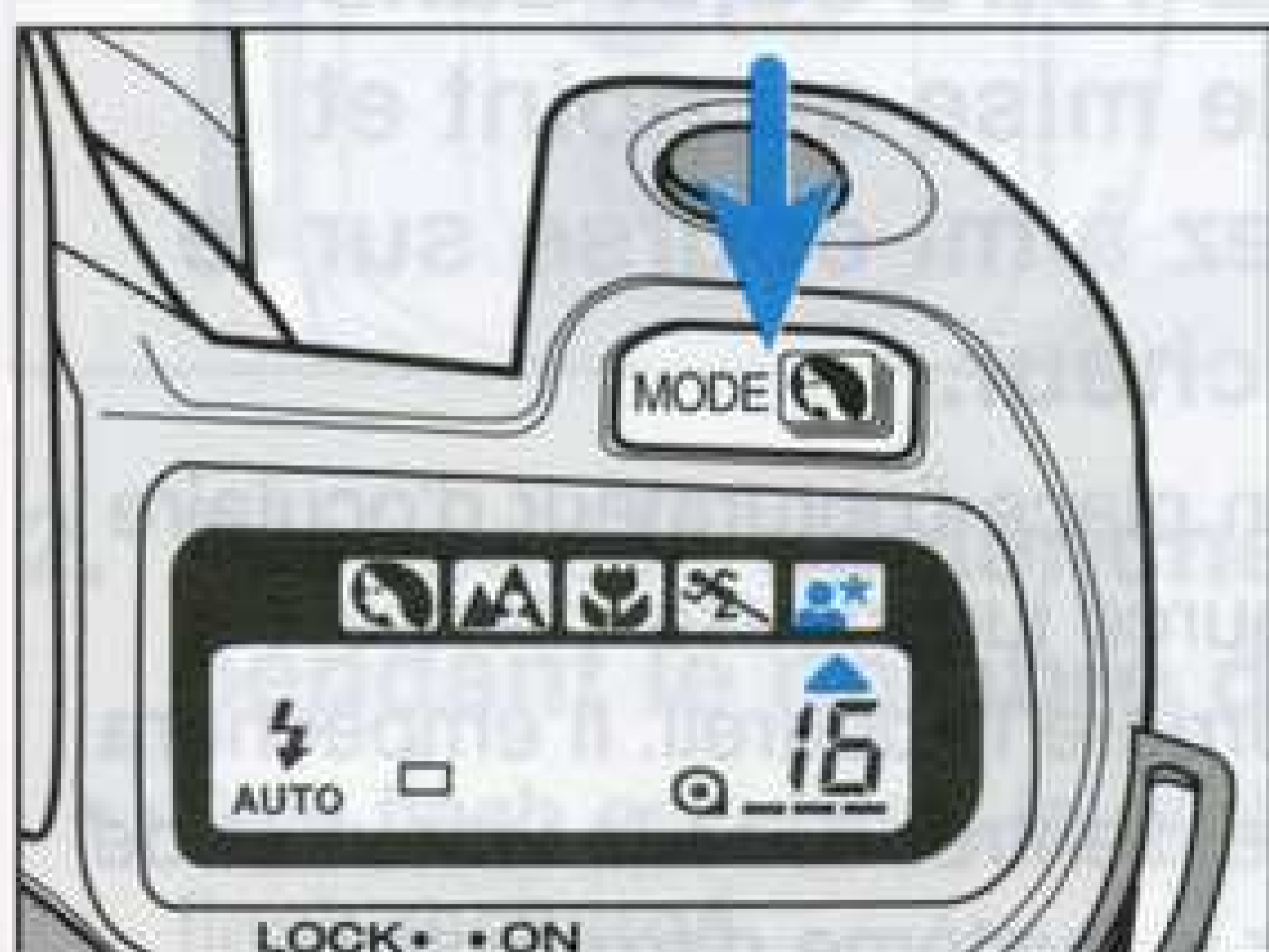
Appuyez sur le bouton de sélection du programme résultat jusqu'à ce que la flèche pointe le pictogramme .

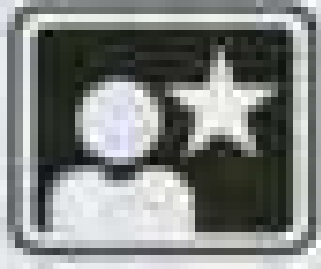
Conseils

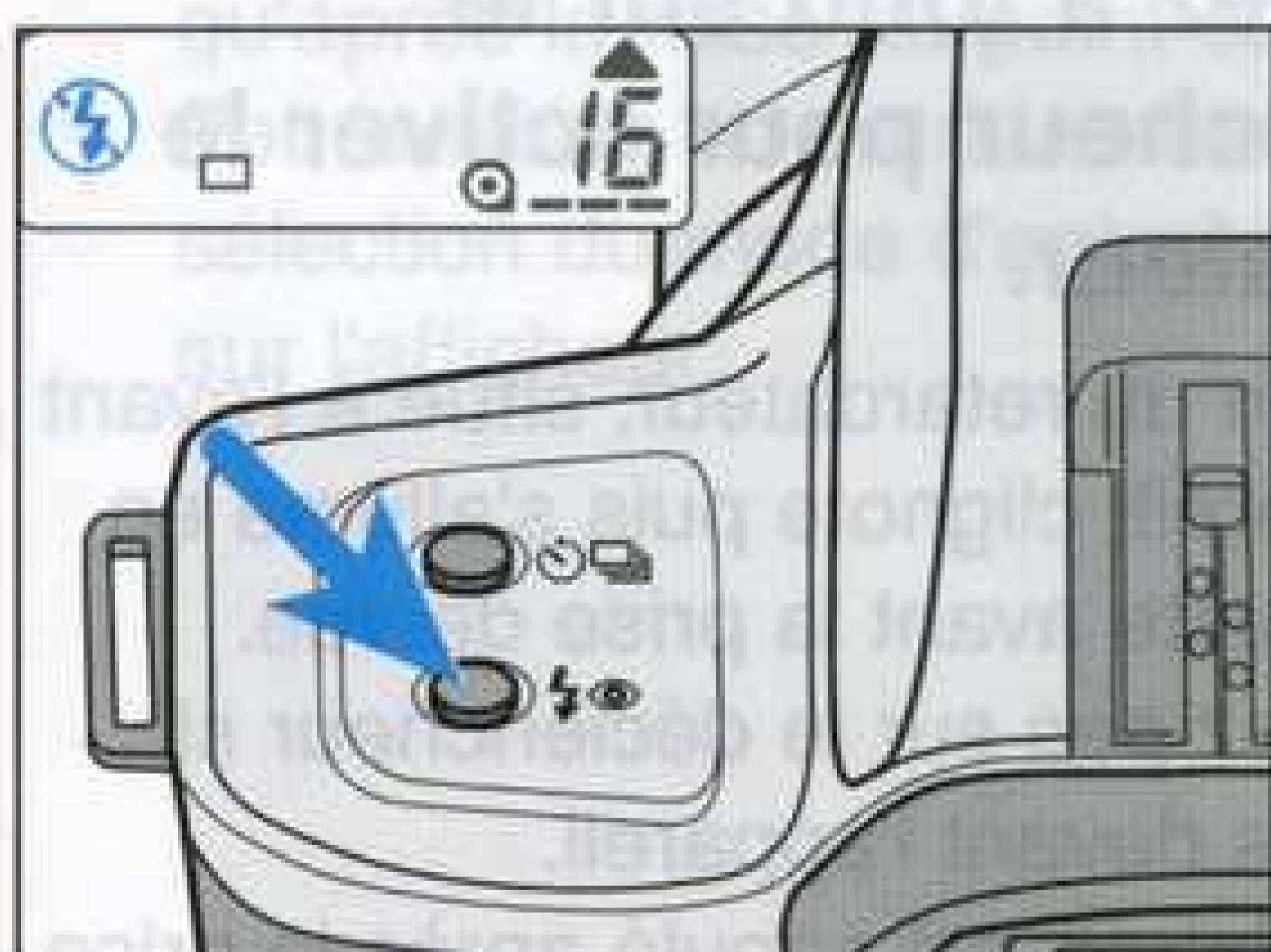
- Assurez vous que le flash est configuré en mode Auto ou Fill-in, avec ou sans réduction des yeux rouges.
- Utilisez un film sensible et un trépied.
- Effectuez la mise au point sur le sujet principal.
- Prévenez votre modèle de ne pas bouger pendant la prise de vue.


Photos de nuit

Le mode Portrait de nuit, utilisé avec le flash coupé, permet de photographier des scènes de nuit. La faible vitesse d'obturation choisie par le mode Portrait de nuit permet de saisir de superbes paysages nocturnes ou crépusculaires.



1. Appuyez sur le bouton de sélection du programme résultat jusqu'à ce que la flèche pointe le pictogramme .



2. Appuyez sur le bouton de mode flash jusqu'à ce que le symbole  apparaisse sur l'afficheur.


Conseils

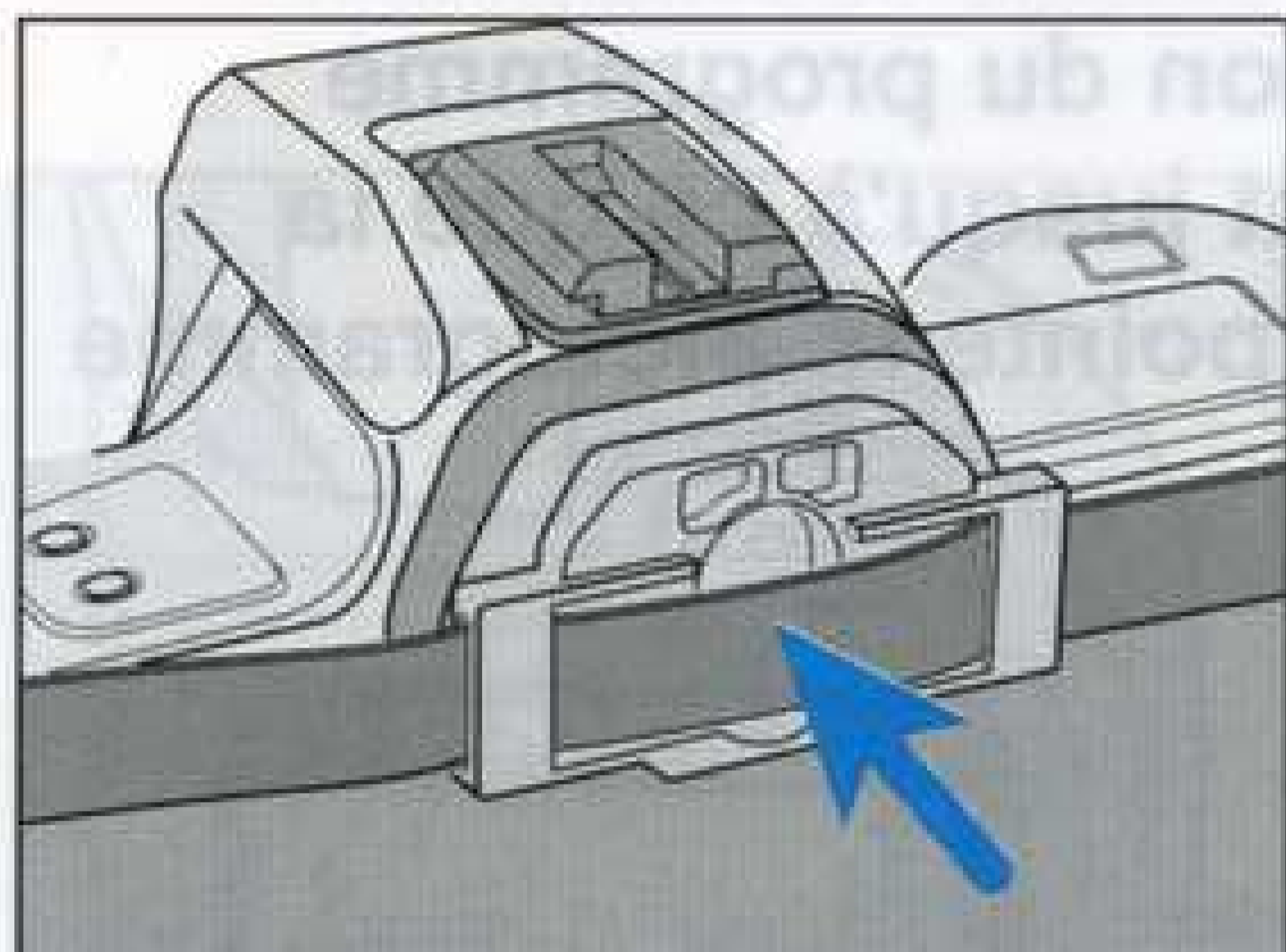
- Utilisez un film sensible et un trépied.
- La nuit, la mise au point autofocus peut s'avérer difficile. Utilisez la mémorisation du point (p22) ou la mise au point manuelle (p45).

RETARDATEUR

Le retardateur introduit un délai d'environ 10 secondes entre l'instant où le déclencheur est actionné et la prise de vue effective.

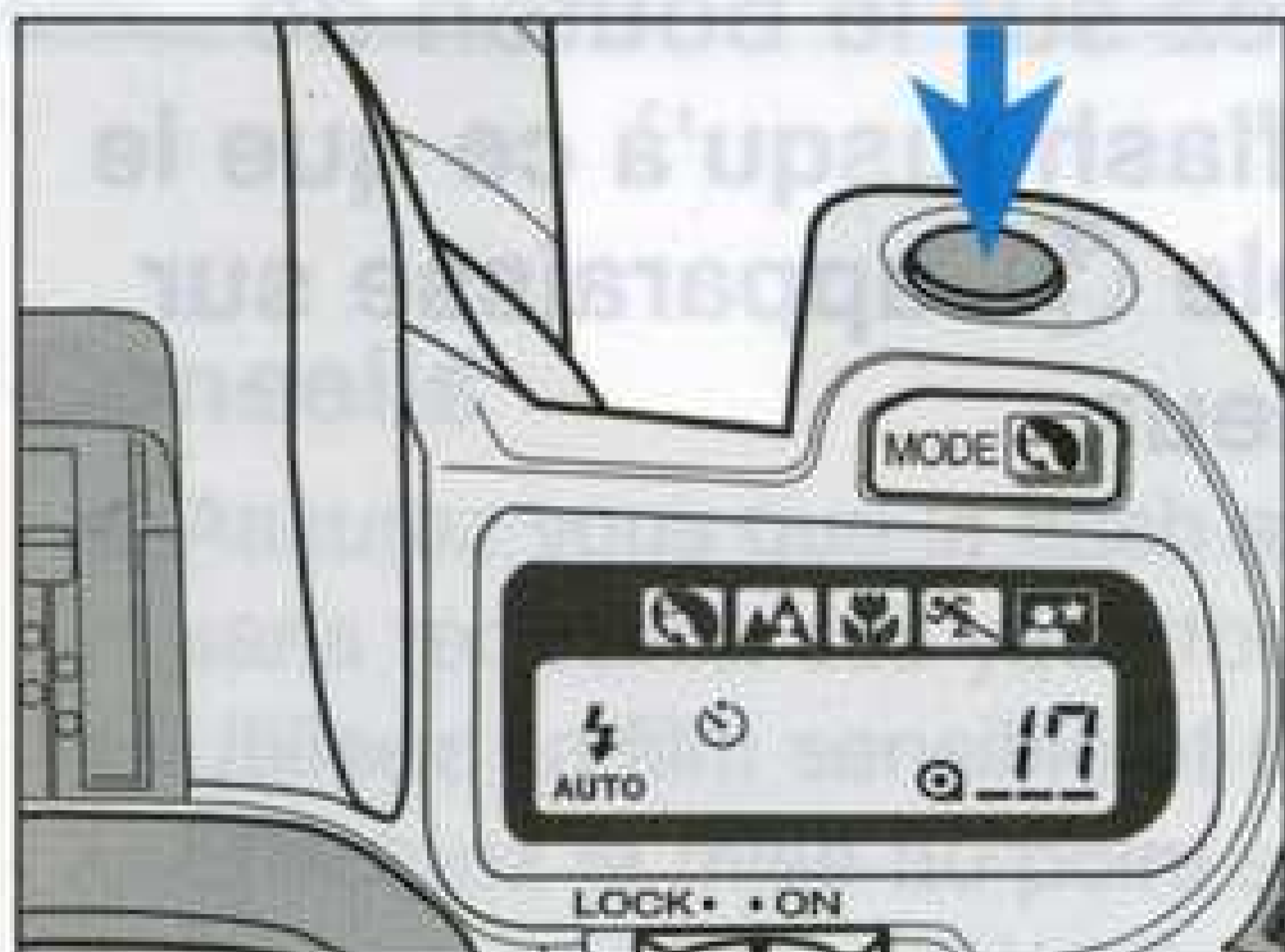


1. Fixez l'appareil sur un trépied, puis appuyez sur le bouton du retardateur jusqu'à ce que le symbole  apparaisse sur l'afficheur.



2. Centrez votre sujet dans la zone de mise au point et appuyez à mi-course sur le déclencheur.

- Mettez en place l'obturateur d'oculaire si une source lumineuse intense est située derrière l'appareil. Il empêchera la lumière d'entrer dans le viseur et de perturber le système d'exposition.



3. Appuyez à fond sur le déclencheur pour activer le retardateur.

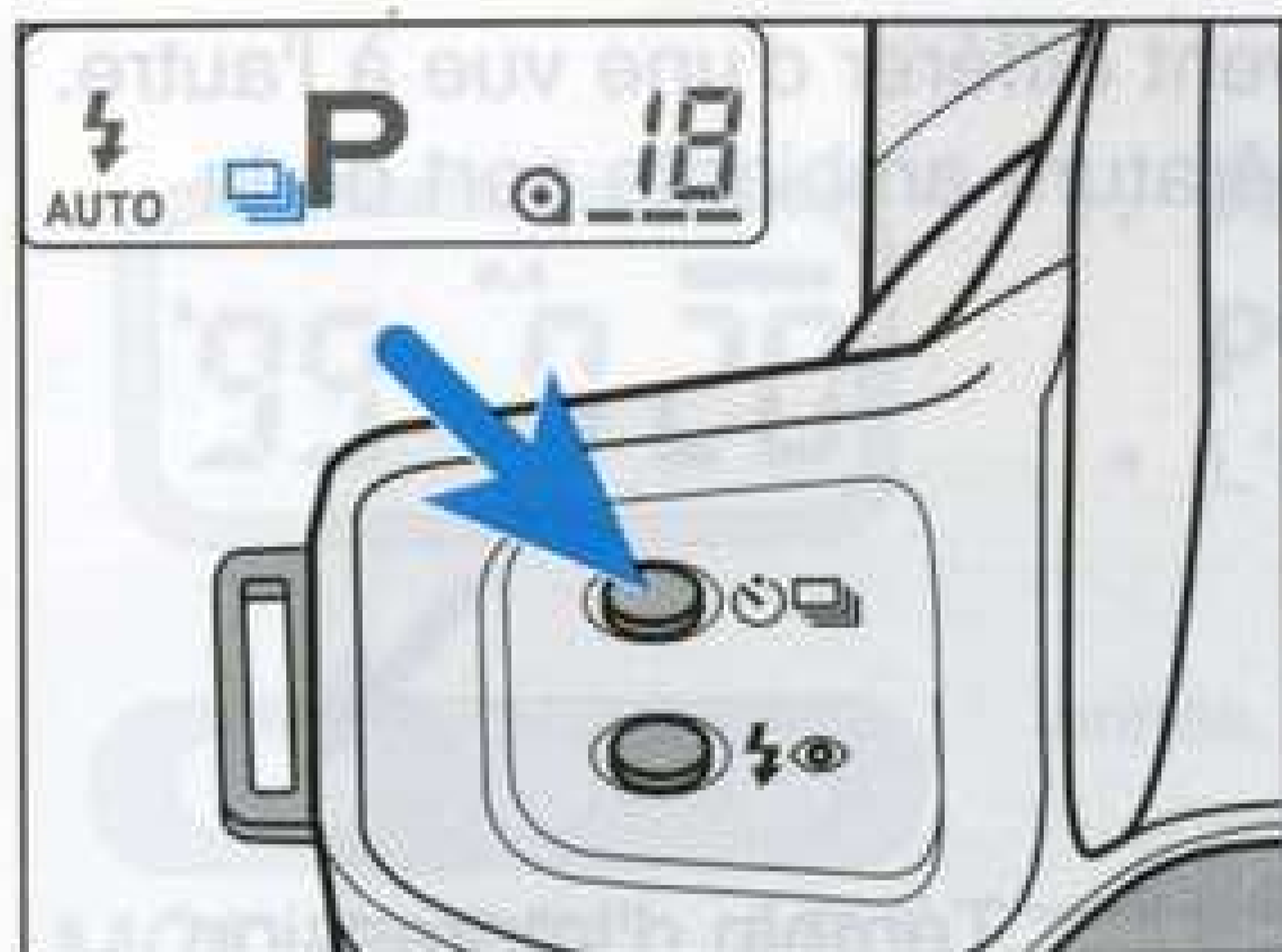
- Le témoin du retardateur, situé à l'avant de l'appareil, clignote puis s'allume en continu juste avant la prise de vue.
- N'appuyez pas sur le déclencheur si vous êtes devant l'appareil.
- Le retardateur est annulé après la prise de vue.

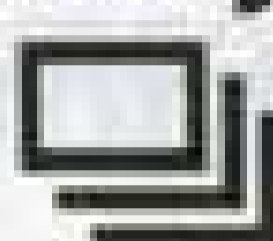
Appuyez sur le bouton du retardateur ou repoussez rapidement l'interrupteur général sur LOCK pour annuler l'opération avant la prise de vue.

ENTRAÎNEMENT CONTINU

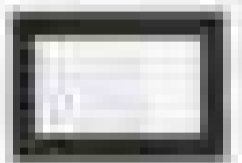
Dans ce mode, l'appareil entraîne le film et effectue les prises de vues, de façon continue, tant que le déclencheur est maintenu enfoncé.

- Avec les zooms "xi" et "Power zoom", il n'est pas possible de zoomer pendant l'entraînement continu.



1. Appuyez sur la touche de mode d'entraînement jusqu'à ce que le symbole  apparaisse sur l'afficheur.

2. Pressez le déclencheur et maintenez-le enfoncé pendant le nombre de vues désiré.

- Si le flash est utilisé, le déclenchement ne pourra avoir lieu qu'une fois le flash rechargé.
- Si le sujet est en mouvement, le déclenchement ne pourra s'effectuer qu'après la mise au point sur le sujet terminée.
- Pour revenir en entraînement en vue par vue, appuyez sur la touche de sélection du mode d'entraînement jusqu'à l'apparition du symbole  sur l'afficheur.

VERSION AVEC DOS DATEUR

La fonction dateur permet d'enregistrer la date ou l'heure dans le coin inférieur droit de l'image. Le dos dateur possède un calendrier automatique programmé jusqu'en 2019.

- Les données imprimées peuvent s'avérer difficiles à lire si la zone d'inscription des données est claire ou non uniforme.
- La taille et la position de l'impression peuvent différer d'une vue à l'autre.
- N'utilisez pas le dos dateur quand la température ambiante sort de la plage comprise entre 0 et 50°C.



Témoin d'impression



Touche de mode

Touche de sélection

MODE SEL ADJ

Touche de réglage

- Le témoin du retardateur, situé à l'avant de l'appareil, clignote puis s'allume en continu juste avant la prise de vue.
- N'appuyez pas sur le déclencheur si vous êtes devant l'appareil.
- Le retardateur est annulé après la prise de vue.

Appuyez sur le bouton du retardateur ou repoussez rapidement l'interrupteur général sur LOCK pour annuler l'opération avant la prise de vue.

Impression de la date et de l'heure

Avant la prise de vue...



1. Appuyez sur la touche de mode pour choisir le format d'impression

- L'affichage change comme suit :



2. Déclenchez.

- Si le témoin d'impression clignote après la prise de vue, les données ont été imprimées sur la photo.

VERSION AVEC DOS DATEUR

Réglage de la date et de l'heure



1. Appuyez sur la touche de mode pour choisir le format d'impression.

- M apparaît au dessus du mois.



MODE SEL ADJ



2. Utilisez la touche de sélection (SEL) pour se déplacer sur la donnée à modifier.

- La donnée sélectionnée clignote, signifiant qu'elle peut être modifiée.



MODE SEL ADJ

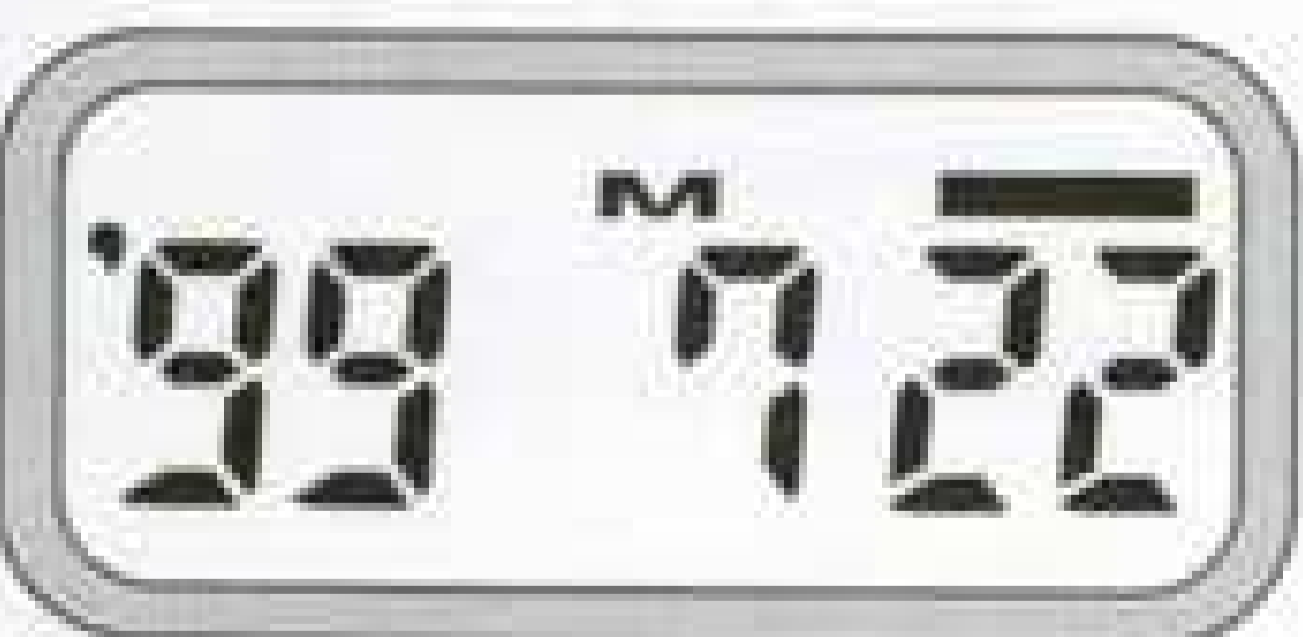


3. Appuyez sur la touche de réglage (ADJ) pour ajuster la valeur du paramètre sélectionné.

- Si la touche est maintenue enfoncée, la valeur change en continu.
- En format "Heure", une pression sur la touche ADJ alors que ":" clignote réinitialise le compteur à 0.



MODE SEL ADJ



4. Quand toutes les données ont été réglées, appuyez sur la touche de sélection (SEL) jusqu'à ce que le clignotement cesse.



MODE SEL ADJ

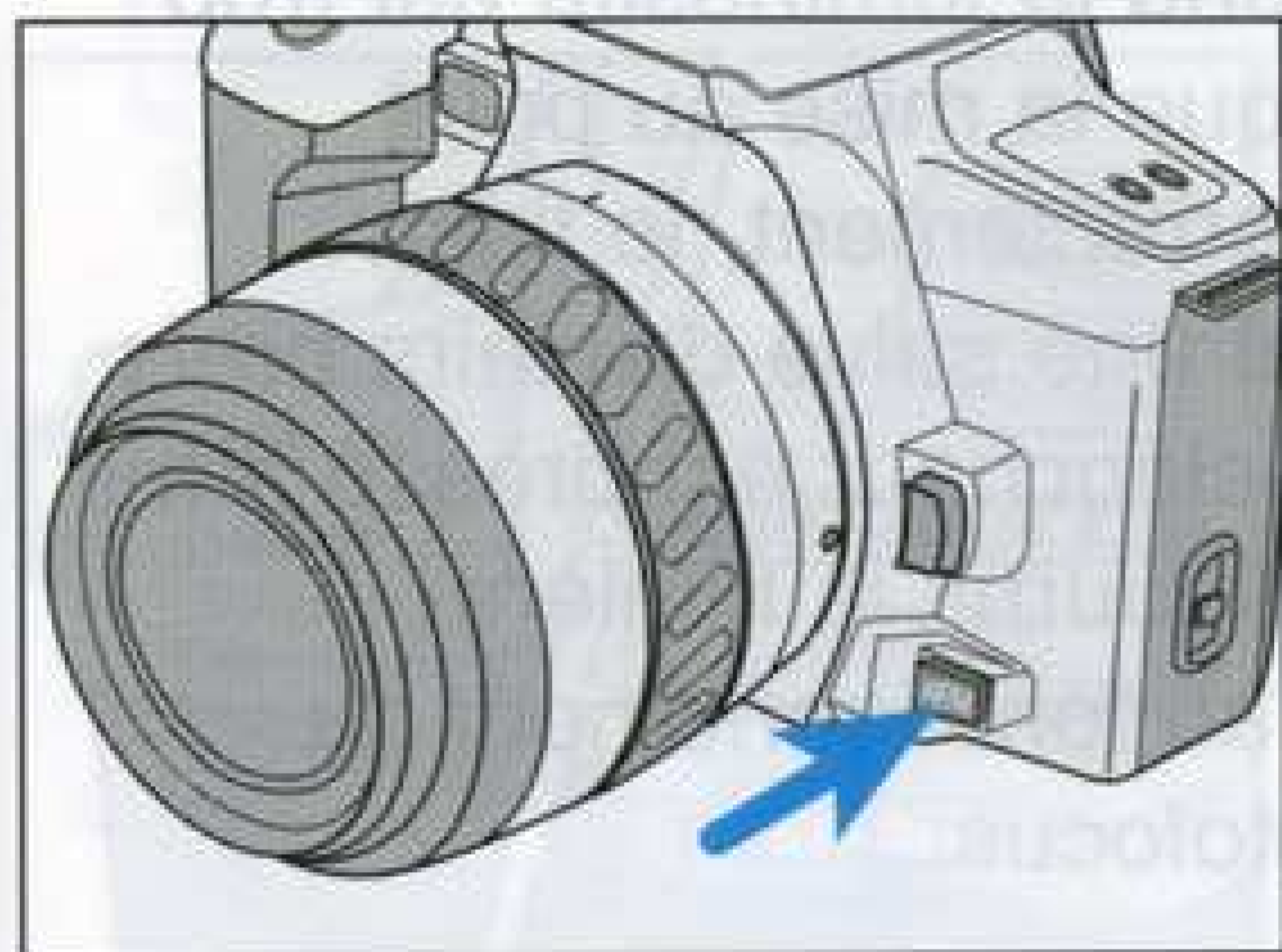
AUTRES CARACTERISTIQUES



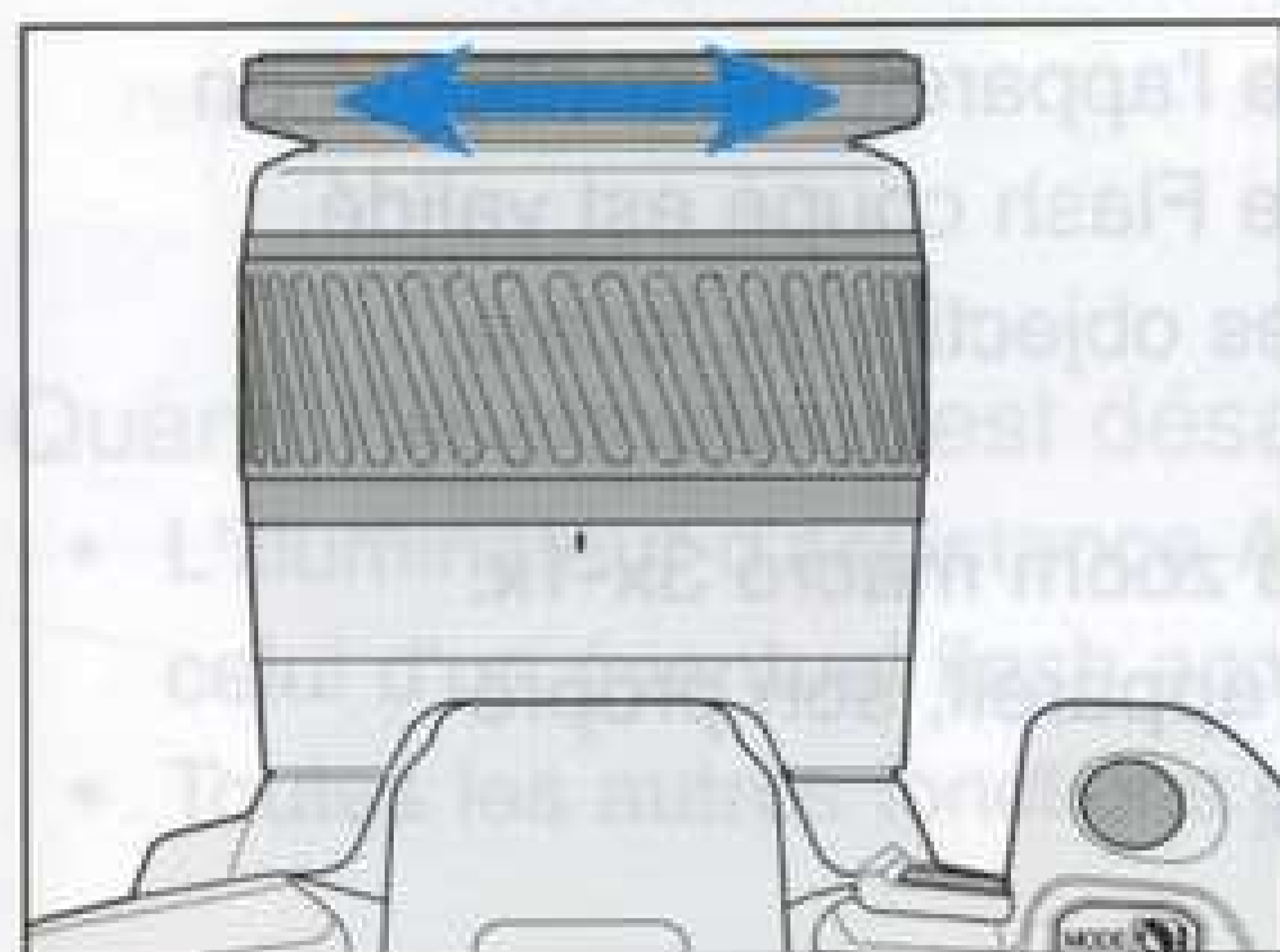
4. Quand toutes les données ont été réglées, appuyez sur la touche de sélection (SEL) jusqu'à ce que le clignotement cesse.

MISE AU POINT MANUELLE

Effectuez manuellement la mise au point lorsque l'autofocus n'est pas opérationnel ou quand la mémorisation du point est impossible. Le système autofocus vous fournit une aide à la mise au point en indiquant quand le sujet est net.



1. Appuyez sur le sélecteur de mise au point. **M.FOCUS** apparaît sur l'afficheur.



2. Tournez la bague de mise au point jusqu'à ce que le sujet soit net dans le viseur.

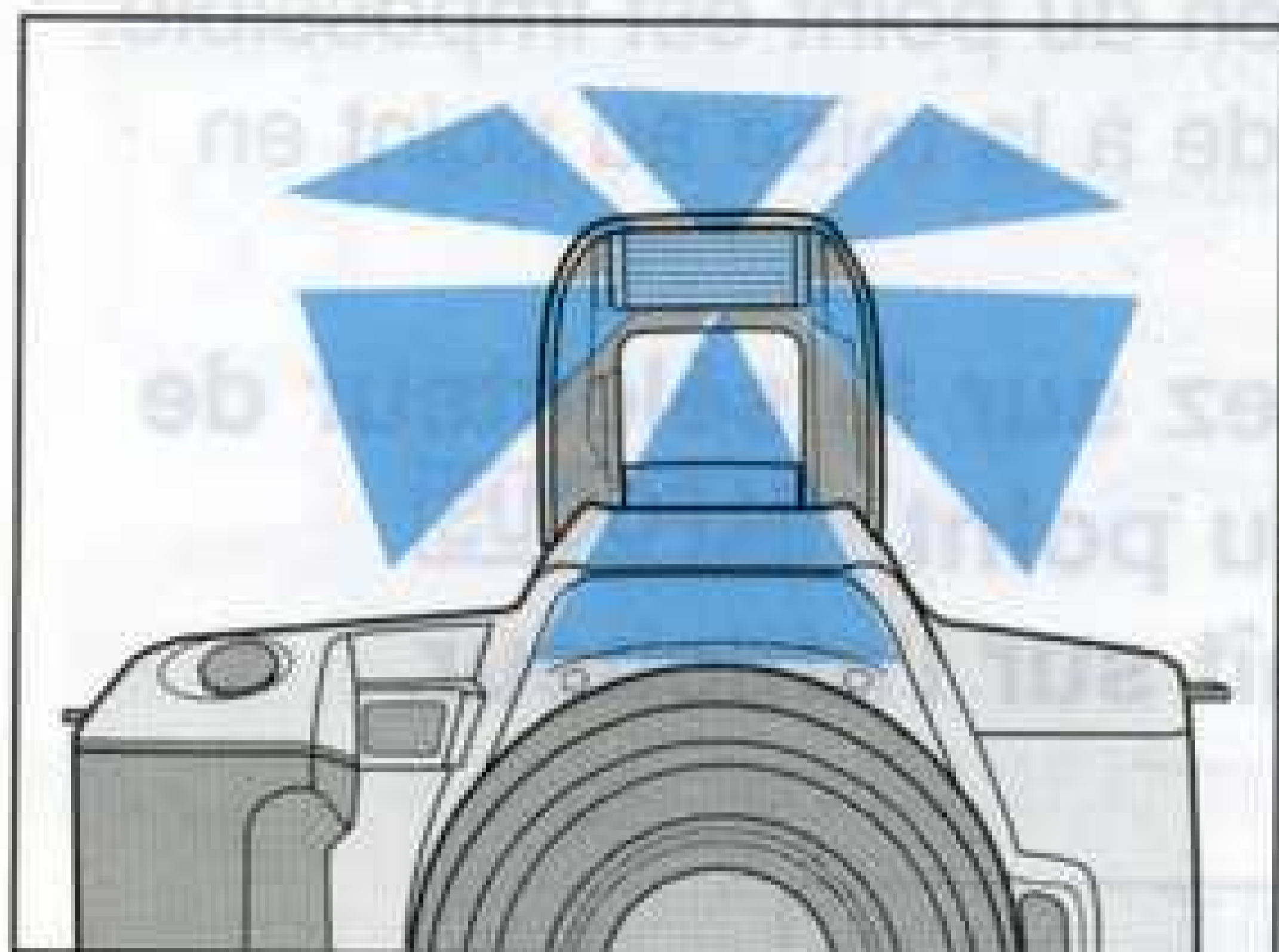
- ● apparaît dans le viseur lorsque le sujet visé est correctement mis au point.
- Une simple pression sur le sélecteur de mise au point permet de revenir en mode autofocus.

Avec les Power zoom et les objectifs xi

Tirez la bague, puis tournez-la pour effectuer la mise au point.

ILLUMINATEUR D'ASSISTANCE AF

illuminateur AF du flash intégré

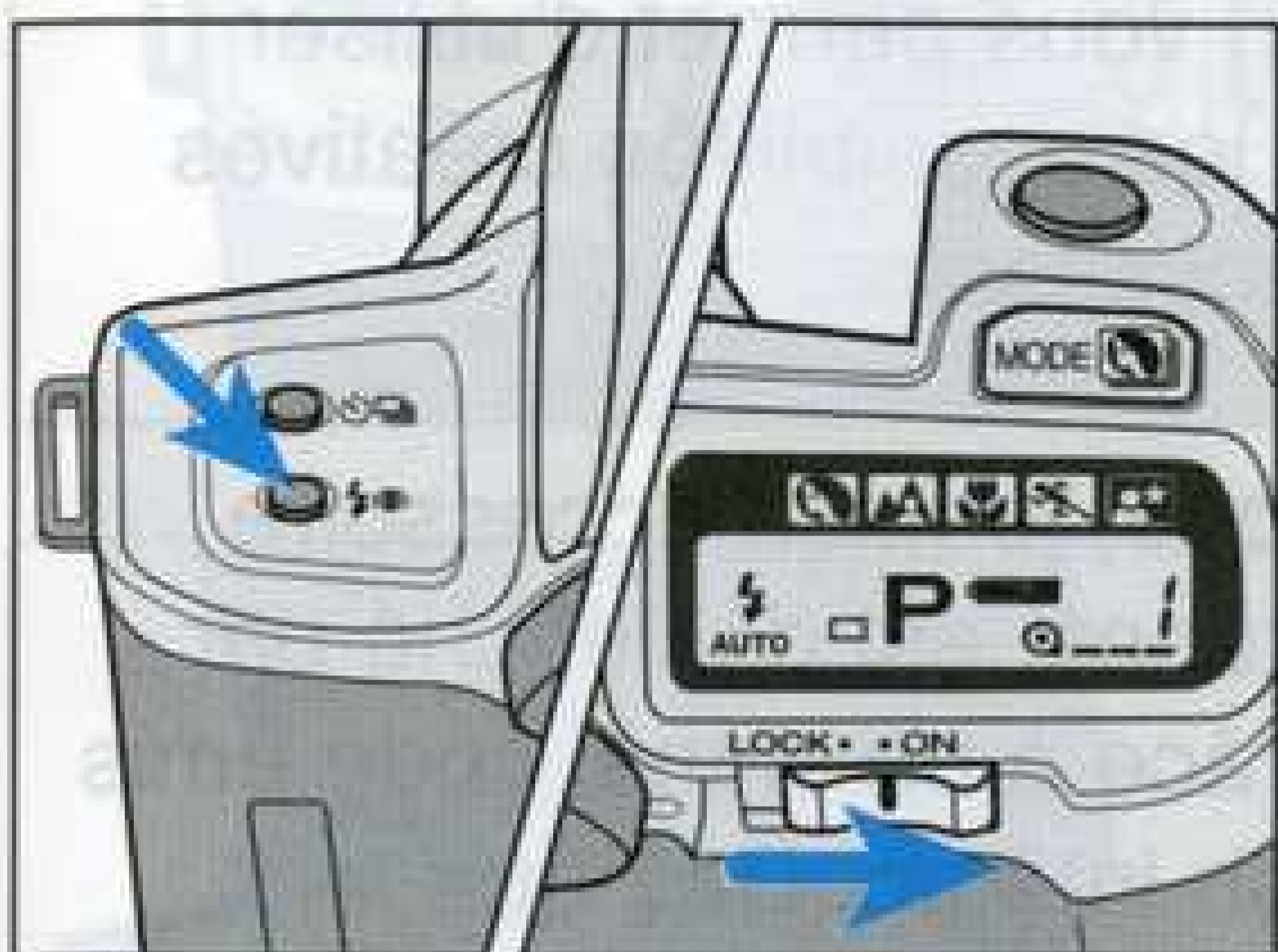


L'illuminateur d'assistance AF est une fonction supplémentaire du flash intégré. Quand la luminosité est trop faible pour que la mise au point s'effectue correctement, le flash intégré émet une salve d'éclairs brefs quand le déclencheur est pressé à mi-course. Cela fournit la lumière nécessaire au fonctionnement du système autofocus.

- La portée maximale de l'illuminateur AF est d'environ 5 mètres.
- L'illuminateur AF ne fonctionne pas lorsque l'appareil est configuré en mode d'entraînement continu ou si le mode Flash coupé est validé.
- L'illuminateur AF ne fonctionne pas avec les objectifs de focale supérieure ou égale à 300 mm.
- L'illuminateur AF ne fonctionne pas avec le zoom macro 3x-1x.
- Lorsqu'un flash accessoire est monté sur l'appareil, son propre illuminateur prend le relais du flash intégré.

Annulation de l'illuminateur AF

Vous pouvez désactiver l'illuminateur d'assistance AF du flash intégré si cela perturbe votre sujet.



Pour activer ou annuler l'illuminateur AF, poussez l'interrupteur général en position LOCK, puis ON tout en appuyant sur la touche de mode flash.

- Le réglage sélectionné s'affiche sur l'écran lcd,

On - En fonction

Off - Désactivé

Quand l'illuminateur est désactivé;

- L'illuminateur d'assistance AF du flash intégré ne fonctionne pas, mais celui d'un éventuel flash accessoire ne sera pas annulé.
- Toutes les autres fonctions du flash fonctionnent normalement.

FLASH TELECOMMANDE SANS CORDON



Flash standard

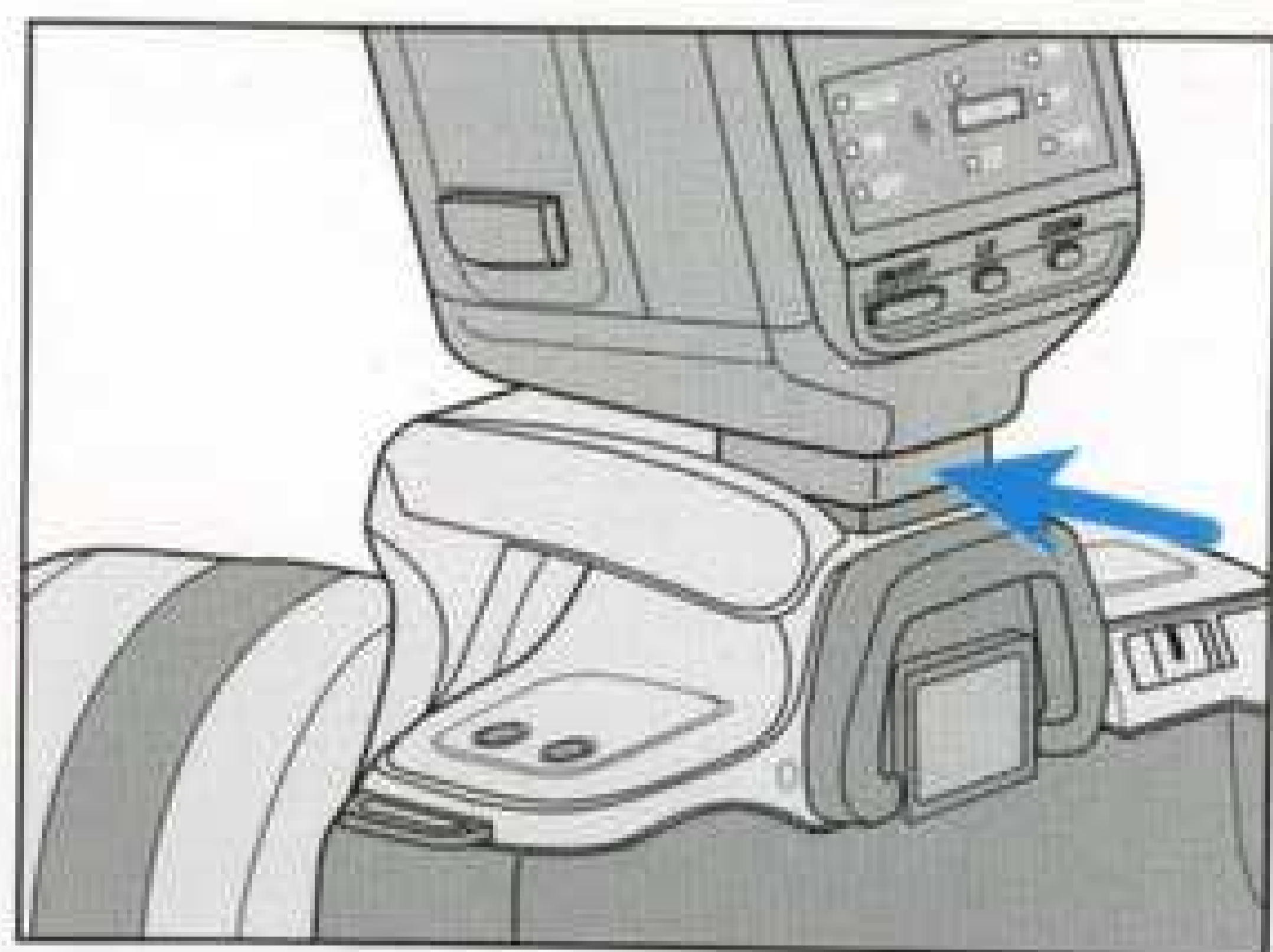
La télécommande d'un flash sans cordon est disponible avec les flashes accessoires Minolta 5400HS, 5400xi et 3500xi. La télécommande d'un flash sans cordon vous permet d'utiliser pleinement les possibilités créatives d'un flash accessoire.



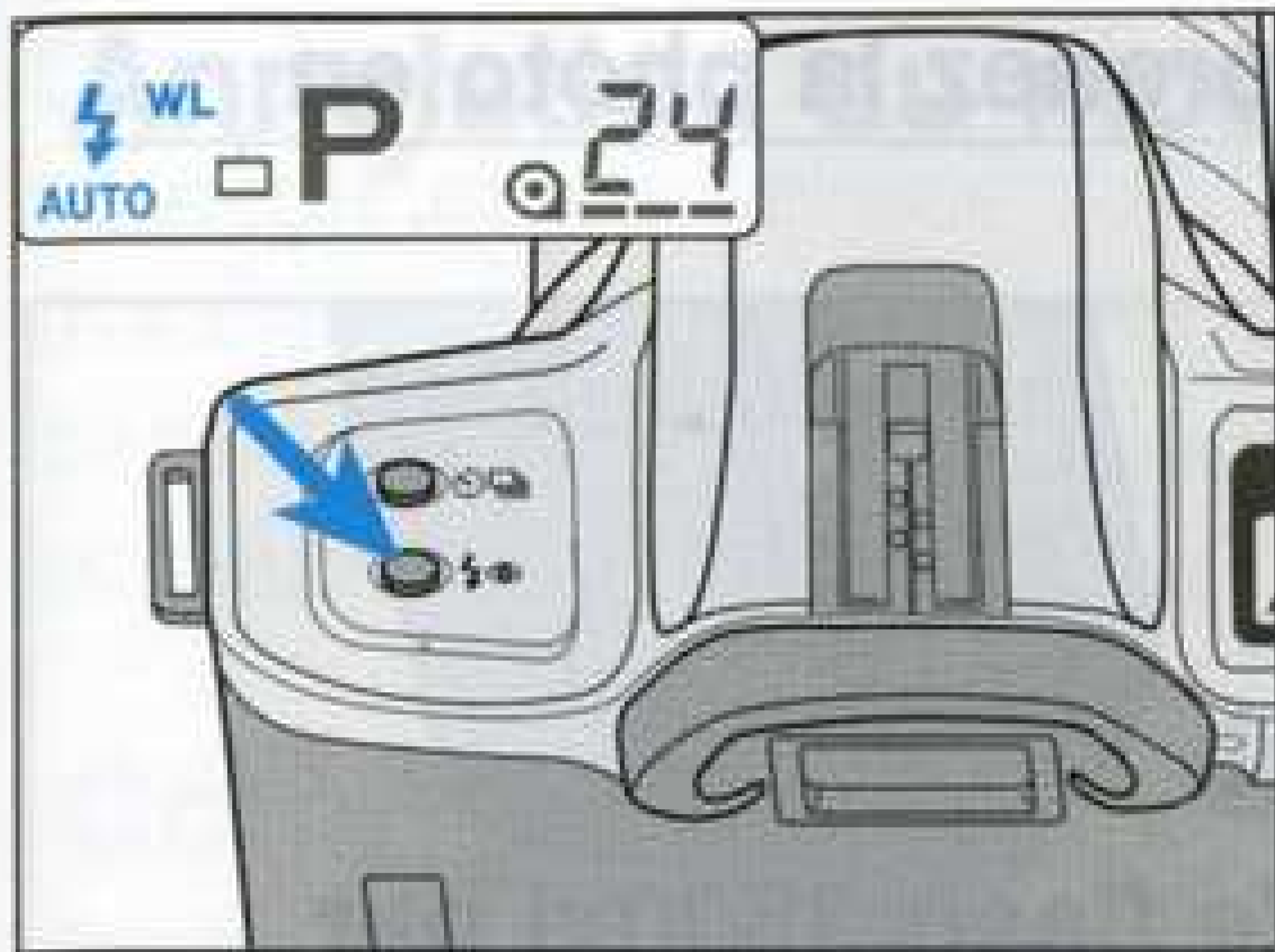
Flash distant sans cordon

Dans ce mode, le flash accessoire placé à distance, est déclenché par l'appareil grâce à un signal codé émis par son flash intégré. Dès que le système de mesure de l'appareil détecte une exposition suffisante, un autre signal donne l'ordre au flash distant de couper son éclair.

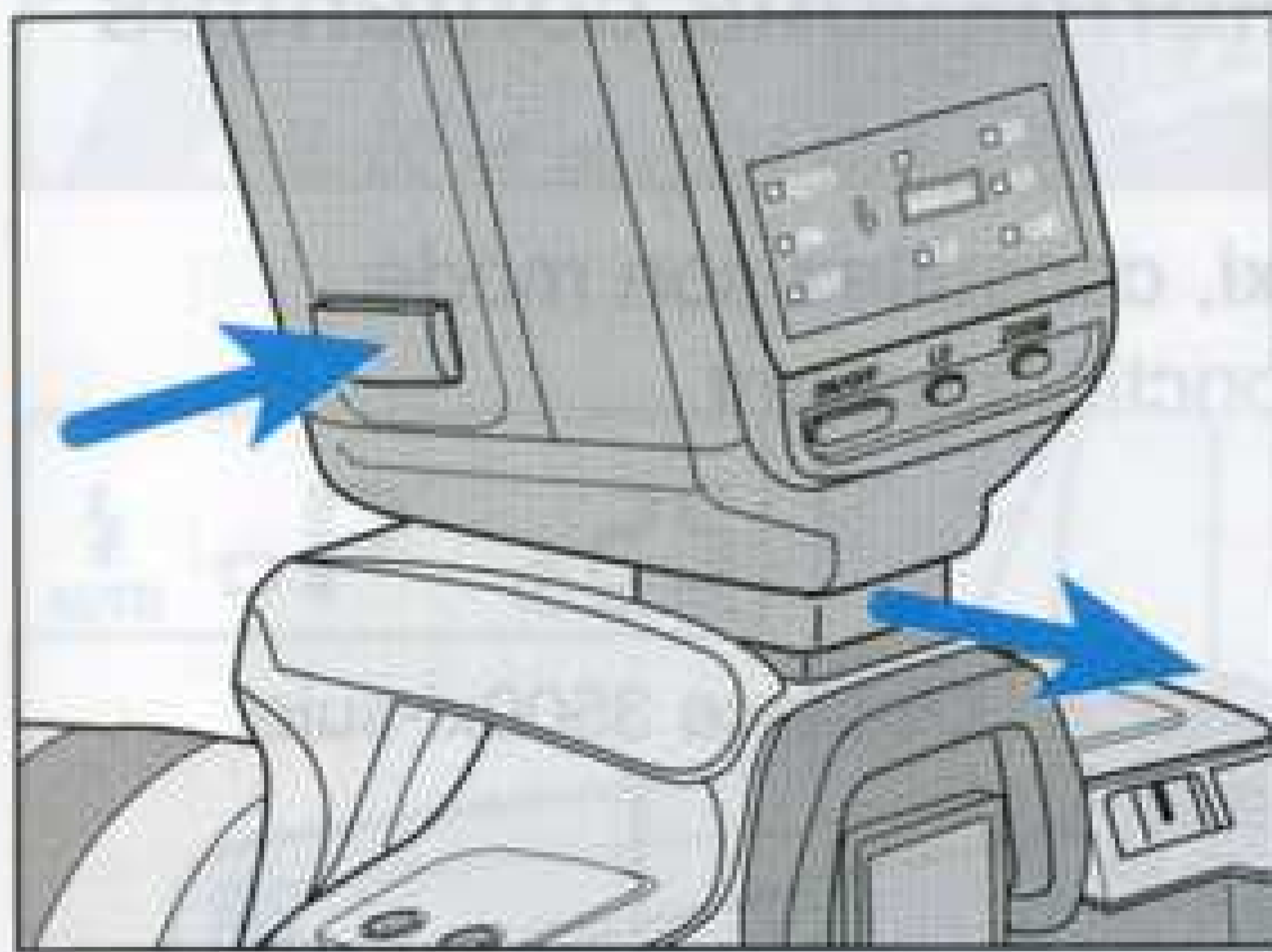
Utilisation du mode flash sans cordon



1. Insérez le flash accessoire dans la griffe de l'appareil, puis allumez l'appareil.

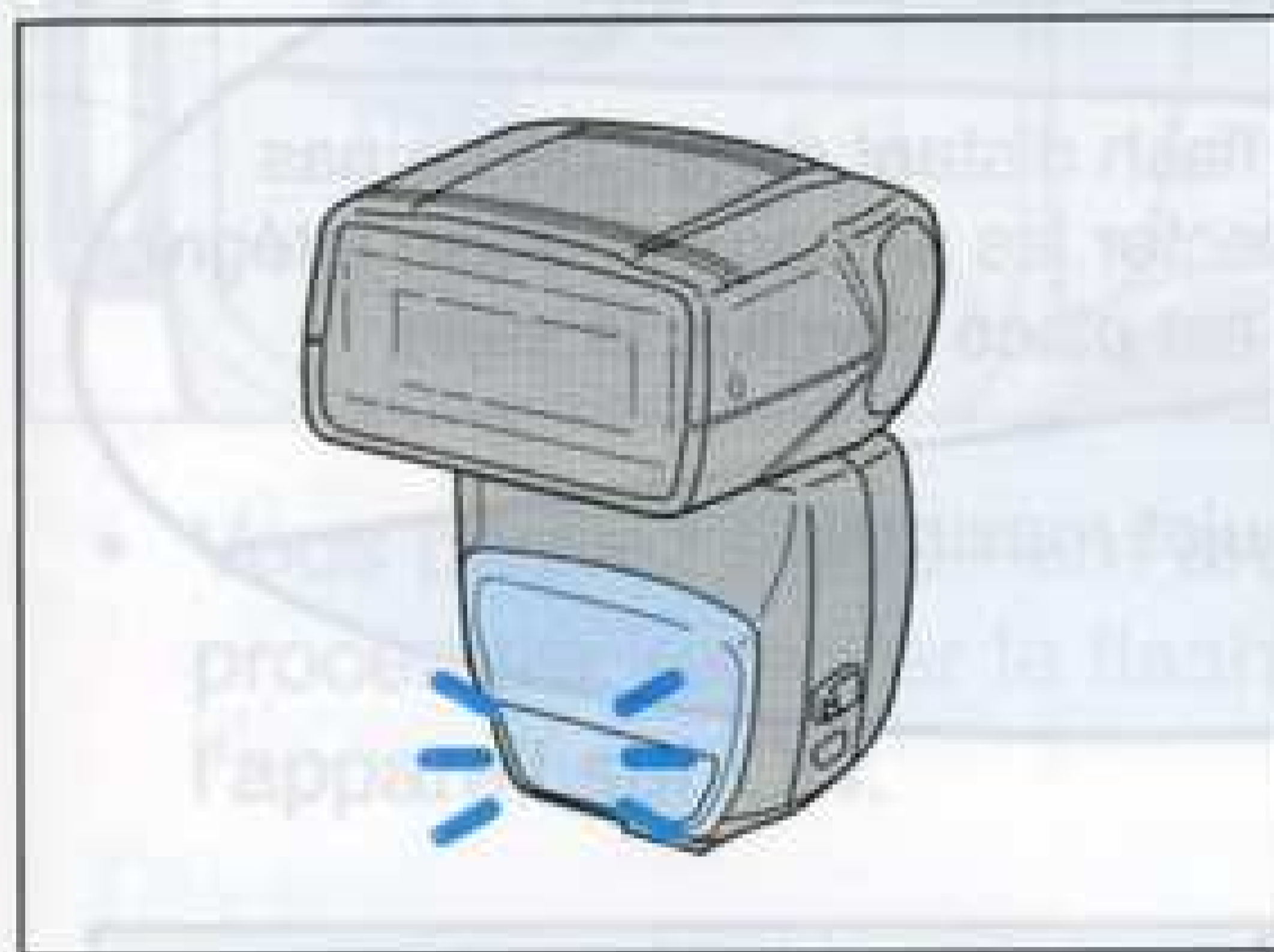


2. Appuyez sur le bouton de mode flash jusqu'à ce que WL apparaisse sur l'afficheur de l'appareil.



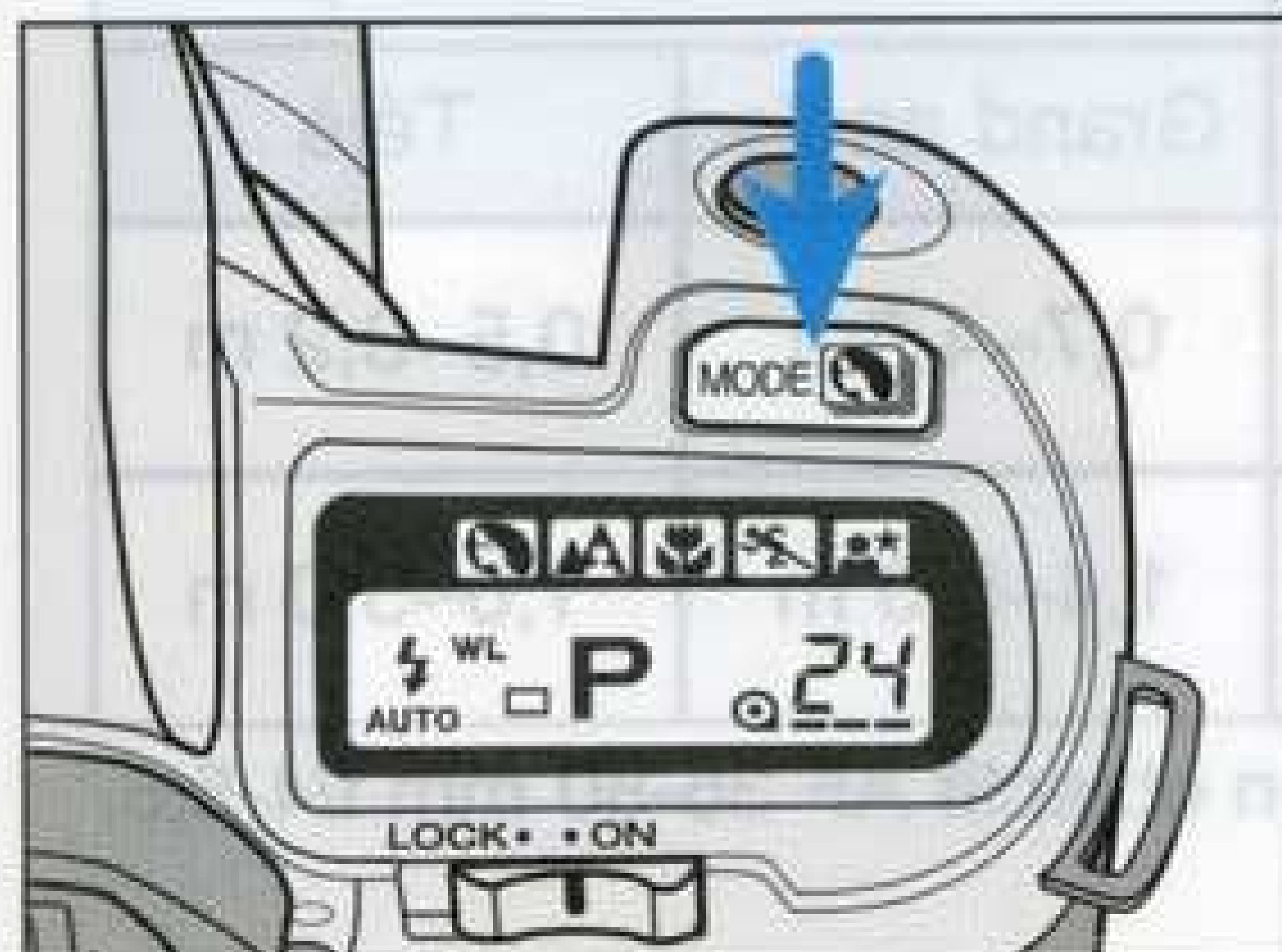
3. Détachez le flash puis appuyez à nouveau sur la touche de mode flash pour éjecter le flash intégré.

- Voir page 50 comment placer l'appareil et le flash par rapport au sujet.



4. Attendez que les deux flashes soient complètement chargés.

- ⚡ apparaît dans le viseur lorsque le flash intégré est prêt.
- Quand le flash distant est chargé, son illuminateur AF clignote.



5. Testez le bon fonctionnement de la télécommande sans cordon en appuyant sur la touche de sélection du programme résultat. Le flash distant doit émettre un éclair.

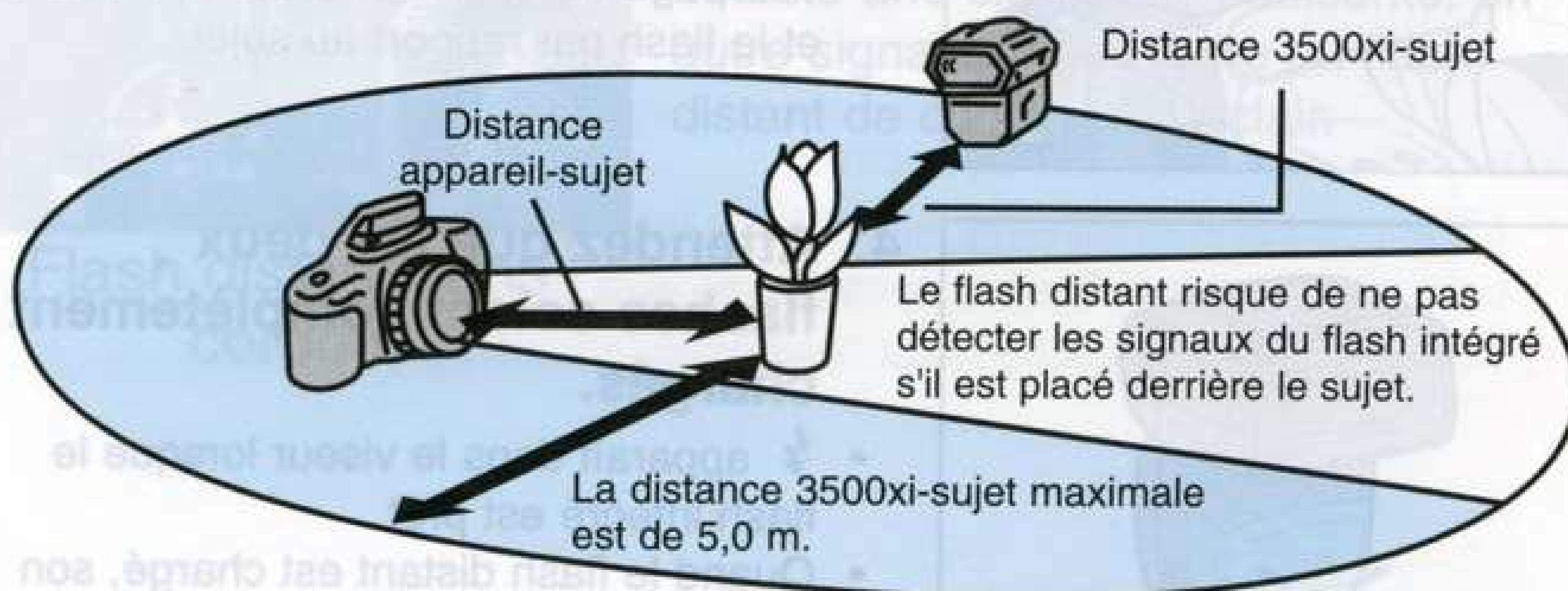
FLASH TELECOMMANDE SANS CORDON

6. Une fois les flashes rechargés, prenez la photo en appuyant sur le déclencheur.

Distances de fonctionnement

Pour positionner votre appareil et le flash 3500xi par rapport au sujet, aidez-vous des informations contenues dans cette page.

- Si vous utilisez un autre flash que le 3500xi, consultez son mode d'emploi pour connaître les distances de fonctionnement.



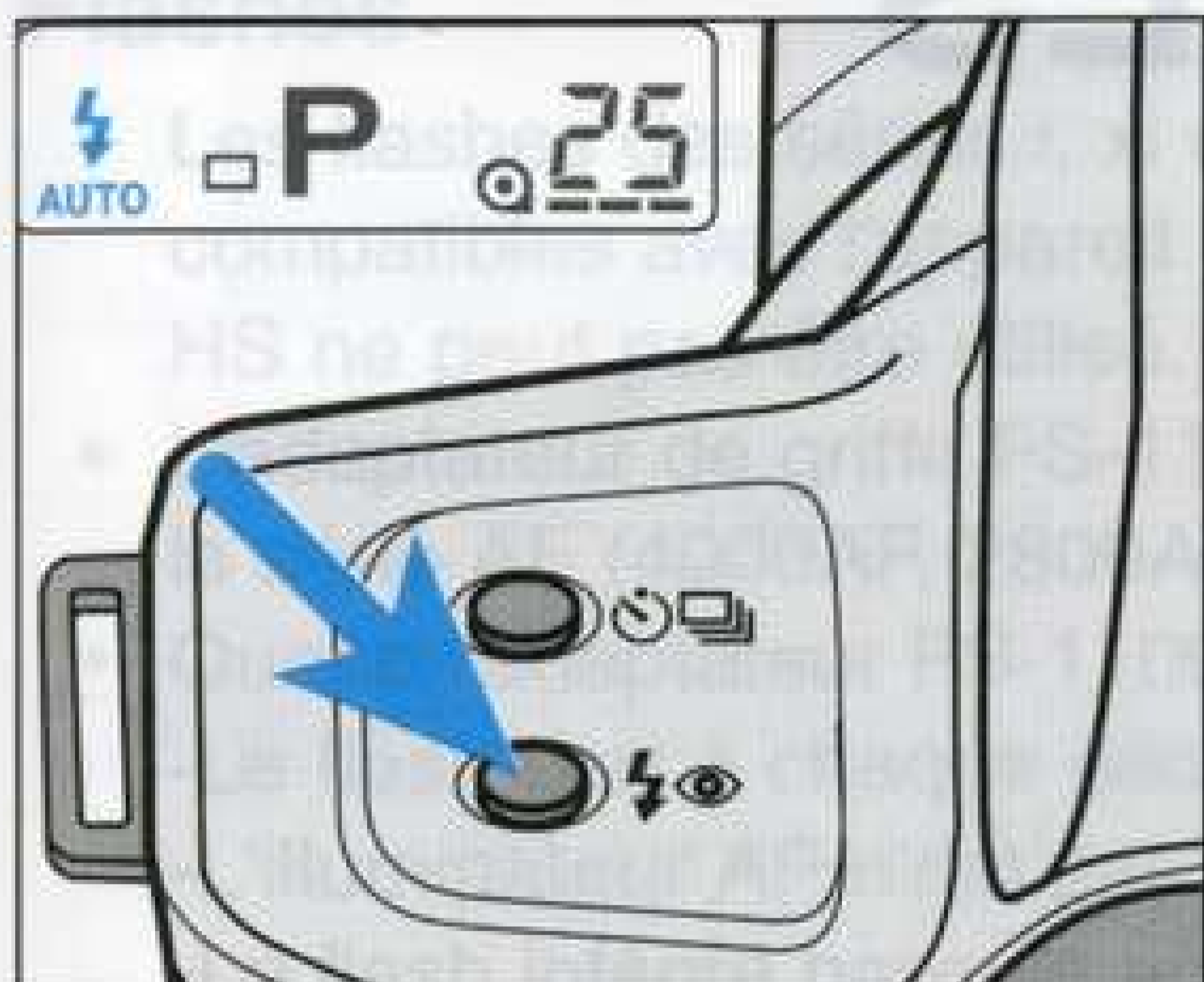
Sensibilité du film	Distance appareil-sujet		Distance 3500xi-sujet	
	Grand angle	Télé	Grand angle	Télé
100 ISO	1,0~5,0 m	1,0~5,0 m	0,7~4,5m	0,5~3,2 m
400 ISO	2,0~5,0 m	1,4~5,0 m	1,4~5,0 m	1,0~5,0 m

- Ces données ont été déterminées avec un objectif AF 35-80 mm f/4-5,6.

Annulation du mode sans cordon



1. Remettre le flash sur la griffe.



2. Appuyer sur le touche mode flash jusqu'à ce que WL disparaisse de l'écran d'affichage.

- Vous pouvez également annuler le mode flash sans cordon avec cette procédure: replacer le flash sur la griffe (appareil éteint) et mettre l'appareil sur ON.

Divers

Les accessoires suivants sont incompatibles avec l'appareil :

Poignée CG-1000

Récepteur DR-1000

Cartes logicielles

Visueur d'angle

Loupe de visée

Télécommande infrarouge IR-1N

6. Une fois les flashs en mode sans-cordon, appuyez sur le déclencheur.

1. Remettre le flash sur la grille.



Distances de fonctionnement

Pour positionner votre appareil et le flash en rapport au sujet, aidez-vous des informations dans cette page.

ANNEXES



Vous pouvez également annuler le mode flash sans-cordon avec cette procédure: replacer le flash sur la grille (objectif étiré) et mettre l'appareil sur ON.

Sensibilité du film	Distance appareil-sujet		Distance 3500x-sujet	
	Grand angle	Télé	Grand angle	Télé
100 ISO	1,0-5,0 m	1,0-5,0 m	0,7-1,5 m	0,5-3,2 m
400 ISO	2,0-5,0 m	1,4-5,0 m	1,4-5,0 m	1,0-5,0 m

Ces données ont été déterminées avec un objectif AF 35-80 mm 1/4-5,6.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé uniquement avec les objectifs et les accessoires fabriqués par Minolta. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut se traduire par des résultats décevants, voire des risques de détérioration de l'appareil et des accessoires.

Compatibilité des accessoires

Objectifs

- Tous les objectifs Minolta AF peuvent être utilisés sur cet appareil.
- Les objectifs de la série MD et MC (à mise au point manuelle) ne peuvent être utilisés avec cet appareil.

Flashes

- Les flashes des séries i, xi et HS, ainsi que le flash Vectis SF-1 sont compatibles avec l'appareil. (Le mode synchro haute vitesse des flashes HS ne peut pas être utilisé.)
- L'adaptateur de griffe FS-1100 est nécessaire pour utiliser les flashes de la série AF (4000AF, 2800AF, 1800AF et le flash macro 1200AF).
- Quand l'adaptateur FS-1100 est utilisé...
 - Le flash part à chaque déclenchement,
 - L'illuminateur AF n'est pas actif,
 - Le flash intégré bascule automatiquement en mode fill-in dès que le flash accessoire est déconnecté.
- Les flashes de la série X, comme ceux commercialisés par d'autres fabricants ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.

Divers

Les accessoires suivants sont incompatibles avec l'appareil :

Poignée CG-1000

Cartes logicielles

Loupe de visée

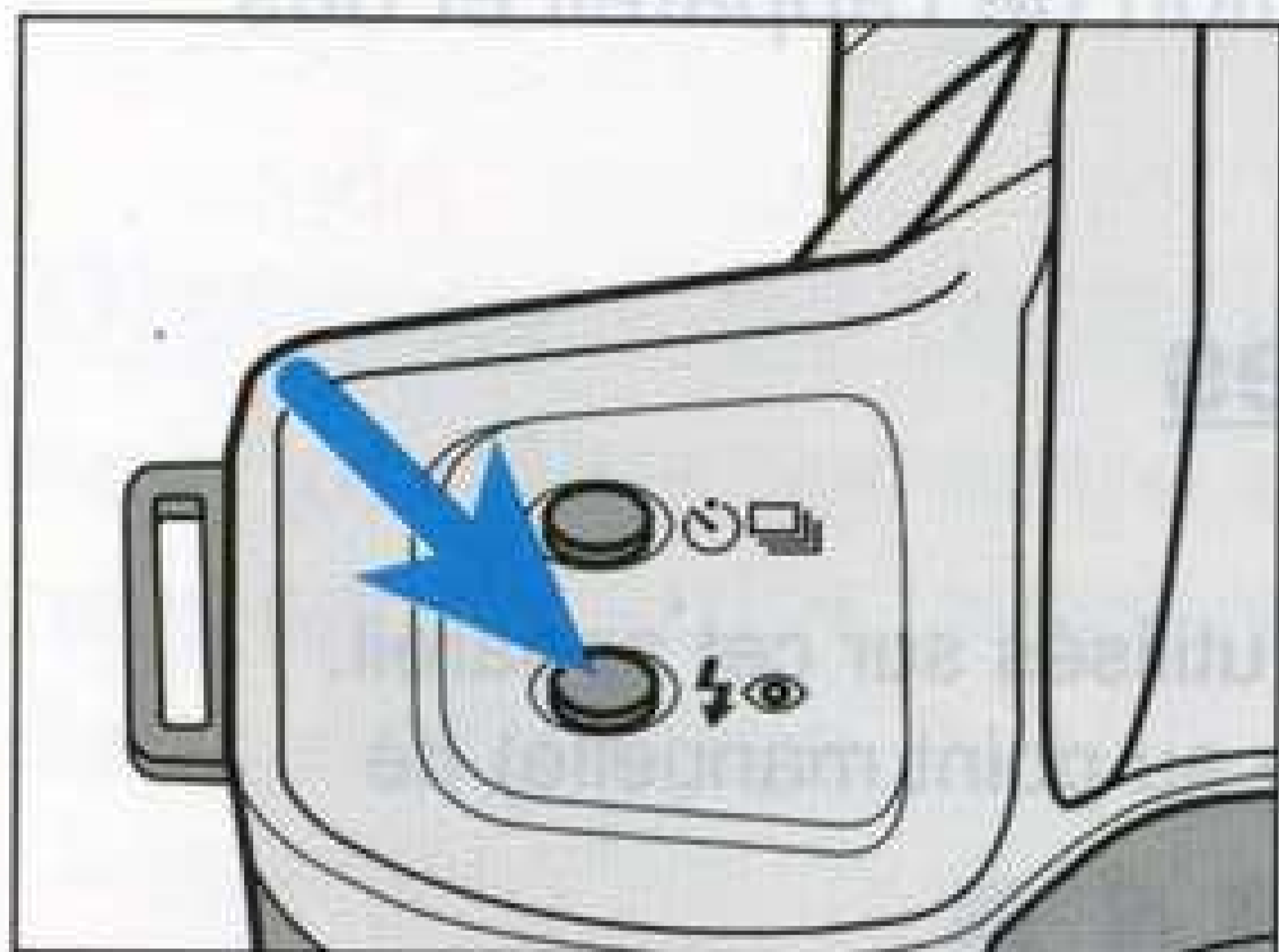
Récepteur DR-1000

Viseur d'angle

Télécommande infrarouge IR-1N

Configuration d'un flash accessoire

Les modes de fonctionnement d'un flash accessoire peuvent être pilotés soit depuis l'appareil, soit directement sur le flash.

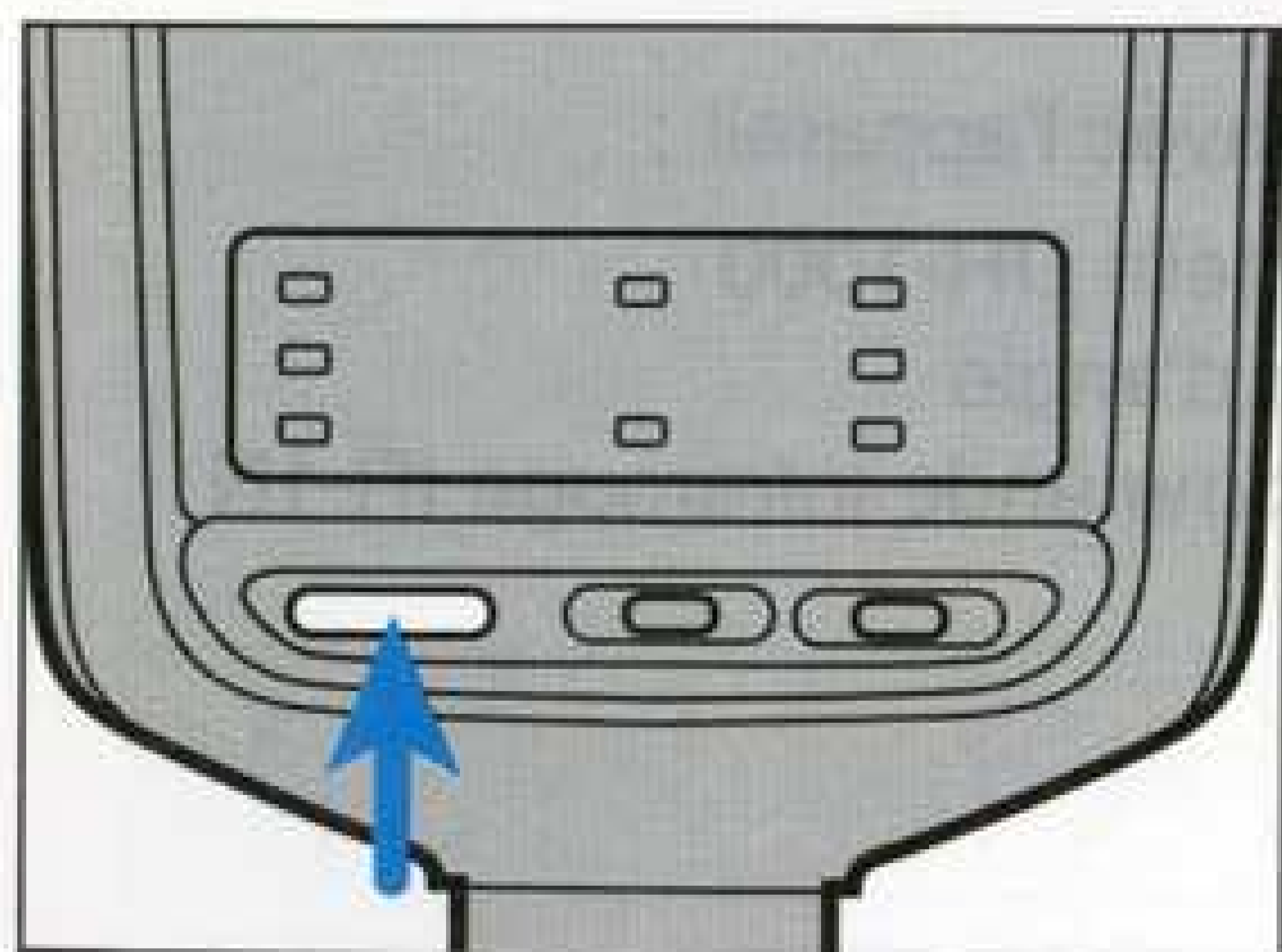
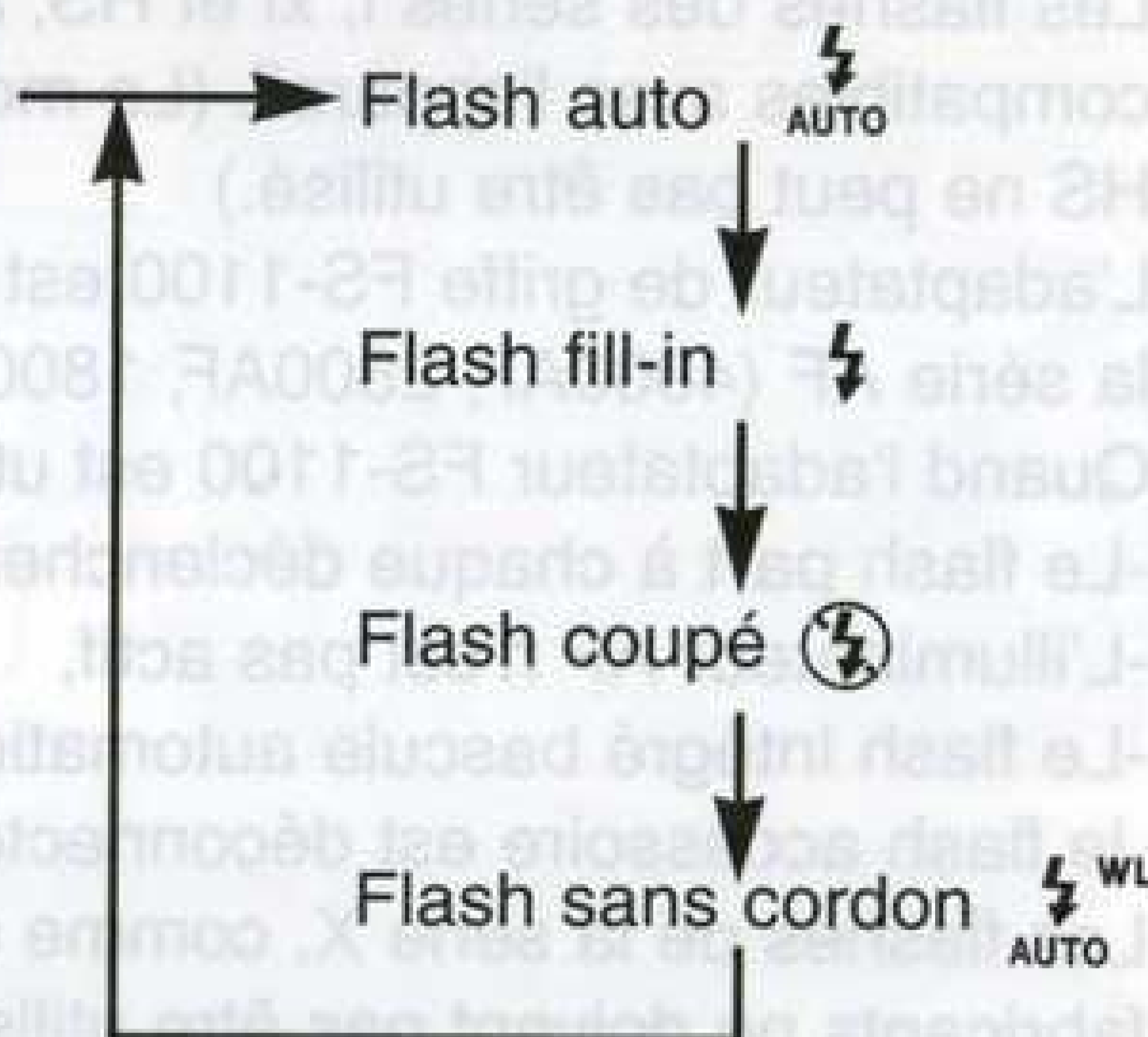


Depuis l'appareil

Appuyez sur la touche de mode flash pour sélectionner le mode souhaité.

- L'appareil transmet immédiatement les données vers le flash.
- La fonction de réduction des yeux rouges ne peut être sélectionnée sur un flash accessoire.

Quand le flash est fixé, le fait d'appuyer sur la touche de sélection du mode flash active successivement les modes suivants :



Depuis le flash

Appuyez sur la touche ON/OFF pour sélectionner le mode souhaité.

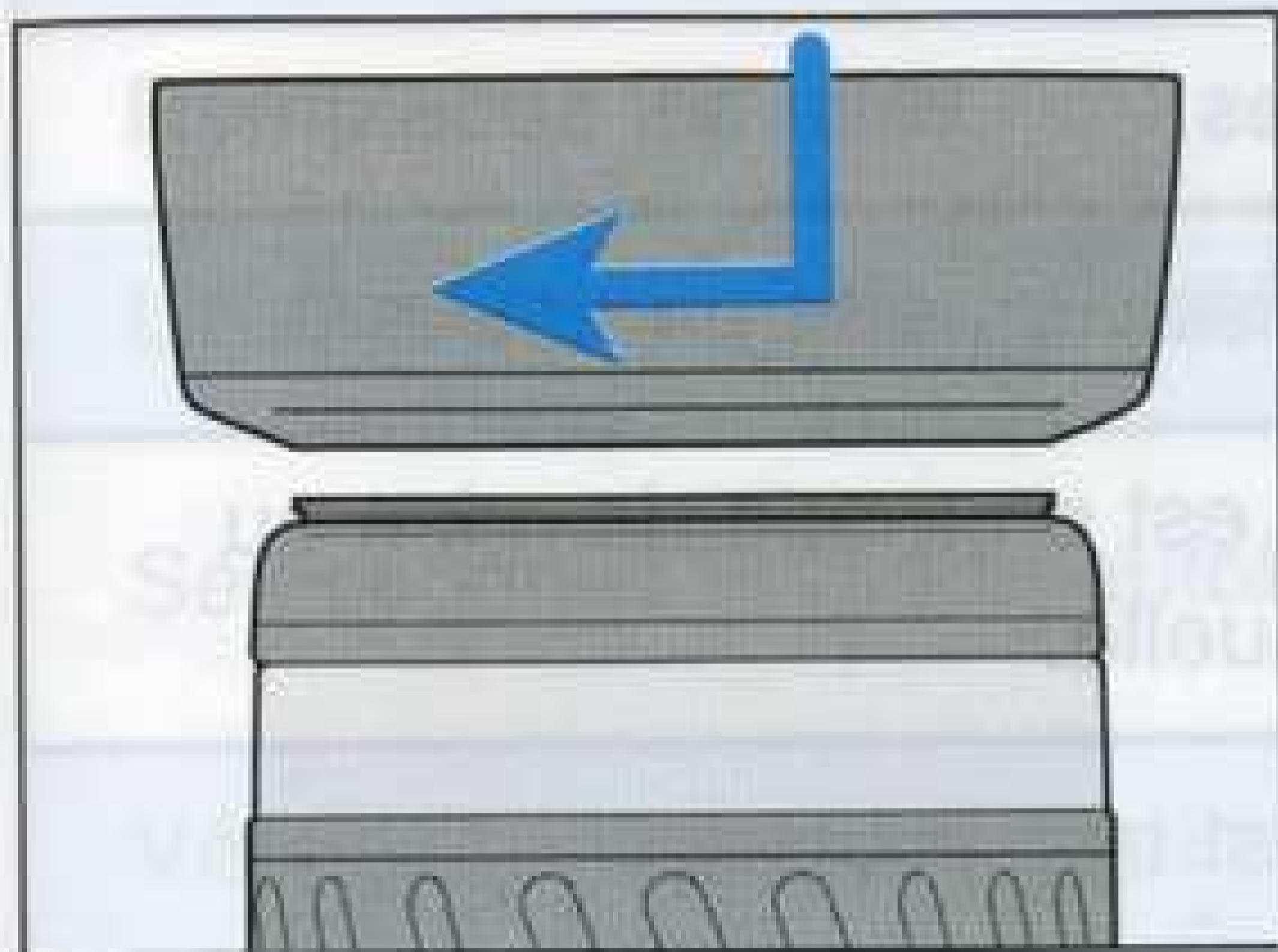
- Les données ne sont transmises du flash vers le boîtier qu'après avoir pressé le déclencheur à mi-course.
- Le mode fill-in ne peut être sélectionné depuis le flash.

Version avec objectif en kit

Pare-soleil

Les réflexions parasites de la lumière à l'intérieur de l'objectif dégradent la qualité de l'image. Un pare-soleil réduit ce phénomène, améliorant ainsi la netteté et la saturation des couleurs des photos.

- Pensez à ôter le pare-soleil lorsque vous utilisez le flash intégré.



Positionnez le pare-soleil sur la monture à baïonnette située à l'extrémité de l'objectif et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

- Pour ranger le pare-soleil, encliquetez-le de la même façon, mais en position retournée, puis protégez l'objectif avec son bouchon.

Caractéristiques de l'objectif

AF Zoom

35-80 mm f/4-5,6 II

8 lentilles en 8 groupes

63° - 30°

0,38 m

0,25X

f/22-32

49 mm

63 x 66 mm

150 g

Construction :

Angle de champ :

Distance de mise au point minimale :

Grandissement maximal :

Ouverture minimale :

Diamètre des filtres :

Dimensions :

Poids :

- Ces caractéristiques font état des dernières informations disponibles au moment de l'impression et sont sujettes à modifications sans préavis.

PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

Si vous constatez une anomalie persistante non décrite ci-dessous, contactez votre revendeur ou le SAV Minolta.

PROBLÈME	CAUSE
L'afficheur reste éteint à la mise sous tension de l'appareil.	Piles mal insérées.
	Piles usées.
L'autofocus ne fonctionne pas quand le déclencheur est pressé à mi-course.	Cas de mise au point particulière.
	L'appareil est en mode de mise au point manuelle.
	Le sujet est trop proche.
Impossibilité de déclencher.	La mise au point est impossible.
	L'appareil est monté sur un télescope ou un microscope.
Le flash émet un éclair dès que le déclencheur est enfoncé à mi-course.	L'illuminateur d'assistance AF est en service.
Les photos réalisées au flash sont trop sombres.	Le sujet est hors de la portée du flash.
Un bord des photos réalisées au flash est sombre.	Prise de vue avec le pare-soleil de l'objectif.
"Err" apparaît sur l'afficheur.	Problème de fonctionnement.

SOLUTION	PAGE
Enlevez les piles et réinstallez-les correctement.	12
Remplacez les piles.	12
Utilisez la mémorisation du point ou la mise au point.	22/45
Sélectionnez le mode autofocus.	45
Vérifiez la distance de mise au point minimale de l'objectif.	-
Utilisez la mémorisation du point ou la mise au point manuelle.	22/45
Contactez le SAV Minolta pour connaître la manipulation spécifique.	-
Aucune (ce fonctionnement est normal, bien qu'il puisse être annulé).	46
Vérifiez que le sujet est situé en deçà de la portée du flash.	23
Enlevez le pare-soleil.	27
Enlevez et réinstallez les piles. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le SAV Minolta.	12

ENTRETIEN ET RANGEMENT

Conditions d'utilisation

- Cet appareil est conçu pour fonctionner de -20° à 50° C.
- Ne laissez pas l'appareil dans des endroits où il risque d'être exposé à des températures extrêmes, comme la boîte à gants d'un véhicule.
- L'affichage peut paraître lent par temps froid et devenir sombre à température élevée. Son fonctionnement redeviendra normal à température normale.
- N'exposez jamais l'appareil à une forte humidité.
- Pour éviter la formation de buée lorsque l'appareil passe d'un environnement froid à un intérieur chauffé, placez-le dans un sac en plastique. Attendez qu'il prenne la température ambiante avant de le sortir du sac.
- Le témoin d'usure des piles peut parfois apparaître, même avec des piles neuves. Pour y remédier, actionnez plusieurs fois l'interrupteur général.
- L'autonomie des piles diminue à basse température. Elles retrouveront leur énergie une fois ramenées à une température normale de fonctionnement.

Rangement

Lorsque vous rangez l'appareil pour une longue durée,

- Remettez toujours les bouchons de protection.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et bien aéré, à l'abri de la poussière et des émanations chimiques (boules antimites par ex). Pour de très longues périodes, placez l'appareil dans une boîte étanche avec un sachet de sels dessicants.
- Effectuez régulièrement des déclenchements d'entretien, sans film.
- Après une longue période de stockage, vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil en testant ses différentes fonctions.

Nettoyage

- Si l'appareil ou le fût de l'objectif est sale, nettoyez-le en douceur avec un tissu propre et sec.
Si l'appareil ou l'objectif a été en contact avec du sable, soufflez doucement sur les grains, sans frotter, pour ne pas rayer l'appareil.
- Pour nettoyer la lentille d'un objectif, époussetez tout d'abord les poussières ou les éventuels grains de sable. Si les lentilles externes présentent des traces, humidifiez un papier spécial pour objectifs avec du produit nettoyant pour optiques et essuyez-les doucement dans un mouvement circulaire, en partant du centre.
- Ne versez jamais le produit nettoyant directement sur les lentilles.
- Ne touchez jamais les parties internes de l'appareil, et en particulier les lamelles de l'obturateur et le miroir. Cela risque de fausser leur alignement.
- Les poussières présentes sur le miroir n'affectent pas la mesure de l'exposition, mais éventuellement la mise au point. Nettoyez le miroir avec un pinceau soufflant, sans appuyer.
- N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, cela risquerait d'endommager les parties sensibles.
- N'employez jamais de solvants organiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne touchez jamais une lentille avec les doigts.

Avant une prise de vue importante

- Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil. Au besoin, faites quelques photos d'essais.
- La société Minolta ne pourra être tenue pour responsable des conséquences d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Questions techniques

- Pour toute question concernant votre appareil, adressez vous à votre revendeur ou écrivez au représentant local Minolta.
- Avant d'envoyer votre appareil en réparation, contactez le SAV Minolta.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type:	Reflex 24 x 36 avec flash intégré, système d'exposition automatique et autofocus prédictif (AF).
Monture d'objectif:	Baïonnette Minolta type A.
Viseur:	Pentaprisme à miroirs en toit. Champ couvert 90%, grossissement 0,75x.
<u>Obturbateur</u>	
Type:	Plan-focal à translation verticale, contrôlé électroniquement.
Vitesses:	30 s à 1/2000 s.
Synchro flash:	1/90 s ou moins. 1/45 s en mode sans cordon.
<u>Autofocus</u>	
Type:	Système à détection de phase TTL avec capteur CCD. Mise au point autofocus ou manuelle.
Plage de sensibilité AF:	IL -1 à IL 18 (pour 100 ISO).
Illuminateur AF:	Intégré. Portée de 1,0 à 5,0 m. Mise en service automatique en basse lumière ou faible contraste.
Modes autofocus:	Ponctuel ou continu, avec sélection automatique.
<u>Exposition</u>	
Modes d'exposition:	Programme et 5 programmes résultats (Portrait, Paysage, Gros-plan, Action, Portrait de nuit).
Type:	Mesure TTL (en continu et au flash). Cellule SPC à 2 segments pour la lumière ambiante et cellule au silicium pour la mesure au flash.
Plage de mesure:	IL 4 à IL 20 (pour 100 ISO avec objectif f/1,4).
Réglage de la sensibilité:	Automatique : de 25 à 5000 ISO pour les films codés DX. Flash : de 25 à 1000 ISO.
<u>Entraînement du film</u>	
Chargement:	Automatique.
Modes d'entraînement:	Vue par vue ou continu (1 image/seconde), retardateur.

Rembobinage: Automatique ou à commande manuelle (avec décomptage des vues)

Compteur de vues : Incrémental (affiche le nombre de vues réalisées).

Flash intégré

Nombre guide: 12 (en m, pour 100 ISO).

Couverture angulaire: 28 mm.

Durée de recyclage: environ 3 s (selon la méthode de test propre à Minolta).

Divers

Alimentation: 2 piles au lithium de type CR2.

Autonomie des piles (en nombre de films 24 vues effectués à la fréquence de deux par mois):

Pourcentage d'utilisation du flash	Méthode A		Méthode B	
	20°C	-10°C	20°C	-10°C
0	40	30	65	50
50	17	13	23	18
100	11	8	14	10

Méthode A: L'objectif (35-80 mm f/4-5,6) effectue trois fois la mise au point depuis l'infini jusqu'à 2 m et le déclencheur est maintenu enfoncé à mi-course pendant dix secondes avant chaque déclenchement.

Méthode B: L'objectif (35-80 mm f/4-5,6) effectue la mise au point à 2 m depuis l'infini et le déclencheur est maintenu enfoncé à mi-course pendant cinq secondes avant chaque déclenchement.

- L'autonomie des piles peut varier en fonction de l'utilisation.

Dimensions (LxHxl):

135,0 x 90,0 x 58,5 mm,

Version avec dos dateur : 135,0 x 90,0 x 61,0 mm.

Poids:

340 g (sans pile),

Version avec dos dateur : 355 g (sans pile).

Les spécifications et les accessoires font état des dernières informations disponibles au moment de l'impression et sont sujettes à modifications sans préavis.

Convention and Universal Copyright Convention
 © 1999 Minolta Co., Ltd. under the Berne
 Convention and Universal Copyright Convention

Minolta Co., Ltd.	3-13, 2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka 541-8556, Japan
Minolta Europe GmbH	Minotaring 11, D-30855 Langenhagen, Germany
Reparatur/Repair	Senator-Helmken-Strasse 1, D-28197 Bremen, Germany
Minolta France S.A.	365 Route de Saint-Germain, F-78420 Carrières-Sur-Seine, France
Minolta (UK) Limited	7 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes, MK14 5BU, England
Minolta Austria Ges. m.b.H.	Armlienstrasse 59-61, A-1131 Wien, Austria
Minolta Camera Benelux B.V.	Zonebaan 39, P.O. Box 6000, NL-3600 HA Maarssen, The Netherlands
Belgium Branch	Prins Boudewijnlaan 1, B-2550 Kontich, Belgium
Minolta (Schweiz) AG	Riedstrasse 6, CH-8953 Dietikon, Switzerland
Minolta Svenska AB	Albygatan 114, S-171 54 Solna, Sweden
Finland Branch	Nittymkatu 6 PL 37, SF-02201 Espoo, Finland
Minolta Portugal Limitada	Av. do Brasil 33-A, P-1700 Lisboa, Portugal
Minolta Corporation	Head Office
Los Angeles Branch	101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.
Minolta Canada Inc.	Head Office
Head Office	369 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada
Vancouver Branch	230-3771 Jacombs Road, Richmond, B.C. V6V 2L9, Canada
Minolta Hong Kong Limited	Room 208, 2/F, Eastern Center, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
Minolta Singapore (Pte) Ltd.	10, Teban Gardens Crescent, Singapore 608923
Shanghai Minolta Optical	368 Minolta Road, Songjiang, Shanghai, China
Products Co., Ltd.	